BON DIA Aruba

Diahuebs 2 di April, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 48.39

LOCAL

Fiscal a baha pisa riba miembro di gang di Dakota

Pagina 3.

LOCAL

Hues ta haya e medida tuma pa SPA na su lugar

Ex miembronan di directiva di SPA ta keda royeer

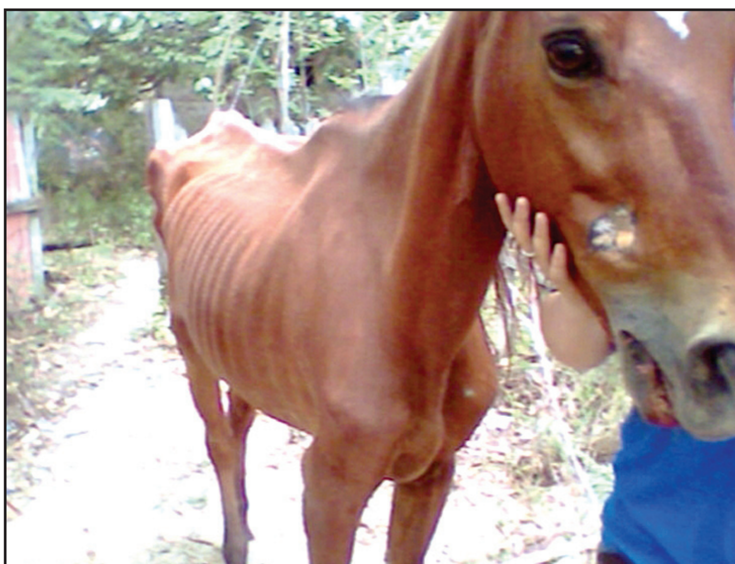
Pagina 9.

Gerente di The Aruban Sr. Bernie Burkholder

The Aruban Resort ta pidiendo un periodo di gracia di 90 dia

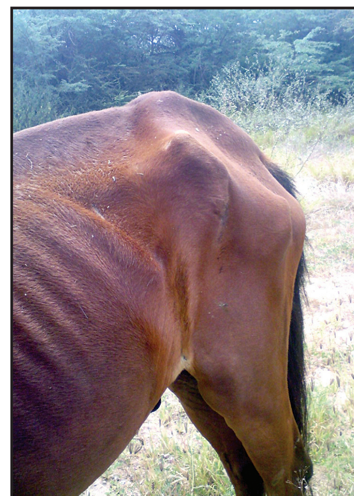
Pagina 2.

Animal Rights Aruba ta raporta caso di maltrato di cabay na Aruba



ORANJESTAD – Giandra Wever ta conta di su odisea cu un cabay y via di Animal Rights Aruba ta raporta esaki y denuncia esaki publicamente . E storia ta cuminsa ora cu Wever ta papia di e cabay Cantinero, mihor conoci como Ikie cu e tabatin desde 1998. El a evita di bay studia pa 2 aña pasobra ningun hende no por a cuida e cabay aki. Despues el a lague den man di hendenan cu no a cuide y e bestia a cay den mal estado te cu el a muri.

Mas informacion riba pagina 15.



Ladronnan a uza auto pa drenta lugar di video

Pagina 4

BON DIA Aruba | Aruba TODAY

EVENTO PERSONALIDAD DI AÑA 2008

DIASABRA, 4 DI APRIL 2009 • ORA: 9:30PM

Telearuba

TAXI APPRECIATION DAY

TODAY

FROM 8 AM UNTIL 11 AM

IN FRONT OF HARD ROCK CAFE (SOUTH BEACH BUILDING)

ALL TAXI DRIVERS ARE WELCOME !!!

FOR A SPECIAL TOKEN OF OUR APPRECIATION

Hard Rock CAFE ARUBA

Locura di Pasco grandi Bingo 5

Cumpra 1, Haya 2

CAMPANJA AKI TA VALIDO PA SORTEO DI DIA 9 Y 12 DI APRIL.



Bingo 5

via RADIO!!

Pa tur esnan cu ta campando, Lotto lo transmiti e sorteo di Bingo 5 via Top 95 diahuebs 9 di April y via Rumba 91 Fm diadomingo 12 di april.

Gerente di The Aruban Sr. Bernie Burkholder

The Aruban Resort ta pidiendo un periodo di gracia di 90 dia pa sali for di su problemanan

Nan intencion ta pa pone e hotel bek den direccion positivo

ORANJESTAD – Despues di varios turbulencia y tambe despues di un cambio di doño, finalmente ehecutivonan di The Aruban Resort a opta pa bin dilanti y splica kico ta e status awe di e hotel y con nan ta bay sigui pa futuro. Sr. Bernie Burkholder ta e Gerente General nobo di e hotel y el a indica cu nan ta den diferente proceso actualmente pa pone cosnan cana den e direccion corecto.

Actualmente nan a pidi e senior bondsholdernan, un periodo di gracia di 90 dia, pa asina nan por cumpli cu nan obligacionnan aki na Aruba y tambe den exterior, tanto cu trahadonan como gerencia, pa asina nan por haya un rosea chikito y sigui cu e hotel den futuro. Recientemente a trata na haci un esfuerso pa comunica cu trahadonan, comerciante y tambe cu sindicato y nan lo sigui haci esaki tambe, pa asina informa e comunidad.

E trabou grandi ta pa tur hende duna The Aruban Resort un periodo pa haci e compania factibel y cuminsa paga bek. Obviamente e comerciantenan, impuesto y otro cosnan cu e compania tin pendiente mester cumpli cu nan. Nan lo paga nan recibonan na momento cu e productonan keda entrega y si tin asuntonan pendiente, nan lo atende esaki. Loke si e gerencia a bisa ta cu lo bay reduci cierto gastonan, pero esaki lo no nifica cu e lo tin consecuencia pa e trahadonan.



Gerente di The Aruban Sr. Bernie Burkholder

Gerencia a haci cierto restructuracion den e departamento di sales y mercadeo. A pone dos persona nobo den e departamento aki y nan ta trahando riba e parti di benta, ya cu e departamento aki ta importante pa e recuperacion di e hotel y nan ta trahando hunto cu e trahadonan y a corigi problemanan den e departamentonan. E hotel lo bay tin su prome luna di exito den maart y den april e mester ta miho.

E resort a pasa den problemanan caba y a keda hopi tempo riba bancarota y por lo menos despues di cinco aña KL a cumpra e edificio aki y nan tin 18 luna cu e edificio y continuamente nan ta purba di bin cu cosnan nobo, entre otro drecha e casino. Pero loke ta importante actualmente ta pa haya inversionistanan nobo pa hinca placa den hotel, cu ta e parti critico actualmente.

Actualmente Fred Gillman no ta doño mas di e hotel ya cu a cumpre y a sak'e for di e proyecto aki y Gary Tadych ta importante ainda pa e hotel den e parti di timeshare. Actualmente Paul Moore ta controla e propiedad y awor tin un claridad di doño y di liderasgo, cual tabata un problema grandi den pasado, pasobra tabata tin diferente direccion cu cada un kier a bay.

E sindicalista riba e acusacion di Booshi Wever contra su persona

Acusando Anselmo Pontilius di no a proteha su miembronan di Stanford ta un barbaridad

Ta como sifuera e lo tabata sa delanta kico tabata pasando cu e escandalo

ORANJESTAD – Un barbaridad ta loke Anselmo Pontilius ta yama e acusacion di Minister Booshi Wever cu e sindicalista ta purba tapa pa e fayo di no a proteha su miembronan cu a perde 2 miyon florin den e escandalo di Stanford. "Si nos tabata sa cu un banco manera Stanford internacional caminda biyones tabata inverti y si nos tabata sa cu tabatin iregularidad tumando lugar, nos lo a cana e mes caminda ora cu nos a haya sa den AZV pa denuncia esaki" Pontilius a sigura.

E hecho cu e mandatario ta culpa Pontilius di a actua iresponsabel ta pone Pontilius pensa cu Wever ta kere cu ta hende bobo tin na Aruba. "Mi ta kere cu si bo lansa un acusacion asina, ningun hende ta bay kerebo" Pontilius a bisa. E ta mustra cu Wever no tin ningun clase di credibilidad den comunidad y ta purba desvia di un problema serio cu no ta Jos Mud. „E problema a rementa na AZV riba informacion cu ya nos tabata recibiendo for di october aña pasa for di nos miembronan. Pero no por a haya prueba riba nan" Pontilius.

Publicamente a bin bisa cu e fondo a wordo deposita manera cualkier caminda, y tabatin 1.9 miyon florin y manera tur otro persona na Aruba y den exterior, nan a haya nan mes den problema. Automaticamente lo a bringa e caso si tabata sa di e problemanan, cu documento den man, na Parlamento pa haci investigacionnan. E minister mes ta di acuerdo cu tin investigacion na caminda pa loke ta AZV.

Aruba lo no a haya sa di e situacion aki si no a kita Jos Mud manera cu el a wordo kita. Pero e problema no ta Jos Mud segun Pontilius. Pero pa bay bisa cu Pontilius no a defende su miembronan, ta parse como cu sifuera nan tabata sa kico ta pasando den Stanford y no a haci nada.

„Ta un barbaridad como minister. „Nos ta cuestiona su maneho. Den un pais, loke a pasa na Landslaboratorium, nos kier evita na AZV.
Pero nos tin impresion cu e problema na AZV ta mucho mas grandi cu Landslaboratorium unda cu a perde 10 miyon. Bo tei 7 aña y bo no por laga bo hendenan discubri kico ta bayendo robes?" Pontilius ta puntra. Ora cu a puntra e sindicalista cu si e ta kere cu cabesnan ta bay cay na AZV manera cu a sosode na Landslaboratorium, e sindicalista a bisa" No cabe duda!"

Ta considera e sospechoso miembro di un organisacion criminal

Fiscal a baha pisa riba un miembro di gang di Dakota haya cu arma di candela

ORANJESTAD – Ayera mainta Ministerio Publico a trata e caso penal contra e sospechoso Thielman y e sospechoso Cabrera. Ta asina cu Thielman, kende no ta deteni, no a presenta. Cabrera ainda ta sera den KIA y el a wordo representa pa abogado mr. V.Carlo.

ORGANIZACION CRIMINAL

For di aña pasa Fiscal a bin ta cantando caba cu esnan den gang mester paga tino pasobra awor Ministerio Publico lo persigui nan tambe pa organizacion criminal, cual ta un acusacion hopi serio. E casonan aki tin di haci cu e serie di casonan di tiramento cu a sosode den luna di Juli 2008, caminda Thielman lo tabatin un pistool caliber 22 mientras cu Cabrera tabatin un revolver. Cabrera a wordo deteni cu e arma aki mientras cu Thielman, ta riba fotonan digital cu e tabatin por a mir'e cu e pistool.

Den e articulo aki, redactor di casonan di Corte ta concentra riba e caso contra Cabrera mientras cu den un otro articulo ta concentra riba e caso contra Thielman.

Durante tratamento di e caso, Hues a repasa e procesverbaal cu declaracionnan di Thielman y na dado momento a mustra Cabrera copia di e foto digital di e arma di Thielman. Por a mira e foto y ta trata di un pistool di nikel cu man di palo caliber 22 cu dos bala. Hues a puntra Cabrera si e ta reconoce e arma aki y Cabrera a bisa cu no.

Hues e ora ey a mustra cu un tal Winklaar, kende ta wordo yama MOM, lo a declara cu Cabrera tabata usa esaki. Tambe el a menciona cu diferente miembro di Dakota a mishi cu e arma aki.

POSESION DI ARMA

Cabrera ta para riba cu no conoce e arma pero cu e conoce Thielman. Hues a puntr'e pa e conta kico tabata e motibo cu un grupo tabata persigui Thielman. Cabrera a conta cu e sa cu Thielman tabata wordo persigui pasobra Cabrera a paga 800 florin pa un scooter pero Thielman no a paga. Ta asina cu Cabrera tabata den auto cu tabata busca Thielman. Hues a remarca cu ora scucha e combersacionnan graba, esaki ta crea e impresion cu ta trata di un arma di candela. Cabrera a desmenti esaki y a bisa cu "e cos" cu nan tabata referi na dje den e combersacionnan tabata e scooter y no un arma di candela. Hues a mustra cu entre 25 y 28 Juli 2008 Cabrera tabata den posesion di arma. Segun Cabrera 26 Juli 2008 e tabatin un arma di candela ora el a wordo deteni. Segun Cabrera e no sa nada di un arma caliber 22. Pa loke ta trata e revolver cu Cabrera tabatin, el a splica cu el a cumpra esaki for di un persona na un bon prijs. E ta haya cu e tabatin mala suerte cu el a wordo gara cu un arma di candela. Segun Cabrera e no tabatin mal intension cu e arma. E kier a bende e arma pa asina cera placa pa por organisa un fiesta pa su yiu. Ta asina cu den e jeep di Derick Dania, Cabrera a sconde e arma. Cabrera a hasta controla e arma y dia 25 di Juli el a wordo deteni pa esaki.

Hues a mustra cu na cas di MOM, hopi persona di Dakota ta bay pela. Segun Cabrera t'e ta pela e hendenan y no MOM. En todo caso Hues a mustra cu MOM a declara cu e gang di Dakota lo ta reuni eynan. Segun Cabrera e no ta forma parti di ningun organisacion criminal. El a expresa tambe cu Winklaar no ta bon di cabez.

Hues a bisa cu MOM a declara cu e gang di Dakota a reuni eynan y el a tende diferente biaha nan papia di tira esnan di Madiki. Tambe el a menciona cu el a mira Cabrera diferente biaha cu arma y hasta bisa cu nan ta sconde arma na su cas. A bay haci investigacion cu cacho special cu a indica cu lo tabatin lugarnan caminda tabatin arma scondi. Hues a mustra cu Cabrera a declara cu e lugarnan aki tabata caminda Paredes lo tabatin su arma scondi. El a mustra Cabrera dos dibuho di e lugar y Cabrera a desmenti di a pinta esakinan. Hues a bis'e cu esaki ta relaciona cu su declaracion anterior caminda Cabrera lo ta papia di cu Paredes tin un Bareta pistol. Tambe Cabrera lo a declara na Polis cu e ta warda su arma na cas di MOM. E dibuhonan ta indica unda e dos armanan lo tabata scondi na cas di MOM. Segun Cabrera e solamente por papia di su arma y no sa di e arma di Paredes.

Hues a mustra cu Cabrera lo a declara na Polis cu un persona lo a laga un arma di candela na e lugar di MOM y cu tur hende di e gang lo sa di e arma aki. Cabrera a haya esaki hopi straño pasobra e no sa nada di arma. Hues a sigui mustra cu Cabrera lo a declara na Polis cu ora el a tende cu Luis Paredes lo a tira, el a dicidi di deshaci di e arma. Abogado mr. Carlo a reclama cu na Hues Comisario, Cabrera a declara cu bou presion el a duna e declaracion aki. Na Hues el a declara cu e no ta compronde Hulandes y e no por a papia cu su abogado y a firma e declaracion. Hues a remarca cu Recherche a papia cu Cabrera y e forma cu Cabrera a papia ta crea e impresion cu Recherche lo a inventa 8 pagina di declaracion di Cabrera.

Hues a mustra cu den confrontacion Thielman a bisa cu e ta reconoce Cabrera y Paredes y cu nan ta forma parti di gang di Dakota y cu nan tin arma di candela.

Ta asina cu Cabrera ya tin 8 luna sera den KIA, relaciona cu e casonan di tiramento. Fiscal a remarca cu Cabrera tambe tabata envolvi den e asunto di rijbewijs falso y cu el a cumpra un rijbewijs falso.

Ariba pregunta di Fiscal, Cabrera a desmenti di tabata presente na Eagle Beach ora di tiramento. Fiscal a remarca cu tin como tres testigo cu a declara cu Cabrera tabata presente. Na Juliana Plein e incidente di tiramento, Cabrera tabata presente. Segun Cabrera e no tabata sa cu Derick Dania tabatin arma cune. Hecho ta cu Cabrera a wordo deteni cu arma.

FISCAL TA YAMA MIEMBRONAN DI GANG PA BOBO

Fiscal a splica cu na November 2005 el a cuminsa traha y na 2006 un miembro di gang di Madiki a wordo tira den cabez na San Nicolas. Rumornan tabata circula cu gang lo kier a bay tuma venganza y nan tabatin arma. A bay tene razia na 10 cas y a detene algun persona. Un di nan a declara cu enberdad tabatin plan di venganza. Desde e tempo ey problema gang a sigui aumenta. Fiscal ta yama esnan di gang "sukkels" cu no tin nada di haci. Nan ta basa nan mes na programanan di television. Nan no tin nada di interes pa solucina tur e problemanan aki y si nan sigui asina mas morto lo cay. Door di e actitud kens aki, bida di hendenan inocente ta wordo poni na peliger. Tiramento na Eagle Beach y Havana por a pone bida di hende na peliger. Awor mas y mas hoben ta mete cu gang y kere cu esaki ta e forma di biba.

EXIGENCIA DI CASTIGO

Fiscal ta haya cu Cabrera ta forma parti di e organisacion criminal. E tabata envolvi den e persecusion di Thielman, e tabata presente na e tiramento na Eagle Beach y tambe Juliana Plein. El a señala cu Cabrera mes a declara cu el a sconde arma na cas di Winklaar caminda henter gang ta anda.

Fiscal a menciona tambe cu a scucha combersacionnan via cellular cu ta indica cu tin un organisacion criminal. Den Juli 2008 e grupo tabata envolvi den 4 caso di tiramento. Winklaar a declara di a mira Cabrera pasa Thielman arma pa test. El a sigui bisa cu Cabrera mes a dibuha unda e armanan tabata scondi na cas di Winklaar. Tambe e ta haya cu Cabrera tabata duna declaracion detaya di arma di Paredes y cu el a dicidi bende e arma cu Thielman pa 800 florin.

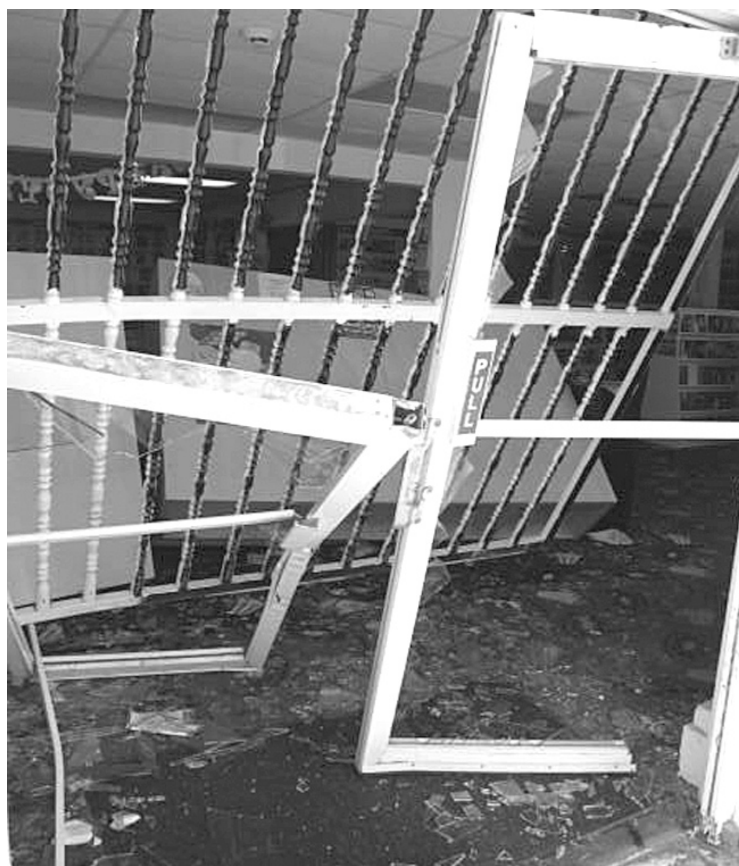
Fiscal ta haya Cabrera culpable di posecion di arma entre 20 y 25 di Juli 2008 di e pistol Caliber 22. Tambe posecion di un revolver. E ta haya cu pa Cabrera por papia cu e tabata activo cu arma di candela. Fiscal a exigi 2 aña y 6 luna di prison, kitando e tempo cu Cabrera a pasa den detencion preventivo.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

E modus operandi peculiar ta sigui na Aruba

Ladronnan a uza auto pa drenta lugar di huur video y horta articulonan electronico

E biaha aki Video One ta bira victima di criminalnan







ORANJESTAD – Antisocialnan a 'bishita' e establecimento di Video One den de La Salle Straat y a haci esaki den un forma cu ta birando e 'manera di horta' awendia. A drenta cu un auto den e porta principal, kibra esaki y horta un cantidad di aparato electronico den oranan di marduga. Algo cu no ta prome biaha cu nan ta purba, pero e biaha aki a canta bingo.

Tabata den careda di 3'or di marduga cu e propietario di e lugar Gilbert Lopez a haya un yamada di seguridad cu su lugar a 'wordo bishita' indeseadamente y pa e bin mesora. „Ma presenta y a ripara cu nan a kibra e porta cu auto. Ningun hende no a wak nada supuestamente pero e auto mester por a yega cas kibra" Lopez ta sigura Bon Dia Aruba. E forma con nan a haya e porta di e lugar y e marca di verf y kico a wordo kibra, no ta kita duda cu tin un auto heel coriendo rond cu su front completamente kibra.

Como tal Lopez a haci un peticion na cualkier hende cu por mira un auto heel core cu su front kibra pa notifica polis. E auto ta color heel mirando e pida di verf cu a keda atras.

Te asina lew cu Lopez sa, a bay cu televisionnan tipo LCD y un par di speaker y algun otro articulo cu e no a ripara ainda. Tabata warda yegada di trahadonan pa haci un inventario pa wak kico exacto tabata falta.

Momento di e combersacion, personal di TOD tabata haciendo nan investigacion tambe mientras cu compania di seguro tambe a yega pa asisti cu e asunto di robo.

Por bisa sigur cu tabata un intento delibera pa drenta cu auto, kibra porta y horta segun Lopez. Por bisa cu tin algun biaha caba cu a purba drenta e lugar di otro caminda pero a sigura e portanan di tal forma cu esaki tabata frustra e ladronnan.

Pero ayera marduga si e ladronnan a logra canta bingo drentando un auto den e facilidad cu e consecuencia menciona.

Lopez ta considera e asunto uno hopi serio y si cualkier hende sa di algo, no cumpra cos horta ya cu bo ta promove criminalidad asina na Aruba. Ta pidi pa yama polis pa asina yuda soluciona e asunto aki. Lopez ta mustra cu e no por mara un cantidad na e articulonan horta pero ta di miles di florin.

E tin varios establecimento di huur video na Aruba, manera na Playa, Noord y Santa Cruz. Pa loke ta e establecimento aki, e lo keda sera por lo pronto te ora cu un porta nobo keda cla. Lo bay tuma pasonan sigur pa evita cosnan asina.

Despues di reunion cu sindicalista Anselmo Pontilius

The Aruban Resort ta bay traha riba preocupacion di sindicato riba beneficio di trahadonan

Segun Sr. Bernie Burkholder, Gerente General di The Aruban Resort

ORANJESTAD – Durante splicacion cu ehecutivonan di The Aruban Resort a duna riba status actual di e hotel, y nan vision pa futuro, nan a señala cu e consolidacion di doño nobo ta duna un bon indicacion den cua direccion kier bay, y ta importante y critico den exito di cualkier compania y sigur den loke ta e cambio cu mester tuma luga den e empresa aki.

Pa loke ta e restructuracion, sr. Bernie Burkholder, Gerente General a bisa cu den e tempo aki, nan mester a tuma un decision pa reduci, pero nan mester a haci esaki for di hopi tempo caba, pero lo bai haci esaki hopi mas conciente y lo percura pa papia cu tur hende. Pero loke ta cierto ta cu departamentonan critico y ta sigur di lo keda ta housekeeping, seguridad, mantenimento, dealer y di F&B; e empleadonan aki ta sigur di nan trabou, ya cu ta masha necesario pa e funcionamento di e hotel.

Ya caba a atende cu e sindicato pa cu e trahadonan y a reuni cu sr. Anselmo Pontilius, y sr. Burkholder a bisa cu e ta considera cu e encuentro a bay bon y e ta trahando riba e precupacionnan di e sindicato, y loke a papia cune ta cu a atende riba e beneficionan di e trahadonan y a percura pa atende cu tur e beneficionan di e trahadonan te cu december



Sr. Bernie Burkholder

ultimo y si e sindicato tin un precupacion, nan por tuma contacto cu gerencia y lo atende tur asunto.

Pa loke ta e doñonan di timeshare, a duna di conoce cu tin hopi preocupacion cerca e doñonan y nan no kier pa e resort bay for di negoshi, pasobra e lo no beneficia ningun hende, e lo no beneficia doño, gobierno di Aruba, banconan, tampoco e time shareholdernan. Pues e lo no beneficia ningun hende. Ta pesey mes ta pidiendo un periodo di gracia di 90 dia, pa asina por recupera tur cos, pa asina tin un oportunidad legitimo pa restructura e hotel y cuminsa paga e debenan cu tin riba un termino rasonabel , ya cu esaki ta e miho cos pa tur hende na e momentonan aki.

Pa loke ta e departamento di benta cu a sera, a reduci algun personal den e departamento aki, ya cu e tabata opera cu un gasto hopi halto. E no tabata funciona riba e exigencianan di mercado y e restructuracion a tuma luga y a habri e departamento aki bek y e lo tin su prome luna di ganashi e luna cu a psa aki y ta sperando riba luna di april.

Sr. Burkholder a bisa cu un situacion cu nan ta aden actualmente, ta cu senior bondsholdernan a pidi foreclosure pa e hotel. E gerencia tabata tin discusion cu e bondholder y nan a wak e situacion aki durante e ultimo 18 lunanan y e diferente influencia di e doñonan di Fred Gillman ta bin y bay den diferente direccion y nan ta frustra, pero un paralisacion di 90 dia ta loek nan ta pidi di e bondholder nan, pasobra e ta na nan miho interes y sigur den futuro lo gana nan confiansa. A experencia problemanan financiero pa loke ta e operacion.

E hecho cu e bondholdernan a cuminsa e proceso di foreclosure tampoco no a yuda, ya cu el a ocacion basta preocupacion serca e trahadonan y e comerciantenan local y ta pone un piedra mas den caminda pa logra e restructuracion pa haci e propiedad factibel, pa yega na stabilidad den e compania y e operacion ta importante pa e compania por sigui. Si ta necesario, lo bay pidi proteccion contra di bancarota cu ta pidiendo di e compania.

Mientras cu inversionistanan ta mantene Aruban Resort habri

Ta bon pa corda cu mester paga tur debe tambe segun Anselmo Pontilius

Ta blo busca inversionista sin screen nan y despues causa problema

ORANJESTAD – Bunita cu e doñonan di Aruban Resort a haya inversionistanan nobo y cu tin inyeccion di placa pa evita bancarota.

Pero segun Anselmo Pontilius, mester corda cu e hendenan aki mester paga nan debe tambe. Esaki pa tin trankilidad pa esnan cu a cumpra nan siman di timesharing. Segun Pontilius, el a reuni cu Minister Edison Briesen unda cu a trata e tema aki ayera tardi. A wordo priminti un reunion cu lo tin contesta riba preguntanan cu Pontilius a haci tambe.

Segun e lider sindical, problema ta cu Gobierno no ta screen hendenan cu ta inverti placa den nos pais y nos ta haya nos cu elementonan cu ta haci tur sorto di baina y despues e trahado ta na caminda pa paga e prijs akinan. E nomber di pais Aruba ta cay bou di esaki. Y Segun Pontilius, corectamente Minister Briesen a bisa ayera cu lo a reuni cu e gerencia ayera tardi pa tende kico lo a pasa. Te aki su comentario cortico.





Aruba Airport Authority N.V
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Tel: (297) 5242424

REQUEST FOR OFFER
TO PROVIDE
ACCESS CONTROL SERVICES

The Aruba Airport Authority N.V. (AAA) hereby invites all parties interested in providing access control services (services) for AAA at Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, to submit an offer here for to AAA.

The services include the control of access into various restricted areas of the airport on behalf of AAA. Daily tasks will include but are not limited to verification of boarding passes and passports, verification of access badges and permits and keeping logs and reports. The services provided should be executed as per standard operating procedures and must be aimed at guaranteeing safety and security at AAA, whilst maintaining high levels of customer service.

Further information on the scope of work is provided in a Scope of Work Document Access Control (Sec. Project 001-09). This document can be obtained at AAA's Reception Office on Tuesday April 7, 2009 and Wednesday April 8, 2009, between 08:00-12:00 hrs, after submittal of a valid Chamber of Commerce and Industry of Aruba - registration and a proof of payment of a non-refundable deposit in the amount of AWG 300,00 payment to be made at our PFC-booth, located on the second floor at the International entrance to the airport.

Aruba Airport Authority N.V.
March 2009

Conocido comerciante preoupa Hans Schnog ta sugeri pa

Rebiba comision di 30 manera tempo cu Lago a sera pa prepara Aruba pa Crisis

Tambe mester separa cartera di Finanza y Economia for di otro

ORANJESTAD – Un di e problemanan cu tin den Gobierno ta cu e carteranan di Economia y Finanza ta den man di un solo minister. Si esaki cambia, e por ta un bon cos pa Aruba segun comerciante Hans Schnog na Bon Dia Aruba. El a toca e tema general di crisis di Aruba y kico ta spera nos dentro di poco. E comerciante conoci pa su negoshi di auto Garage Cordia ta sigui preocupa no solamente pa su compania sino pa Aruba completo.

Segun Schnog, un di e puntonan cu ta un problema ta e maneho di economia y finanza den e mesun rosea. Un persona mester percura pa economia di Aruba sigui draai, mientras cu e otro tin cu cuida nos placa y percura pa tin entrada y control. Pero tanten cu un solo persona cuida e dos carteranan aki, e ta stroba e parti di economia pasobra e persona no ta mes flexibel. E ta cuida e finanza mas cu e ta percura pa progreso di economia. Tambe Schnog ta sinti hopi pa reactiva e comision di 30 hende manera cu a sosode ora cu Lago a sera. Un grupo grandi di persona di tur gremio y Gobierno hunto pa delibera riba con pa sali afo. E resultado tabata basta bon, aunke cu e no a funciona completamente.

E biaha aki cos por ta diferente. Schnog ta kere sinceramente cu mester bin cu un tipo di asercamiento asina pa asina purba logra haya otro y ta prepara pa lo peor.

Tanten cu Aruba tin cu deal cu un high season y un off season, e problema ta keda segun Schnog. Henter e problema ta e parti di off season cu ta pone cu Aruba ta sufri un caida economico pa motibo di turismo y cu ta pone cu nos tin cu tuma medidanan cu no tur ora ta resulta di ta esun miho.

Pa loke ta e economia di Aruba, e ta spera cu Gobierno por duna tipo di incentivo pa suavisa e cartera di e ciudadano cu ta haye awor ta selecta cuidadosamente kico e tin cu cumpra. E prome tres necesidad di un persona ta su cas, su auto y despues combestibel. No tin trahamento di cas, y hendenan a stop di cumpra auto.

Pronto e otro ciclonan ta cuminsa wordo afecta y e spiral negativo lo gara Gobierno di Aruba den un forma mas pio, si nan no haci nada al respecto segun Schnog. E ta confia cu cos por drecha y cu dentro di poco Gobierno anuncia medidanan positivo cu por alivia e situacion pa tur hende.

Comerciante Hans Schnog

Dia di informacion
Na Universidad di Aruba
Faculty of Law NEW
Faculty of Arts and Science
Faculty of Accounting, Finance and Marketing
Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies
Dia: 4 April 2009
Ora: 9 AM - 1 PM
* Lo tin cuido/entretenimento pa muchanan durante sesion
University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4 / P.O. Box 5
Oranjestad, Aruba
Pa mas informacion yama: 582-3901

AI FOREIGN PARTS
We specialize in parts for eureopean cars.
In addition, we sell parts for American, Japanese and Korean cars.
New & Used Parts
BMW, Mercedes Benz, Jaguar, Daewoo Hayundai and Chevrolet.
742-6608
Yvonne Croes
Manager
Jorge Croes
011-297-592-8339
X 123 CENTER JEWELRY, SANTA CRUZ 111B
ARUBA, PHONE 011-297-592-8339 - 562-8267
davidm_v8@hotmail.com

BK EASTER FISH MENU
REEL 'M IN








HAVE IT YOUR WAY!

Parlamentario sr. Benny Sevinger

Un investigacion a conduci cu a kita mitar cartera di minister di Husticia den pasado

Te awe ainda e raport di gobernador aki ta scondi

ORANJESTAD – Partido AVP a recorda Minister Rudy Croes riba su trabounan y tambe riba 8 aña di desaster cu el a ocasiona na e pueblo aki.

Si haci un comparacion ora e minister aki a drenta, hayando un plan riba mesa cu tabata e plan cu a wordo traha cu gremionan y tur otro instancia, cu ta e plan "de omslag" cu ta bisa con bo tin cu atende e problemanan cu tabata tin na 2001 y kico tabata e futuro problemanan y con pa atende nan, minister a drenta y e como esun mas sabi na Aruba dicidi di tira e plan afo y a dicidi cu e mes ta maneha e plannan directamente.

Por a corda con su oficina di campaña, Mochimi, unda den campaña e tabata firma pa hendenan haya permiso, despues den esey mes e tabata duna permiso. Placanan tabata wordo paga na consultantnan, miyones di florin hendenan cu tabata tin mester di permiso a paga pa esakinan y despues nada no a bin afo pa loke ta trata esey.

DOOV tabata un desaster cu a bay un guera contra e director, a kita e director pa asina e minister mes firma e permisonan, pa despues esey a costa e minister mita di su cartera.



Parlamentario sr. Benny Sevinger

Mester bisa cu ta e minister aki, gobernador ta haya ordo di Hulanda, bisando cu nan ta hayando señal di corupcion pa loke ta trata Minister di husticia y aki Hulanda a pidi pa haci un investigacion y a base di e investigacion aki, Hulanda lo wak si lo haci un investigacion mas intenso. Gobernador a haci un investigacion y ora el a yega Hulanda, Conseho di Minister di Reino a tuma e decision cu no tin ningun motibo pa haci ningun investigacion mas profundo y a dicidi cu e investigacion ta suficientemente cla, pa asina bay kita mitar caretera di husticia e tempo ei.

Hulanda a subi avion bin Aruba y den menos cu 24 ora a pone Minister Rudy Croes firma cu e ta pasa esaki over pa Booshi Wever sino e Minister ta haya un KB.

Mirando cu e lo haya un KB pa e departamento aki, el a pasa esaki pa Minister Booshi Wever y bay for di e reunion y tur hende por corda Minister Nel Oduber y Minister Booshi Wever riba potret ta para cu mandatarionan Hulandes ta hari cu nan a kita mitar cartera di Minister Rudy Croes.

AVP a protesta serca Hulanda y serca gobernador tambe, pasobra ta inaceptabel cu Hulanda ta bin kita mitar cartera di Minister di Husticia pasobra nan ta bisa cu for di un investigacion cu tabata tin corupcion meti den e cartera aki, Aruba si mester keda cune como Minister di Husticia y AVP a protesta te awe, y e raport aki ta scondi y te awe Minister Rudy Croes ta bisa cu e no sa di nada.

AVP tin tur documento cu ta mustra cu gobernador a haci un investigacion cu ta mustra cu e mandatario ta meti den corupcion pa loke ta trata permiso.

E mandatario ta e prome cu mester a pidi e raport aki, pero el a acepta cu nan ta kita e raport aki, esey kiermen cu e ta di acuerdo cu loke a skirbi den e raport eynan y te awe Aruba ta confronta problema di permiso y te awe ta mira cu e personanan aki cu a bin yuda pais Aruba, miyones ta wordo horta for di nan pa loke ta drechamento di permiso, paso no tin un maneho transparente di imigracion y integracion.

Y ta mira cu te awe DIMAS no ta haciendo e trabou cu nan mester haci, consecuentemente ta haya hopi problema cu maneho di integracion

Minister Swaen sosteniendo optimalisacion di beachnan y Blue Flag

Compromiso pa Desaroyo Sostenible pa producto Aruba





ORANJESTAD - Recientemente a bolbe na nos isla un miembro ehecutivo di Blue Flag international pa asesora e progreso na nos beachnan. Sr. Henny Kromhout, miembro di hunta di directiva di Foundation for Environmental Education (FEE). FEE ta e organisacion cu ta controla certificacion di Blue Flag pa beachnan y den e cuadro aki e alto ehecutivo a haci un bishita na varios di e beachnan bou di mehoracion,candidatonan pa e certificacion internacional aki. Esaki tabata di dos bishita di sr. Kromhout na nos isla. Aña pasa tabata e prome biaha cu e ehecutivo di e organisacion cu ta certifica beachnan conforme normanan di mas riguroso pa calidad, maneho, facilidad y seguridad a bini Aruba.

Durante di bishita e biaha aki a intercambia cu Minister di Economia y Finansas, sr. Nilo Swaen, splicando e mandatario di e avanse di e proyectonan financia pa Fondo Desaroyo Aruba (FDA) y Aruba su progreso pa atene certificacion Blue Flag. Proyectonan ehecuta den espirito di Coastal Zone Management (CZM) cual ta optimalisando Arashi, Mangel Halto y Baby Beach, ta conta cu participacion di Departamento di Asunto Economico y ta conta cu apoyo financiero for di e presupuesto di gobierno di Aruba.

Durante un intercambio ameno na cual sr. Kromhout a ser acompaña pa sr. Byron Boekhoudt coordinator di CZM, a amplia riba e retonan cu Aruba falta pa vence pa logra e certificacion.

Minister Swaen a scucha di e siguiente stapnan cu e ekipo di Aruba, cual ta consisti di sector publico y priva, mester cumpli cu nan awor den e fase dos di e proyecto di optimalisacion cual tambe tin fondo reserva via di FDA. Minister Swaen na nomber di gobierno a mustra su compromiso pa sostene na maximo e siguiente fase di e proyecto financia pa FDA, como tambe oficialisa e structura cu lo percura pa operacion y mantencion di beachnan aki como tambe parke marino di Aruba. Vision di Minister Swaen ta pa planifica y presupuesta fondonan pa desaroyo sostelibel pa asina Aruba su producto keda complimenta cu parkenan di naturalesa bon regla y cu tur facilidad.

E comision organisador a gradici Minister Swaen di Economia y Finansa, pa ta un di e anfitrionnan di e bishita aki y a palabra di lo sigui fomenta lasonan di trabou entre tur instancia pa asina logra profila Aruba su beachnan di calidad halto. E reunion a termina cu afirmacion di compromiso di tur banda pa logra pa Aruba mas pronto posibel desplega e bandera blau na nos beachnan, indicando asina di ta surpasa tur norma di calidad.













Advertised price is after discount

Electrical & Air-conditioning Cable / Pipe Ducts



Lucky Electricals
Opposite Certified Mall
Lights up your life

Copper Coil or Pancake Coil manufactured to ASTM B280 Standard
Available Sizes in length - 15 meter coils
Diameter 1/4", ½"3/4", 3/8", 5/8,

All our specials availabe in color
www.luckyelectricals.com
Open Non-Stop Everyday Monday to Saturday 8:00 to 7:00 pm - Sunday 9:00 - 1:00 pm

Fax: 5836099 Email: luckyelectricals@setarnet.aw

The Gardener
At your Service

Awa a jobe duro den e dianan aki, jerba a crese grandi y halto den bo cura?
Mama y tata y no tin tempo, no ta problema yama nos y nos lo bin hasi un bishita na bo cas of negoshi pa asina duna bo un prijs pa e trabao cu mester wordo hasi.
E servicionan cu nos ta duna actualmente ta lo siguiente:

- **Chapi jerba**
- **Corta mata grandi**
- **Drecha nan hasinan bunita**
- **Tira tur e jerba y resto di matanan cu nos a corta na dump.**
- **Encaso cu bo mes a hasi bo cura limpi y bo no tin auto pa hiba e sushi na dump, yama nos y cu mucho gusto nos lo tire afo pa bo.**

Nos ta traha na un prijs rasonabel; cu machine nan nobo nobo pa asina nos por duna un mihor servicio na nos clientela. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na

TEL: 749-7497

Nos ta traha di Dialuna pa Diasabra di 8:00am pa 6:00pm.
Nos ta na bo ordo: di antemano danki pa bo confiansa.

Hues ta haya e medida tuma pa SPA na su lugar

Ex miembronan di directiva di sindicato di Polis ta keda royeer

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues a dicta sentencia den e caso sumario cu e ex miembronan di directiva di Sindicato di Polis (SPA)esta: Jacobs, Kramers, Muller y Zaandam, a cuminsa contra e directiva actual di SPA.

Redactor di casonan di Corte tabata presente den edificio di Corte y por a constata cu Kramers tabata presente pa scucha e sentencia.

Despues di e sentencia, redactor di casonan di Corte a haya copia di esaki, caminda basicamente por bisa cu Hues a haya cu e directiva actual di SPA a actua corecto di royeer e ex miembronan di sindicato di Polis, cumpliendo asina cu un parti di e mandato di e miembronan di SPA. E otro parti di e mandato ta e caso civil cu ainda lo mester tuma lugar.

Cu esaki, Hues ta rechaza e demanda di e ex miembronan ariba menciona esta pa ordena e directiva di SPA pa hala e medida di royeer aden y pa laga nan participa como candidato pa e eleccion di directiva nobo cu ta tuma lugar mayan.

EVALUACION DI HUES

Hues den su evaluacion di e caso ta mustra cu a base di e statuut, e directiva actual a royeer e ex miembronan di directiva di SPA a base di e quick scan door di Deloitte and Touch cu ta mustra cu e ex miembronan di directiva a perhudica e miembronan di SPA cu nan maneho. Ademas e forma no responsabel pa actua cu placanan ta contra statuut y otro reglanan. Hues ta haya cu den e reunion general di SPA e miembronan por a dicidi pa royeer e ex miembronan di directiva.

Hues a rechaza e ponencia di e ex miembronan di directiva cu dia 15 di Januari 2008 lo tabata un dia di voto. Hues a mustra cu e contenido di votacion pa e dia ey tabata hustamente si ta royeer, persigui penalmente y cuminsa un caso civil contra e ex miembronan di directiva.

For di esaki mester conclui cu for di e reunion general di miembronan di SPA di dia 15 di Januari 2008, e miembronan a dicidi pa royeer y cuminsa un caso civil contra e ex miembronan di directiva. E directiva actual di SPA a haya e mandato y e hecho cu a dura un anja despues, Hues ta haya esaki aceptabel, teniendo na cuenta e splicacion cu e presidente di SPA a duna den Corte esta cu a participa activamente den e accionnan di indexering y tabatin cu atende e fayecimento di un colega.

SENTENCIA

Hues a conclui cu e ta rechaza e demanda di e ex miembronan di directiva. Esaki ta nifica cu e royeer ta keda vigente y cu e miembronan nunca mas lo por participa na un eleccion pa directiva di SPA. Ainda ta keda pendiente e caso civil.



Contribucion pa Aprils Fools Day a dal hopi hende di sorpresa

Hopi a cai den e trampa di noticia di "Cambiamento di fecha di eleccion na Aruba" e anja aki

Hasta otro medionan di comunicacion a investiga si esaki tabata berdad

ORANJESTAD – Ningun momento eleccion parlamentario pa 2009 di Aruba ta tuma lugar mas laat cu originalmente planea. Obviamente esaki tabata e contribucion di Bon Dia Aruba pa loke ta e dia di mentira, conoci como April Fools Day. E noticia sinembargo a dal duro y hopi hende incluyendo algun medionan di comunicacion a cai den e trampa. Otronan a yama zundra bisa cu esaki ta un abuso, mientras otronan tabata pendiente pa lanta un caso sumario contra e.o. Gobierno di Aruba. Bon Dia Aruba ta spera cu tur hende a gusta e 'joke' aki cu a wordo haci cu tur humor cu por bai cu esaki.

E noticia original na cual Bon Dia Aruba ta referi den e caso aki ta esun cu ta papia di cu eleccion parlamentario pa 2009 ta wordo hala atras cu un luna y mei. Un decision sorpresivo cu a cai den Conseho di Minister ayera tardi laat y cu a causa hopi consternacion. Esaki pasobra e fecha original tabata poni pa 25 di september e aña aki y tur plan tabata cla pa practicamente tur partido. Motibo oficial no a wordo duna pero tin informacion no oficial cu a bisa cu esaki ta mara na e decision final tuma tambe pa introduci votamento electronico. Algo cu ainda ta un topico controversial si. Atrobe, nada di esaki ta berdad.

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977
A CABA DI JEGA SURTIDO GRANDI PA PASCO
EASTER EGGS, GRASS, PLUSH DI CONEW, MACUTO DEN TUR TAMAÑO. PA CAMPAMENTO, TENT, SLEEPING BAG, POOL, BOTO, FLASHLIGHT, CAMA, TUBE, DUIKBRIL, SET DI REMA, BALA DI VOLEY-FURBOL, BASKET. WEGANAN DOMINO, WEGA DI CARTA, UNO, MENS ERG JE NIET, MONOPOLY.

SERVICIO
Total Computer Repair
• Bo tin problema
• Bo mester pa Upgrate bo computer
• Bo compter ta demasiado slow
• Bo kier instala antivirus
• Instala programa Windows XP, Vista etc.
Yama nos y tur problema resolvi
Tel: 562-9912 / 583-5310

Alum Style
Aluminum / Insulated Roof • Screen Enclosure
Porta • Bentana • Gate • Hekwerk • Glass
Flemming St 8, Oranjestad - Tel: 5838632 - 7425616
alumstyle@hotmail.com

Now Open Now Open Now Open Now Open Now Open Now Open
Now Open
Quickie Lickie LAUNDROMAT
At Palm Beach 186, Next to Wendy's
OPEN 7 DAYS A WEEK
Mon-Sat 8:00 - 9:00
Sunday 8:00 - 4:00
Self Service / Drop Off AVAILABLE
Tel: 586-7556
We're located at walking distance from the High Rise Hotel

B&P Interface Aruba N.V.
Consultancy and Training
We are pleased to announce our training schedule for **the months of April 2009.** We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.
► Magazijn Manager **(Starting April. 1)**
► Purchasing **(Starting April. 7)**
Practical Management (Stanting April)
For additional **information and registration** t us at **Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.**
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw
Web Site: www.bpinterface.com

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!
Buy Smart now!
IN STOCK RIGHT NOW
Color Laser Toners
• HP 21 • HP 74
• HP 22 • HP 75
• Q-7581-A
• Q-7582-A
• Q-7583-A
Business Partner
hp invent
HP SMART BUY NOTEBOOKS COMPUTERS, PRINTERS AND GENUINE HP INK.
brother At your side.
DELL
PRINCETON TECHNOLOGY INC.
Supplies & Accessories
Use Genuine Brother Suppliesd & Accessories to maintain Genuine Brother Quality.
REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS AND ACCESSORIES
SUNPLAZA SUITE #114 - L.G. Smith Blvd 160. Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM
Tel: 583-9633
Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357
www.reinaagenciesnv.com

F A V I
"FAVI FUNDACION CU VISION"

QUOTA INTERNATIONAL INCORPORATED
CUIDA BO OIDO

Gremio ambiental ta topa referente Blue Flag y proteccion ambiental

A confirma compromiso pa sigui traha hunto pa mas educacion riba balornan di naturalesa

ORANJESTAD - Gruponan ambiental a haya oportunidad intercambia tocante di e desaroyonan pa loke ta e programa di optimalisacion di beach y certificacion di Blue Flag. Durante e bishita di e miembro di hunta ehecutivo di Foundation for Environmental Education (FEE), sr. Kromhout, relaciona cu bishita di trabou pa Blue Flag, representantenan di Organisacionnan No-Gubernamental (NGO), manera e.o. StimAruba, TurtugAruba, Parke Nacional Arikok y Aruba Marine Mammal Foundation, Fundacion Aruba Limpi y Parlamento Hubenil a debati ampliamente riba varios punto relevante.



Durante un reunion intenso pero ameno, e participantenan a expresa nan punto di bista pa loke ta trata salvaguardia balornan natural di Aruba y particularmente e desaroyonan mas recien na costa, beach y lama di Aruba. E disposicion pa traha hunto cu tur otro gremio y particularmente comunidad mes, pa logra asina mihor proteccion di medio ambiente y naturalesa di Aruba a keda reitera. Tin resolucion pa duna di nan parti pa logra mehoracionnan riba tereno ambiental pa medio di educacion y concientisacion. Ta hustamente riba e punto aki e programa di Blue Flag ta ofrece oportunidad pa pone den practica e sinergia necesario. Blue Flag ta ofrece un framework bon defini y internacionalmentereconocicu por sirbi como instrumento pa mas planificacion, proteccion y inversion den medio ambiente y particularmente beachnan di Aruba. Prome cu cada beach ricibi e seyo di aprobacion, e tin di cumpli cu rekisitonan estricto cu ta regarda: educacion y informacion ambiental, safety, calidad di awa y maneho ambiental. Den e lista di criteria ta resalta tambe servicio y facilidad pa usuario, manera acceso y transporte publico, servicio sanitario, limpiesa y safety di usuario. Particularmente e beneficionan door di realisa e criterianan di educacion y suministra informacion pa usuario conforme Blue Flag ta multiple y na mes momento ta ofrece maneho ambiental constructivo y participativo.

Aruba ta den e proceso pa logra e certificacion interacional aki. Durante di e reunion a resalta e posibilidad di promove causanan ambiental cual cada NGO ta representa pa medio di programa di educacion ofreci pa Blue Flag su structura. Na final a combini cu lo trata di reuni denter di algun luna atrobe y extende participacion mas amplio ainda.



Probecha di nos
prijsnan SUPER abou!


















E aviso aki ta valido te cu 10.05.2009 na filialnan di Kooyman na Aruba.

Habri NON STOP!
• Dialuna - Diasabra: 08.00 am - 06.00 pm

Tur dia x2 fun miles cu por bira Mega Miles

Minister Lee ta contra-aresta inmediatamente ponencianan falso tocante Departamento di Cultura



Por medio di un comunicado Minister Ramon Lee a reacciona riba un carta controversial cu algun trahado di Departamento di Cultura a manda na e lidernan di fraccion di Parlamento.

ORANJESTAD – For di Minister sr. Ramon Lee nos a ricibi e siguiente comunicado riba un carta cu prensa a publica cu algun trahado di Departamento di Cultura a manda na e lidernan di fraccion di parlamento. E ta bisa asina: "Ta un lastima tuma nota di e contenido bou nivel di un "comunicado di prensa/carta pa lidernan di fraccion" cual atrobe algun "trahado" di Departamento di Cultura di Aruba a decidi di publica," asina Minister Lee a declara contradiciendo cu, "e contenido ta asina baho y basa ariba info incorrecto cu no ta bale la pena reacciona ariba. Ta un lastima tambe cu atrobe, publicamente, e mesun "trahadornan" aki ta sigui purba di daña e nomber di nan mesun departamento. Mi ta enfatisa "trahadornan" entre comiya, pasobra for di e carta no por deduci si ta 2, 3,4 of cuanto trahador." Minister Lee ta declara.

"Ta e mesun forma si, cu e mesun grupo aki a emplea cu tur e directornan of lidernan di reorganisacion desde 1991. Pa menciona algun: Joy Kock, Jimmy Oduber, Celio Martes, Yolanda Richardson di PBR y mas recientemente Frank Croes y awor Ruby Figaroa Eckmeyer. Tur e personanan aki a pasa den mesun trato di intriga, atake personal y manera referi, e "persecucion" unda mesun supuesto argumentonan ta keda ser treci padilanti den prensa cu e unico meta pa destabilisa gerencia cu kier trece cambio na e departamento. E pregunta e ora ey, ta tur e directornan aki ta malo of ta ora nan ta bay na boso amen so, nan ta bon?" Minister Lee ta puntra.

"Ta un lastima tambe cu despues di algun siman asina bunita tras di lomba, caminda a celebra diferente actividadnan den luna di cultura maart. Un feria Patriotico, hunto cu un canto pa nos Himno di Aruba, mas grandi cu nunca. Cu a para bira e weekend caminda henter Aruba ta cuminsa anticipa ariba e celebracion di mas grandi di aña, esta Nos Himno y Bandera. E celebracion di e dia special aki tambe sigur a wordo engrandeci y awor ta un evento magno caminda henter Aruba ta celebra en grande dia 17 y 18 di maart. Despues di esaki a continua cu e Contacto Cultural caminda mas cu 1500 studiante di school basico a haya chens di siña un tiki mas di nos cultura. Por cierto hopi ta esnan cu a haci uso di e oportunidad di e anochi pa publico pa tambe bishita e feria aki.

Na e contacto Cultural Departamento di Cultura a haci un tremendo trabou y e trahadornan di DCA a traha cu yen di animo y dynamismo. Mira por ehempel e reseña di Yubi Naar den Diario, kende independientemente a duna su comentario riba e tremendo presentacion di esnan cu si ta traha na Departamento di Cultura di Aruba." Minister Lee ta sigui bisando.

"Otro tremendo proyecto tras di lomba ta e celebreashon di Dia di nos Lenga Materno, caminda e ganadornan a wordo presenta di e competencia di Storia cortico y poesia. Solamente comentarionan positivo y di elogio twt tin pa cu e tremendop trabou cu DCA ta bin ta desplegando." Asina e mandatario a splica contradiciendo categoricamente cu e por a ofenda of bagatalisa trabou di trahadornan di DCA.

"Diabierna ultimo twt tin un tremendo actividad den Cas di Cultura en conexion cu dia di teatro, unda a presenta e tres ganadornan di monologo (???), cu por cierto mester menciona cu e artistanan aki a trece tremendo obranan pa dilanti.

Tur esaki danki na trahadonan di DCA" Minister a termina bisando.

Minister Lee a dicidi di no bay den acusacionnan personal y tampoco trata asuntonan interno pa medio di prensa. Esaki simplemente no ta di acuerdo cu norma y balornan cual tanto ta ser menciona. Minister Lee ta kere cu mester pone enfasis ariba e proyectonan bunita, importante y educativo cu e departamento reorganisa, unda cada funcion awor, pa prome biaha ta defini y por midi tambe e produccion di cada empleado obhetivamente. Tampoco Minister Lee ta kere cu ta soluciona ningun problema of situacion door di participa na e mentalidad y actitud di 'hiba trece'. Ta unicamente di cada persona carga nan propio responsabilidad debidamente y eherce nan tareanan poniendo accion na pia di trabou, dunando un man na coleganan y haci e trabou berdaderamente cu amor pa cultura... cu e departamento berdaderamente lo presta pa surpasa su potencial. Un meta minister Lee tin, esta conserva y eleva nos cultura. Minister Lee ta sostene e trahadonan di DCA cu ta eherce nan trabou y atene na nan responsabilidad debidamente.

DUNA BO VOTO NA EUROPA

REGISTRA AWOR Y DUNA BO VOTO NA EUROPA

Si bo tin nacionalidad hulandes, anto bo tin derecho di vota den e eleccion di e miembronan hulandes di e Parlamento Europeo di 4 di juni 2009. Bo por registra entrante awor te dia 22 di april 2009. Haci'e lo mas pronto posibel. Pa mas informacion y pa e formulario di registracion, bishita www.uheefthetvoorhetzeggen.nl óf, entrante cuminsamento di januari pasa busca e formulario na Vertegenwoordiging van Nederland of na Censo/BBSB (Bevolking).

Europese Parlements VERKIEZINGEN
uheefthetvoorhetzeggen.nl

8 decada di existencia...
8 luna di campaña...
8 manera pa gana!



1. GANA UN TREMENDO ROOM MAKE-OVER
2. TREMENDO SIDEWALK SALE RIBA PROME DIASABRA DI CADA LUNA
3. DESCUENTO Y 0% DI INTERES PAGANDO DEN 30, 60 Y 90 DIA
4. GANA CADEAUBON TUR LUNA
5. DESCUENTO CU TA CRECE HUNTO CU BO COMPRA CASH
6. GANA REGALO CADA 17 DI LUNA CU NOS RULETA
7. ULTIMO PAGO GRATIS PA PAGONAN PUNTUAL
8. PEGA STICKER DI CAMPAÑA Y GANA PREMIO TUR LUNA

80 aña haciendo di bo cas, un dushi hogar!

Oranjestad Tel: 582.1082 San Nicolas Tel: 584.5022

BON DIA Aruba



Bishita di Prof. Dr. Richard Ruiz di University of Arizona na Aruba

E ta specialisa den Linguistica y Planificacion y Maneho di Idioma

ORANJESTAD - Dr. Richard Ruiz ta profesor na University of Arizona na Tucson, Merca. E ta encabesa e departamento "Language, Reading and Culture" di "College of Education". E ta specialisa den Linguistica y Planificacion y Maneho di Idioma. Na 1994 e tabata na Aruba pa presenta diferente charla y duna tayer na nos "Taalcongres Ervaringen en denkbeelden in taalonderwijs en taalplanning – 1994". E congreso aki tabata hopi exitoso.



Kisas hopi maestro ta cord'e ainda. Dr. Richard Ruiz ta hopi interesa den e desaroyonan na Aruba despues di 1994. P'esey e tabata di bishita na Aruba, invita pa Universidad di Aruba, pa papia cu diferente scol y sector cu ta trahando cu entre otro Papiamento, Planificacion y Maneho di idioma y produccion di material di scol pa Papiamento.

Den dos dia el a sigui un programa intensivo pa e haya un idea di e desaroyonan.

El a reuni entre otro cu directorado di IPA, cu e team di desaroyo di Papiamento Bachelor-Master, cu e seccion di idioma di IPA, cu Proyecto Piloto di Scol Multilingual, cu grupo di desaroyado di material pa Papiamento na Seccion di Desaroyo di Curiculo, cu un grupo di autor y traductor y naturalmente el a bishita diferente scol.

Dia 17 di maart anochi el a tene un charla sumamente interesante y importante tocante Planificacion y Maneho di Idioma. E interes pa e charla aki tabata hopi grandi.

Por bisa, cu e nucleo di Dr. Ruiz su charla ta lo siguiente:

1. No mira idioma como problema; si haci esey, ta uza enseñansa mas bien pa elimina e "problema".
2. Mira idioma como un derecho: enseñansa e ora ey ta yuda preserva e idioma materno y ta sostene identidad cultural di e studiante.
3. Mira idioma tambe como recurso: enseñansa e ora ey ta haci esfuerso pa reevalua, cultiva y desaroya idioma materno na beneficio di tur hende den comunidad.

Universidad di Aruba y Instituto Pedagogico Arubano a acorda cu ne, cu ta mantene e contacto. El a bisa, cu na Tucson Arizona nan ta dispuesto pa ricibi studiante di IPA pa nan Pasantia den Exterior. Ainda e ta corda e grupo di studiante di IPA cu a bishita Tucson algun aña pasa: tabata un intercambio balioso cu mester continua.

Parke Recreativo Esso Heights Renoba



Sea cordialmente invita pa join nos

Diahuebs proximo 2 di april 2009 4'or te 6'or di atardi

Apertura di Parke Recreativo Esso Heights na San Nicolas



Mision Cumpli!



Ministerio di Labor, Cultura y Deporte



T.F.Ramon Lee, Minister di Labor, Cultura y Deporte

Animal Rights Aruba ta raporta caso di maltrato di cabay na Aruba

Giandra Wever a bolbe Aruba y haya su cabay practicamente morto y mal cuida siman pasa

A lague den man di hendenan cu no a cuida e cabay te cu el a muri



PROME

ORANJESTAD – Giandra Wever ta conta di su odisea cu un cabay y via di Animal Rights Aruba ta raporta esaki y denuncia esaki publicamente . E storia ta cuminsa ora cu Wever ta papia di e cabay Cantinero, mihor conoci como Ikie cu e tabatin desde 1998. El a evita di bay studia pa 2 aña pasobra ningun hende no por a cuida e cabay aki. Y mirando cu e cabay tabata forma parti di e persona aki, e la keda Aruba pa haci esaki. Aña pasa augustus e la kere di a haya e persona perfecto pa cuida e cabay aki pero e tabata ekiboca. A prepara tur cos manera traha un lugar ideal pa e keda aden, traha deal cu e lugar di cuminda, mirando cu e cuminda necesario ta mas caro cu esun regular. Mirando tambe cu e tabata kier pa tur cos ta ok, a laga placa pa e cuminda y tambe unico cos cu e persona Esther mester a haci ta busca e cuminda pa duna e cabay. Mirando cu Esther mes tabatin un cabay, el a ofrece pa cuida esun di e persona aki y cu un cabay extra lo no ta ningun problema pa Esther.

Pero ora cu Wever a bolbe Aruba e siman aki, el a haya e cabay drumi casi sin bida riba vloer. E doño di e lugar unda cu e cabay tabata anteriormente a purba lanta e animal pero no a logra esaki. A yama e veterinario pa saca e cabay for di su miseria. Ora cu e cabay a tende e voz di su doño el a purba lanta, pero no a logra.

A trece e cabai bek na e ranch anterior pero durante e biahe e cabai a colaps. E veterinario a administre medicamento y tabata parse cu e cabay tabata miho.

Riba e siguiente dia diahuebs 26 di maart, e cabay a come y bebe, pero a colapse atrobe e mesun anochi y no a logra lanta desde e momento ey. E cabay tabata na bida, pero cos no ta mustra bon pe. Ni cu medicamento y ta teme cu e medicamento lo por ta mucho laat. Wever a relata tambe ki medicamento e cabay a haya. Entre nan 120 120 ringerslactaat per 100ml, infuusvloeistof, 20 Dexamethason 2mg/ml 100ml corticosteroid, 20 Duoprim inj 100ml, 08 Multivitamine injectie 100ml Wever ta sigui bisa cu e tabata na encargo di Esther pa solamente 8 luna. E tabata semper e cabay mas gordo riba e ranch, siendo cu e tabata come 2/3 parti di cuminda cu otro cabaynan tabata come pasobra e tabata bira gordo hopi liher.

E tereno tabata yena di yerba pa e cabay come, pero e tabata mara na un palo cu cadena di cacho. Giandra Wever ta reclama cu si Esther no tabata kier a tuma encargo di e cabay, e mester a djis bisa esey. A puntra Esther constantemente con e cabay tabata. Y semper e contesta tabata cu e cabay tabata perfecto, mientras cu e cabay en realidad tabata pasa hamber. Esther segun Wever a scohe pa trata e cabay asina y supuestamente a gaña pa cubri su mes. E siguiente dia, diabierna 27 di maart, el a pasa henter anochi cu e cabay, purbando di lante cada bes sin exito. Mainta el a come y bebe un poco. Pero pa atardi, su condicion a deteriora y e tabata bay di malo en peor. El a cuminsa haya problema cu musculo y tabata gruña cu cada respiro cu e dal. Den oranan mas atardi cu un sistema di hala, a logra pone riba pia. Pero ya e momento ey e cabay no por por a usa mitar di su curpa. A pone drumi atrobe y eynan a mira otro partinan di su heridanan. A yama e veterinario pa pone e cabay drumi pa semper. Pa atardi 5'or e cabay a muri den brasa di su doño.

E doño di e cabay ta spera cu esaki no ta bira djies un otro caso cu ta bay sin castigo. Si mester ta asina mes cu no por haci nada legalmente pa match e sufrimento cu e cabay a pasa aden, e dama cu a cuida e cabay mester ta responsabel pa su accionan y tur e daño y destrucion cu esaki a causa pa otronan. Te akinnan e raportahe di Giandra Wever doño di e cabay aki.



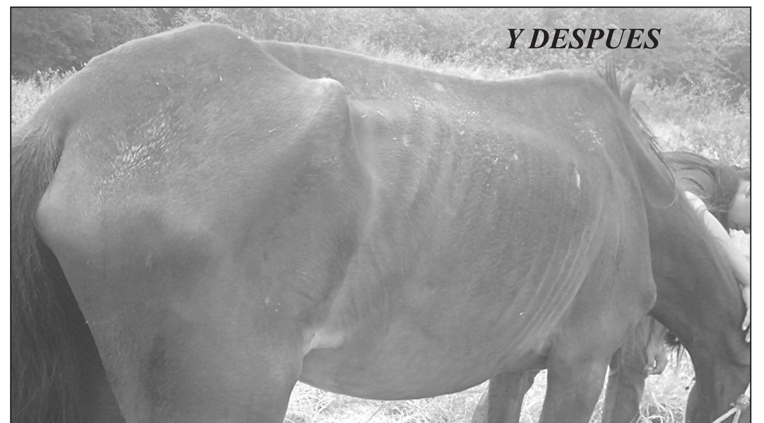
PROME



PROME



Y DESPUES



Y DESPUES



Y DESPUES



Homber di remate ta kibra windshield di auto

CAS PALOMA—Diamars 06.10 di mainta, polisnan di Playa ta bay na un cas na Cas Paloma pa un asistencia. Na e cas polis ta papia cu e muhe H.M. di 70 aña, kende ta bisa polis cu e tin relacion cu e homber R.L.F. naci na Aruba di 48 aña. E ta bisa polis cu e homber a bin di remate y a destrui yen di bentana di cas y tambe a kibra windshield y glas patras di e auto. E ta bisa cu ta di tres biaha cu polis ta bin pa buske, pero cada biaha e ta sconde. Polis a busca den cura y a bin topa cu R.L.F. scondi den cas di cacho. Polis a detene y a hibe warda. El a keda deteni pa investigacion.

+++

Homber mental ta lora curpa riba caminda

ORANJESTAD—Diamars anochi cuarto pa ocho, polis di Playa ta bay den Dominicanessestraat pa un asistencia. Na e sitio a resulta cu tin un homber ta lora su curpa riba caminda di punta pa punta. Polis a mira cu e homber J.A.C.G. naci na Santo Domingo di 41, tabata parce bou di influencia y ta papia bruha. A resulta cu e ta un persona mentalmente malo. Polisnan a hibe warda, na unda el a keda te ora cu el a calma.

Professional Photography
by Kenneth Theysen
www.timeless-pixx.com
weddings
honeymooners
pregnant bellies
first communions
and more...



5927417
kennyrtheysen@live.com

Your Party Place



ARENA
PARTY CLUB
Catering & Open Bar
All Included...
Special Packages!!!
Italiestraat 40 - Sasaki Weg
Call 593-6764



Travel Bureau Inc.



Ban waak dos wega di
Yankees na Miami
Juni 19 pa 22 2009
y probecha haci bo shopping



Awor bo por hasi bo reservacionan di Avion,
Hotel y Auto bishitando nos website
www.aldotravel.com

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER
KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980
NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS
SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER


7-¼" CIRCULAR SAW


DRILL MACHINE


1-¾ HP TWIN TANK AIR COMPRESSOR


1" INDUSTRIAL IMPACT WRENCHES SINGLE HAMMER


SOLAR POWERED SECURITY LIGHT



COMPRESSOR DIFERENTE TAMAÑO

DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:
* BOORMACHINE
* ZAAGMACHINE
* COMPRESSOR diferente tamaño
* GRINDER
* 18v DRILL MASTER
* ½" IMPACT WRENCH
* 3/8" VSR DRILL

SET DI TOOLS - WATER POMP PA BEERPUT - SOLAR LOGHT SET Y HOPI MAS.
TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

SPECIAL PA E SIMAN AKI:
CU CADA COMPRA DI AFL. 50,- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.



Spaar Placa
Long Life
Carpenter Shop
Ta introduci cashi cushina, cashi baño moderno tipo Europeo, traha na Aruba na bo midi y deseño cu bo ta desea y na alcanse di bo cartera.
Yama nos pa un quotation gratis na Tel: 588-0846

Compra y Venta
Bachue
Joyeros

Abo!
No tin tempo pa laba y seca bo paña pasa y laganan na:
AQUA
Laundry

Grabamos y/ of marcamos tur sorto di metalnan yama of bishita nos.



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes
Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm
Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478
bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm
Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

Fundacion The Heart of San Nicolaas

Dos local completamente renoba entrega na Scol di Musica Rufo Wever

ORANJESTAD - Diabierna 27 di april Fundacion The Heart of San Nicolaas a haci entrega oficial di e yabinan di dos local cu nan a renoba completamente pa Scol di Musica Rufo Wever.

Sr Gregory Goedgedrag, voorzitter di e Fundacion The Heart of San Nicolaas, a habri e atardi cu un palabra di gratitud na tur e sponsornan cu a yuda financieramente pa realisa e renobacion di e dos localnan aki.

Sr. Marco Dirksz y su esposa sra. Rita Dirksz a haci entrega oficial di e yabinan. Sr. Marco Dirksz pa hopi anja a maneha e lugar y despues di un par di anja cu el a retira e ta yuda atrobe tras di cortina den tur actividad di e centro The Heart of San Nicolaas.

Despues di entrega di e yabi alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever ahaci presentacion. Un fantastico coro di hoben mucha muhe bou di direccion di e conocido soprano Rubiano sra. Tica Giel a presenta algun bunita cantica acompnja pa sr. Johnny Croes riba piano.

Despues dos alumno di sr. Johnny Croes a haci presentacion riba piano. Despues di esaki a sigui un rato ameno den e patio di The Heart of San Nicolaas, loke antes tabata yama Seamen's Club y despues Teresita Center. Un danki ta bai na tur cu tabata presente y cu a contribui na desaroyo di The Heart of San Nicolaas.



ESAAKI SI ta locual ABO kier!!!
Na Ultimate / Arucar,
SI nos ta yudabo scohe corecto...
SI!
ULTIMATE® AUTOMOBILES
Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660
ARUCAR® AUTOMOTIVES



Take advantage today, use TJ'S Pest Control services and get 100% control on all undesired insects surrounding your home or business.
T.587-0091
F.587-0092
Termites, ants, fleas & Ticks, Wasp & Bees, Crickets, Spiders, Mosquito treatment (special Afl. 50.00), Fly treatment, Spray the plants etc.
Visit our website: www.tjspestcontrol.com ~ E. info@tjspestcontrol.com

This premise is protected by:
TOTAL Alarm & Security Solutions
Burglar & Fire Alarm Systems• Access Control Systems •CCTV Systems•Patrol Services
Make sure your house and business are protected with a total alarm & security system.
E. tass@setarnet.aw
Cell: 745-1305 / 732-0955


Mainta di informacion na Universidad di Aruba Diasabra awor

Facultadnan cla pa mustra nan potencial na posibel studiantenan

Facultad nobo lo expone dos programa di estudio completo

ORANJESTAD— Universidad di Aruba ta cla pa yama bon bini na un cantidad di studiante nobo pa e Aña Academico Nobo, y pa duna mas informacion, lo habri su portanan Diasabra awor, pa introduce su mes, su programanan y facultadnan.

Esaki ta locual Dr. Lydia Emerencia, Rector di Universidad di Aruba a bisa ayera. "E ta un tradicion di Universidad di Aruba pa organixa un mainta di informacion." Segun e rector ta trata aki di informacion general di e Universidad mes, pakico ta importante pa scohe pa atende Universidad di Aruba. Despues di e informacion general, posibel studiantenan por bay na e diferente presentacionnan di e cuater facultadnan cu ta brinda programananan di estudio nivel Bachelors (algun te hasta Masters). Pero e mainta ta hinca den tal forma cu esnan cu atende e mainta di informacion lo por haya detaye di mas cu un facultad. Pues, lo tin opcionnan pa personanan cu no ta sigur cua estudio pa sigui, pa conoce mas di e diferente facultadnan y asina determina kico kier haci.



Dr. Lydia Emerencia, Rector di Universidad di Aruba , hunto cu Decano di FHTMS Dr. Ryan Peterson.



Dr. Lydia Emerencia, Rector di Universidad di Aruba hunto cu Mr. Luciano Milliard di Facultad di Derecho.

FACULTAD ECONOMICO FINANCIERO

Reint Schutter, Decano di Facultad Economico Financiero a bisa cu e demanda pa e facultad aki ta grandi. "E facultad ta duna un preparacion practico grandi y profundidad teoretico. Y negoshinan na Aruba entretanto a realisa cu e nivel di FEF ta considerablemente halto." E hecho cu no ta solamente Gobierno, negoshinan di accountancy, sector hotelero y di refineria, pero tambe banconan y otro instancianan ta puntra pa graduadonan di FEF ta pa motibo cu nan ta ampliamente prepara pa un variacion di tereno.

En principio FEF ta brinda dos direccion, cu ta 'Bedrijfseconomie,' y 'Commercieel Economie.' E prome ta hopi dirigi riba finanzas y economia, cu ta un tema importante. Y studiantenan cu caba e estudio aki tin hopi posibilidad pa haya trabou, mirando e balor pa establece maneho financiero di companianan. Di otro banda, companianan mester tambe mercadea nan servicio y producto, y den e sentido aki, e estudio di economia comercial ta provee e conocemento pa tal. "Nos no ta solamente ofrece un estudio teoretico, sino tambe un estudio practico na nivel profesional. Pues aunke nos ta ofrece hopi teoria, nos ta purba duna e studiante oportunidadnan pa trece e teorianan aki den practica, den forma di proyecto." Segun Schutter, studiantenan di FEF ta haya hopi tarea cu ta ilustra con teorianan ta aplicabel den practica. "Pues, esun cu kier un estudio profesional di nivel halto riba tereno practico, FEF ta e estudio pa bo," Schutter a bisa, invitando esnan cu kier mas informacion pa bishita e mainta na Universidad di Aruba. Aki lo tin ex studiantenan y studiantenan actual kendenan lo amplia riba nan estudio, y kico por spera di nan estudio.

FACULTAD DI TURISMO

Di su banda Facultad di Hospitalidad y Estudionan den Maneho di Turismo, FHTMS, lo ta prepara cu sessionnan informativo, unda lo informa riba tanto e estudionan na nivel Bachelors y Masters, pero kizas mes importante, e oportunidadnan di trabou cu e diplomanan aki ta duna. "No solamente na Aruba, nos studiantenan ta haya oportunidad pa trabou den exterior tambe. Y tin mas peticion for di region pa nos studiantenan," Decano di FHTMS Dr. Ryan Peterson a bisa orguyosamente.

"E estudio ta brinda e studiantenan e miho oportunidad internacional pa acapara y desaroya capacidadnan intercultural, pa asina experencia planificacion y maneho di industria den otro pais," Dr. Peterson a comenta.

Docentenan di e facultad, incluso docentenan internacional cu ta bin Aruba regularmente a base di e colaboracion cu ta existi cu institutonan na Merca y Europa, lo ta presente, pa splica kico nan ta haci y kico studiantenan por spera. "Pa nos ta hopi importante cu studiantenan sa kico nos ta spera di nan a cambio tambe, durante e tres, cuater añanan cu nan ta aki." Lo tin demostracion di e materia, e modulonan, y lo haya splicacion

Continua A/19

di e parti elemental di e estudio cu ta e parti investigativo. “Studiantenan actual lo splica cu cada modulo tin un parti investigativo. Pues ta combina e teoria internacional cu e contexto local y kico ta e diferencia y similaridadnan di ambos.” Facultad di Turismo tambe ta pone hopi enfasis riba debatenan classical tocante situacionnan regional y local.

Banda di e splicacionnan aki, lo tin ex studiantenan cu awor ta trahando pa comparti nan experencia, tanto di e estudio como e transicion pa sector laboral. Peterson a señala cu e facultadakitamascudjisturismo. E pogramanan di e facultad ta varia di specialisacionnan manera maneho di hospitalidad, comercio y mercadeo internacional. “Cu otro palabra, e facultad no ta dirigi solemente riba un area di turismo, pero tambe riba un area mas amplio di negoshi/comercio internacional y turismo internacional.”

E Decano a mustra cu mayoria di studiantenan di FHTMS ta personanan cu ta procedente di sector laboral, y menos ta studiantenan cu a caba scol secundario (Havo, VWO, EPI). Pues, e invitacion ta bay tambe pa esnan den sector laboral cu kier amplia nan conocemento y capacidad, pa asina eleva balor den mercado, cu “na e momento aki ta experenciando un caos chikito.” Peterson ta kere cu awor ta e ora pa tur supervisor, gerente haci uzo di oportunidadnan pa mehora nan conocemento.

FACULTAD DI DERECHO

Mr. Luciano Milliard di Facultad di Derecho a bisa cu e enfoke di e mainta di informacion na Universidad di Aruba e oportunidad pa sa exactamente di kico ta trata si kier sigui e estudio huridico. Ta papia hopi cu e estudio ta pa hoben so, cu e ta caro, cu e ta un reto pa yega na e bukinan etc. “Nos lo percura pa tur hende haya nan informacion. Nan lo por participa na ‘mini colleges,’ na un forma interactivo, unda posibel studiantenan por intercambia cu docentenan.”

Mr. Milliard ta enfatisa cu e estudio di derecho ta uno hopi interesante, cu ta duna un bista hopi amplio riba bida, comunidad, gobierno, sistema huridico. “Hopi hende ta kere cu un estudio di derecho bo por bira unicamente un abogado, huez of fiscal. Pero tin asina tanto posibilidad, cu un preparacion huridico. Por ehempel Gobierno mester di hopi hende cu preparacion huridico, mescos cu e sector bancario, sector di seguro. Y ta riba e puntonan aki nos lo papia diasabra awor,” Luciano Milliard a splica.

FACULTAD DI ARTE Y SCIENCIA

Y pa prome biaha, bishitantenan na e dia di informacion di Universidad di Aruba lo sera conoci cu e programanan cu e facultad nobo, e Facultad di Arte y Sciencia lo cuminza ofrece entrante September. Dr.Lydia Emerencia a bisa cu e facultad por crece te 28 estudio diferente, pero cua esakinan lo ta y ki ora ta inicia cu nan ta decision di Minister. A scohe pa dos estudio spesifico, cu ta un estudio social, cu ta ‘Social Work and Development,’ y e di dos ta ‘Organization, Governance and Management.’

E prome estudio ta dirigi riba trabou social, unda lo tin un acercamento di desaroyo. Pues, e trabou social mester por stimula desaroyo. “Aki mester lo mester stimula personanan y famianan pa haci uzo di nan mesun capacidad pa por desaroya, y tuma nan mesun destino den man.” Segun Emerencia e acercamento aki ta diferencia di e pensamento mas ‘paternalista,’ di e programanan di estudio social cu mayoria Arubiano conoce, unda e accento ta mas caricativo. “E parti caricativo ta importante, pero nos lo pone mas enfasis riba auto- desaroyo.” Posibel studiantenan lo conoce con e programa aki ta hinca den otro, cua ta e distinccion entre e parti general di e estudio. Aki formacion di persona ta crucial, unda ta enfatisa e abilidadnan academico manera filosofia, con pa scirbi critico, pero “tambe nan lo haya investigacion den e prome aña. Constantemente nos lo encorpora e aspecto di investigacion.” Ademas lo tin profesionalnan pa splica kico e programa ta ensera.

Pa loke ta ‘Organization, Governance and Management,’ lo ta ensera tambe formacion general y profesional, cu lo mester ta competente. E accento lo ta riba organizacionnan en general, con hende ta organiza nan mes pa logra cierto metanan. “E estudio ta tene na cuenta tur e aspectonan cu mester tene na cuenta pa hende organiza nan mes pa yega cierto metananan.” Aki tambe lo tin profesional presente pa amplia riba e profesion aki.

Dr. Emerencia ta convenci, cu e forma con comunidad a accepta tur e tres facultadnan existente, e facultad nobo tambe lo tin un acogida. “Locual Universidad di Aruba ta haciendo ta pa contra aresta e fenomeno di ‘brain drain,’” Emerencia a ilustra, mustrando cuanto hoben ta bay studia afo y cu mayoria no ta bolbe pa contribui cu desaroyo di Aruba.

E mainta di informacion ta cuminza pa 9’or, Diasabra awor y e pre-registracion pa drenta Universidad di Aruba lo habri na Mei proximo, y e inscripcion ta sera 15 di Juli. Esnan cu tin yiu lo por trece nan sin problema ya cu Universidad di Aruba a haya cooperacion di studiantenan di IPA kendenan lo tuma encargo di e muchanan na un forma responsabel.





Instalacion di Universidad di Aruba na Playa

Pabien Jeanetzy

HAPPY BIRTHDAY

Pabien Jeanetzy cu a cumpli un aña mas di bida. A celebra cu aña na Kluphuis Bonairo hunto cu e grupo di harley y su dos amiganan Meluska y Marisol. Pabien y hopi aña mas di bida.



Centrale Bank van Aruba

ANUNCIO

Banco Central di Aruba (Banco) ta anuncia cu e “Ordenansa pa Supervision di Companianan di Servicio di Trust” a drenta na vigor entrante 5 di Februari 2009.

Segun articulo 2, paragraf 1, di e ordenansa, ta prohibi pa un compania duna servicionan di trust den of via di Aruba sin un licencia di Banco. Segun articulo 31, paragraf 1, di e ordenansa aki, companianan dunando servicio di trust estableci na Aruba prome cu 5 di Februari 2009 y cu ta registra den e registro comercial (“handelsregister”), mester tin den nan poder un licencia di Banco dentro di un (1) aña despues di e fecha menciona ariba (esta entrante 5 Februari 2010).

Di acuerdo cu articulo 3 paragraf 5 di e ordenansa, Banco, pa medio di un carta, lo pone e aplicante na altura di e decision tuma riba su peticion dentro di seis (6) siman despues cu Banco a ricibi e peticion cu tur e documentonan rekeri.

Companianan dunando servicio di trust cu kier establece nan mes na Aruba despues di 5 di Februari 2009 mester dispone di un licencia di Banco prome cu nan por cuminsa cu nan servicionan.

Formularionan pa aplica pa un licencia pa duna servicionan di trust ta obtenible riba e website di Banco: www.cbaruba.org

Pa mas informacion tuma contacto cu señora P.S. Tromp-Gomez of señora C.M. Linders-Bryson di e departamento di Supervision, na numbernan di telefon (297) 5252-177, respectivamente, (297) 5252-178 of via e-mail p.s.tromp-gomez@cbaruba.org, respectivamente, c.m.linders-bryson@cbaruba.org

15 luna di prison exigi pa homber sospecha di posesion di arma di candela y haya cu droga

ORANJESTAD – Ayera mainta den Corte a trata e caso penal contra e homber A.Thielman, kende ta wordo sospecha di ta forma parti di un organisacion criminal, posesion di arma di candela y posesion di droga.
Thielman tambe ta envolvi den e caso di tiramento di gang di Dakota.

SOSPECHOSO NO A PRESENTA

Ta asina cu Thielman, kende ta liber y anteriormente a presenta sin abogado, ayera no a presenta na Corte. Fiscal a dicidi di sigui cu tratamento di e caso penal contra dje.
Hues a splica cu anteriormente e intencion tabata pa ayera trata e caso di tiramento den su totalidad pero debi na e hecho cu durante e interogacion di testigonan dialuna ultimo den KIA, sr. Maikel Williams a presenta cu un grabacion, esaki a trece un cambio den e planeamento.

FOTO DIGITAL DI PISTOOL CALIBER 22

Hues a mustra cu e caso contra Thielman a cuminsa no relaciona cu e casonan di tiramento cu a tuma lugar den luna di Juli 2008, sino relaciona cu e caso di ladronicia di 1.6 miyon dollar for di banconan. Durante razia na su cas, a bin haya den su camber algun camera digital.

Loke a capta atencion ta cu riba un di e cameranan tin foto di un pistool caliber 22 y tambe foto di Thielman cu e arma aki den su man.
Hues a mustra e sospechoso Cabrera, kende su caso tambe a wordo trata ayera, foto di e pistol color di plata cu dos bala y a puntre si e ta reconoce e arma y Cabrera bisa cu no.

Hues a sigui bisa cu Thielman a wordo interoga y a declara cu e arma ta di gang di Dakota y cu e arma el a haya for di un amigo R. cu a tira su mes mata. Hues a mustra cu un tal Winklaar kende ta wordo yama MOM, lo a declara cu el a mira Cabrera entrega e arma aki na Thielman.

Na cas di MOM aparentemente e gang di Dakota ta reuni y Cabrera ta corta cabey di esnan cu ta desea esey. Hues a bolbe puntra Cabrera si e ta reconoce e arma y Cabrera ta para riba cu e no conoce e arma pero conoce Thielman.

GANG A PERSIGUI THIELMAN

Hues a puntra Cabrera si e sa cu Thielman tabata wordo persigui y Cabrera a bisa cu si. E ora ey Hues a puntr'e pa conta kico a sosode. Segun Cabrera el a paga Thielman 800 florin pa un scooter pero Thielman no a entrega e scooter y pesey nan tabata buske. Cabrera tabata den e auto cu tabata busca Thielman. Hues remarca cu ora scucha e combersacionnan graba, ta crea e impresion cu ta trata di un arma di candela. Cabrera desmenti esey. El a bisa cu "e cos" cu nan tabata papia riba dje tabata e scooter cu Thielman mester a dun'e.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a cuminsa na pidi Hues pa declara Thielman liber pa e acusacion di forma parti di organisacion criminal. E no ta haya cu esaki a keda legalmente proba. Fiscal si ta haya proba posecion di un arma di candela cu Thielman a cumpra for di Cabrera y cu Paredes a tira riba hende. E ta basa esaki riba declaracion di MOM y tambe e combersacionnan cu a graba entre diferente persona cu tabata papia cu mester busca arma cu Cabrera laga Thielman cune. Fiscal a mustra cu Thielman mes a declara cu e tabata wordo persigui pa motibo di e arma di candela cu e tabatin.

El a mustra tambe cu Thielman a wordo haya cu potret cu arma caliber 22 y e arma aki ta cuadra cu e huls cu a haya na e tiramento cu a tuma lugar na Bouwmaatschappij na Dakota. Fiscal ta kere cu Thielman tabata cana cu e arma y a test esaki.
El a bisa cu segun maneho di Ministerio Publico ta impone 1 aña pa arma di candela y 3 luna pa e droga cu a wordo haya na e cas. Debi cu Thielman no tabata presente, tratamento di e caso a bay rapido y awor ta Hues lo mester tuma un decision.

FAA
FUNDACION AUTISMO ARUBA
Guest Speaker:
Mr. Frans Coolen
Ripiticion
Curso Basico di Autismo
Pa Mayor y Publico General
Diabierna 3 di April - 7:30-10:00pm
(por inscribi desde 7:00pm)
Diasabra 4 di April - 8:30am-12:30pm
(por inscribi desde 8:00am)
Inscripcion Afl. 25,-
(pa tur dos)
PELICULA Afl. 5,-
Dialuna 6 di April - 7:30-10:00pm
Anochi Informativo
Diahuebs 9 di April
7:30pm-10:00pm
(por inscribi desde 7:00pm)
Topico
Puberteit/Seksualiteit
Probleemgedrag
entrada Afl. 10,-
LUGAR: Surfside Marina
Inscribi na FAA - Irenestraat 21 - 5881179 / 7371918
fundacion_autismoaruba@yahoo.com

Presidente di Parlamento a ricibi bishita di Nadya van Putten



ORANJESTAD - Recientemente Presidente di Parlamento, sra. Marvin Wyatt-Ras a ricibi bishita di juffrouw Nadya van Putten. Nadya van Putten ta forma parti di Gemeenteraad di Rotterdam y ta candidato pa e partido Groenlinks pa proximo eleccion pa Parlamento Europeo. Nadya a studia bestuurskunde, e ta dirigi su mes ariba e topiconan hubentud, enseñanza y cultura y ta posiciona su mes fuerte den politica. Nadya a ser acompaña pa sr. Rudy Lampe di Fraccion di RED.

Director Salubridad Publico sr. Trevor van Gellicum

Departamento di Salubridad Publico lo bin cu cursonan pa eficientisa practicanan di docter di cas

ORANJESTAD – Ta necesario pa tur cuido den e prome liña di cuido na Aruba ta riba e mesun nivel y adecuado den medicina na Aruba. Kico por haci pa e parti di e cuido curativo na Aruba, ta e pregunta cu ta bin dilanti. Den cuadro di esaki, según director di Salud Publico Trevor van Gellecum, a haci cierto palabracion cu e prome liña di cuido, esta cu ta e docternan di cas.

Mescos cu ta e caso na Hulanda of na cualkier pais na mundo tin un docter di cas. Pero den añanan '70 na Hulanda e tarea di e docter di cas a cuminsa den forma cu conoce na Hulanda e momento aki. Pues cu ta duna un curso cu despues di e curso basico ta tuma tres aña y mei. A cuminsa cu esaki na 1970 durante cierto luna, y despues el a bira un aña pa tres aña y el a bira un specialisacion.

Tur docter cu ta haci nan estudio ta haci un educacion basico y despues di e parti basico e ora ey bo ta bay haci e specialisacion y un di nan ta docter di cas. Na Aruba a ripara na 2001, cu introduccion di AZV, cu e cuido di prome liña, no tabata mucho bon cla defini, esta den cua forma e docternan di cas tabata tin un protocol, pues un sistema digital, pasobra tur hende tabata traha cu computer, software, cu internet, pero pa e docter di cas esey no tabata regla ainda.

Di parti di AZV tambe tabata wordo busca pa mehora e servicio y hunto cu Huisartsen Vereneging Aruba(HAVA) tabata tin hopi palabracion.

El a tuma basta tempo, pasobra aworaki ta na 2009 y ya na 2001 palabracion tabata tey. Na 2004 tabata tin varios iniciativanan cu a keda implementa na Aruba, y por a mira cu e pakete di servicio di cas di docter a wordo organisa di parti hospital tambe.

Di parti e docternan di cas tambe tabata tin varios iniciativa, unda e docternan di cas a percura pa bay haci nan bijscholing den exterior, pues cada docter di cas na Aruba a haci na esfuerso pa percura pa optimalisa e servicio cu nan ta ofrece, pero pa bo tin un producto colectivo, pa cada uno tin e mesun protocol y e mesun hermentnan pa traha cune, a bisa na 2004 den palabracion cu Minister, cu ta bay traha riba e proyecto aki.

E proyecto na Aruba aki ta pa por haya un protocol, y pa tur docter di cas tin e mesun entrenamento, pesey a scohe un curso cu tin tres parti.

Un parti ta e docternan nobo cu ta bin Aruba, no ta importa di unda nan ta bin - nan por ta bin di Hulanda of cualkier otro parti – nan tin cu haci un examen y despues nan por drenta e procedura di solicitud. Y nan por drenta e opleiding y pa haci esaki bo mester organisa hopi y loke mester a organisa ta e infrastructura na Aruba.

Pa entrena un docter di cas no ta manera cu ta bay duna les of cu ta bay hinca e docternan den un klas. Ora bo specialisa, e prome añanan di bo educacion basico, berdad bo ta bay college, pero e parti di specialisacion bo ta hacie "on the job", bo ta trahando, y bo tin bo supervision.

Pues e mesun forma aki e opleiding pa e docternan di cas lo ta, pues nan ta bay traha den un practica. Pero pa e practica tin e hermentnan, nan mester cuadra cu cierto rekisitonan.

No por ta posibel cu bo tin e docter di cas y esun cu ta practicando of studiando den un camber cu un mesa; bo mester un camber extra cu un mesa, pues e ta zona un cos hopi simple, pero e ta necesario y si bo no tin nan, bo no ta cuadra cu e rekisitonan pa bira un opleiding praktijk.



Director Salubridad Publico sr. Trevor van Gellicum

VACATURE

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba.
Tel.587-4300. Fax.587-3348
www.arubasuhospital.com

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Wegens uitbreiding binnen het team op de Spoedeisende Hulp zoeken wij nieuwe enthousiaste collega's in de functie van:

SEH-verpleegkundige M/V

Functie-inhoud
De SEH-verpleegkundige:
- vangt de patiënt op in laag tot zeer complexe situaties
- biedt opvang en acute begeleiding van familieleden bij crises en verlieservaringen
- verricht gerichte verpleegkundige werkzaamheden w.o. triage, gipsen en endoscopie
- verricht begeleidende en instruerende werkzaamheden t.a.v. leerlingen, stagiaires, nieuwe medewerkers en poortartsen
- maakt deel uit van het C.P.R. team
- neemt deel aan besprekingen en onderwijsactiviteiten t.b.v. de afdeling
- signaleert knelpunten in de kwaliteit van de zorg en participeert in de voortdurende ontwikkeling hiervan.

Functie-eisen
De kandidaat die wij zoeken:
- in het bezit van een diploma HBO-V, aangevuld met de SEH-opleiding
- heeft een hoge mate van zelfstandigheid vooral in levensbedreigende situaties
- in het bezit van uitzonderlijke goede sociale en communicatieve vaardigheden
- beschikt over teamspirit en grote mate van flexibiliteit en verantwoordelijkheidsgevoel
- is stressbestendig, werkt nauwkeurig en heeft grote mate van deskundigheid
- staat open voor verandering en vernieuwing.

Arbeidsvoorwaarden
De functie wordt conform FWG 3.0 ingeschaald. Voor het overige is de vigerende CAO SZA-ABV van toepassing.

Informatie en Sollicitatie
Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij dhr. R. Croes, Zorgmanager SEH, via tel. 587-4300, toestel 259 of e-mail: r.croes@arubahospital.com. Uw sollicitatie plus CV kunt u zo spoedig mogelijk, sturen naar de Stafafdeling Human Resources, of via fax 587-0541 of e-mail: r.v.d.linde@arubahospital.com.

BON DIA Aruba



Ta Presenta





no tin ganador di Afl. 150,00
1 tin ganador di Afl. 4.310,00
13 tin ganador di Afl. 202,00
441 tin ganador di Afl. 12,00



Joker

Afl. 180.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE



Ta presenta



Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076



CATOCHI-PRO DEPORTE
9975-3695-0238



Diario	Corsow
2021	2578
6652	3215
3409	9616

Zodiac
4371 Libra





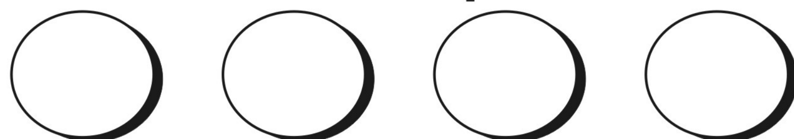




Ta presenta
GANADOR!
Afl. 1400
tur dia cu
Bon Dia Aruba

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 5'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres...Tel:..........................

Diahuebs 2 di April 2009 - Afl.1400-

Fundacion The Heart of San Nicolaas ta organisa

Prome exposicion di arte spiritual

Ademas di concierto di Semana Santa

ORANJESTAD - Diasabra dia 4 di april 2009, fundacion The Heart of San Nicolaas, cu ta maneha e edificion di Teresita Center na San Nicolaas ta organisa su prome exposicion di arte spiritual y concierto di Semana Santa. Teresita su nomber a cambia pa The Heart of San Nicolaas.

E exposicion ta cuminsa 6'or di atardi den patio di e edificio mes. E pintura y obranan ta di artistanan local. Tur hende por drenta pa asina mira e obranan y papia cu e artistanan.

E concierto ta cuminsa 7:30pm den e auditorio di e edificio. E concierto ta cuminsa cu presentacion di un obra teatral / sketch di hoben y adulto du Ministerio di Hoben Catolico di Aruba (MHCA)

Durante e programa lo presenta diferente coro di Iglesia Catolico, Methodist Church, Anglican Church, sra Irma Sambo, coro Cantaruba di sr Rofo Odor, Grupo Hubenil MGN, Joyful Notes.

E programa ta caba mas o menos 10or di anochi. Entrada ta gratis y lo tin algun snacks y cos di bebe.

E fondonan cu recauda ta pa renobacion di e edificio completo. Pa informacion por yama Gregory Goedgedrag na 5925129 y Mariela Williams na 7402240.

Caminda di Cruz dramatisa den bario di San Nicolaas

ORANJESTAD - Parokia Sta.Teresita hunto cu Apostolado Mundial di Fatima ta organisa un Caminda di Cruz completamente dramatisa den bario di San Nicolaas. E biaha aki e ta tuma luga den becindario di Weg Seroe Blanco y Palisiaweg. Ta cuminsa na famia Maduro, Weg Seroe Blanco 23, cu ta na caminda T, esta final di Weg Seroe Preto y Weg Seroe Blanco. Ta sigui e caminda bay abou, via Palisia weg y ta caba den Caya Hose Geerman 39 cu ta net pabou di Johnson's Supermarket cerca famia John. Un grupo di hobennan lo percura pa haci e dramatisacion di e Caminda di Cruz. Ora cu e caminda di Cruz ta cuminsa ta 8'or di anochi. Tur hende ta bon bini pa participa, medita y reflexiona den e Caminda di Cruz aki.

Señora ta mira su scooter horta

NOORD—Dialuna 12.30 merdia, e señora S, a bay warda di Noord y ta duna keho di ladronisia di su scooter MFA-1106 Hylux cora cu a wordo horta. E ta bisa polis cu el a haya accidente hunto cu su amigo na haltura di Marriot, y nan tur dos a wordo hiba hospital cu ambulance, lagando e scooter na e sitio. E ta bisa cu despues e scooter a somenta. El a bay na tur warda di polis pa puntra pa e scooter, pero nan ta mande di un warda pa otro. Un par di dia pasa,el a mira su scooter na e veld di Kudawecha. Ora cu el a bay papia cu e chofer, e mucha homber a bira agresivo y a perde sinti riba dje. E mucha homber a bise cu e ta Gegi, e conocido cacalaca blanco y e ta biba na Sabana Liber. El a bisa e señora pa e yama kende cu e kier. E señora e ora ey a yama Recherche, cu lo bay investiga e caso.

Enconexion cu 30 aña di existencia

Funeraria di Pueblo ta introduci servicio funerario na prijs rasonabel pa pueblo di Aruba

Segun sr. Lulio Wever, director di Funeraria di Pueblo

ORANJESTAD – Enconexion cu su 30 aña di existencia, Funeraria di Pueblo ta mustra cu nan ta e funeraria di pueblo di Aruba, asina su director sr. Lulio Wever a declara durante un conferencia di prensa.

Na luna di december venidero, Funeraria di Pueblo ta celebra tres decada di existencia y den cuadro di e celebracion aki nan a bin cu un oferta special den nan servicio funerario. Sr. Wever ta señala cu tin hende cu no ta gusta papia riba e topico aki, pero bida y morto di un persona ta un realidad y nos mester ta prepara p'e. Awendia un servicio funerario ta costa basta placa; y mirando e situacion economico cu hopi ya cu e prijs ta varia segun e caha. E servicio cu nan ta ofrece pa e suma aki ta: Nan tin nan freezer pa dos of tres dia; nan tin caha di diferente color, nan ta caha cu nan mes mil y algo di SVB, y e placa aki ta bin direct pa e servicio funerario cu nan ta ofrece. Loke e famia mester paga ta djis e diferencia chikito ei. “Pasobra entiero ta subi door di Pueblo tin. Naturalmente tur esaki ta depende di e presupuesto cu e famia di e difunto tin, asina director di Funeraria di Pueblo, sr. Lulio Wever a bisa.



Personal di Funeraria di Pueblo

servicio funerario.

“Hopi biaha un hende ta pensa so cu biba e ta biba, pero e no ta pensa cu e ta muri. Si bo papia cos di morto holooo, kende bisabo cu mi kier muri, y pesey ta cos cu mañan hopi biaha atabo na careda”, asina sr. Lulio Wever di un forma realistico ta trece dilanti.

E ta bisa cu e ora ey e famia di e difunto kier traha kelder, y mas dia cu e difunto ta keda den freezer mas placa e cliente mester paga. E pakete di 3.500 florin di servicio funerario cu Funeraria di Pueblo ta ofrece tin mas servicio adicional, entre otro reglamento di papelnan (na Censo), hibamento di e



Director sr. Lulio Wever ta exhibi e variedad di caha di morto cu nan tin traha pa nan mes.



Funeraria di Pueblo tin un sala di velatorio amplio y su propio shershi.

famia di Aruba ta pasa aden, nan di Funeraria di Pueblo ta consciente di esaki, y pesey nan a bin cu un oferta special riba nan servicio funerario.

SERVICIO FUNERARIO NA PRIJS RASONABEL

Sr. Wever ta bisa cu su pensamento ta esaki, y ya nan ta cla caba. Nan ta cuminsa ofrece servicio funerario na un prijs di 3.500 florin bay ariba, esaki ta depende di e caha cu e persona tuma, ta traha. Ora cu e cliente ta desea un caha mas luho, den dos tres dia nan tin'e caba. “Nan ta yama awe, mañan ya nan tin e caha caba”, asina sr. Wever a declara.

Funeraria di Pueblo lo percura di busca un forma pa mantene e prijs mas abou cu ta posibel. Sr. Wever ta pensa riba e hendenan cu ta biba di un pensioen. E ta bisa cu un persona cu ta ricibi un pensioen di behez, ora e famia ta bin cerca dje nan ta haya mas of menos un tres di famia...” asina sr. Lulio Wever a declara durante e conferencia di prensa.

Pa e suma di 3.500 florin ademas di e servicio di freezer pa maximo tres dia, y un bon caha di morto, e cliente ta haya aviso den dos corant, y nan ta haya un aviso na television, riba e canal cu e cliente kier. Si nan kier mas cu esey e ora automaticamente e famia ta paga e diferencia cu ta algo chikito. Tambe nan ta haci uso di e sala velatorio amplio y di e shershi cu Funeraria

FAMIA MES TA ATENDE CU PASTOOR

Encuanto e servicio religioso of tur loke tin di haber cu misa y pastor, ta famia ta paga esey. Kiermen famia di e difunto ta paga pastoor y tambe pa asunto di santana. E problema di hopi famia cu ta perde un ser keri ta sinta cu mayoria di nan no tin kelder, of un caminda pa dera y naturalmente esaki ta hunga un rol riba e prijs di un difunto na misa, tur loke ta concerni cu deramento di un difunto cu excepcion di e parti religioso. “Famia no tin nada di haci, nos ta regla tur cos pa nan”,asina sr. Lulio Wever a bisa. Solamente nan mester atende asunto cu pastoor, y pastoor ta gusta ora cu e famia mes ta bay, ya cu nan ta gusta sa algo rond di e famiia. Sr. Wever ta aclaria cu e ofeta aki di 3.500 florin pa servicio funeral no ta inclui ni kelder, ni asunto cu pastor of clero.

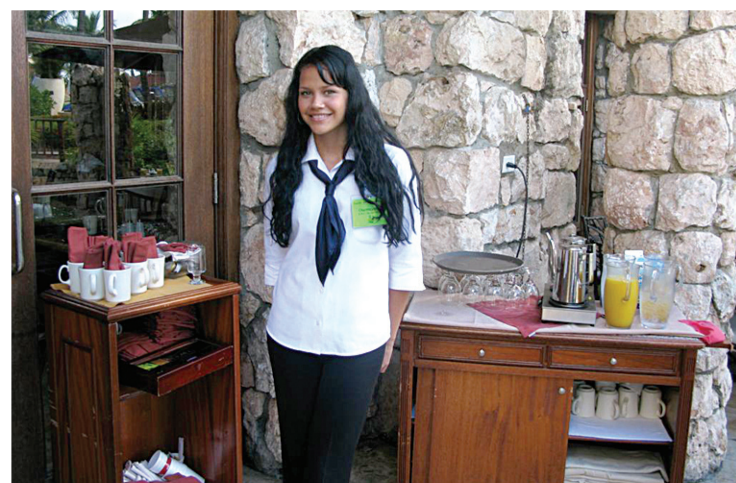
BON DIA Aruba

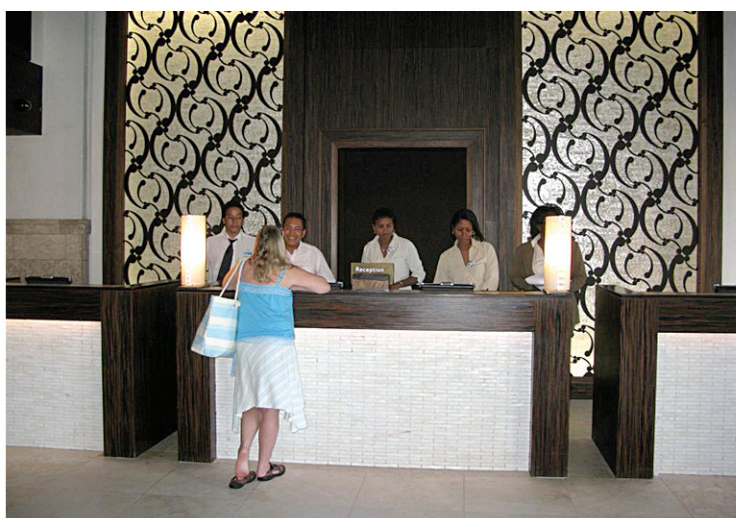
Colegio EPI Unidad Hospitalidad & Turismo ta pidi cooperacion di industria di turismo

En conexion cu lugarnan di pasantia ("stage") pa studiante









ORANJESTAD - Colegio EPI Unidad Hospitalidad & Turismo, antes conoci como Hotelvakschool, ta prepara studiantenan ya caba pa 25 aña den e programa di Associate of Science Degree in Hospitality Management. Ademas di e programa aki tambe ta ofrece e programa di Associate of Applied Science in Culinary Arts. E scol ta brinda un estudio di calidad halto y reconoci y ta traha cu diferente scol y organisacion tanto na Aruba como den exterior pa e formacion di un studiante. Ta varios ex-studiante di "Hotelvakschool" y EPI awendia ta lider den e industria di turismo aki na Aruba, ocupando puestonan clave den varios organisacion.

E industria di turismo semper a sostene studiantenan di EPI Unidad Hospitalidad & Turismo door di e.o. coopera cu lugarnan di pasantia (stage), cu ta un parti sumamente importante den nan formacion profesional. Durante e periodo aki ta caminda cu studiantenan ta sera conoci cu e industria pa prome biaha y ta siña na pia di trabou diferente area cu ta pone un hotel of restaurant draai. Akinan ta caminda cu studiantenan ta cuminsa haña amor pa e profesion y ta forma e principio di nan carrera profesional.

E aña aki un biaha mas EPI Unidad Hospitalidad & Turismo ta cuminsa cu e periodo di pasantia (stage) pa studiante.

Aproximadamente 180 studiante lo mester cuminsa pronto (comienzo di mei) cu nan periodo di 8 siman di pasantia (stage). Esaki lo por sosode sea na un Hotel of Restaurant, pero tambe na cualquier otro organisacion cu ta sirbi e industria di turismo, y cu ta caminda cu un studiante por pone den practica loucal e la siña den klas.

E ta un oportunidad unico pa ambos studiante y industria, caminda cu e studiante ta haña experiencia profesional y caminda cu e industria ta hasi uso di e capacidad di e studiante, kende tambe lo por trece ideanan nobo y inovativo pa e organisacion na cual e ta coriendo su "stage".

Durante e proceso, EPI Unidad Hospitalidad & Turismo no ta pidi necesariamente un salario pa un studiante den pasantia, pero si ta apela pa considera un forma di "vergoeding".

Motibo di esaki ta cu studiantenan tin gastonan personal pa cumpli cune manera por ehempel transporte, mantencion di nan uniform, cuminda etc. Mester considera cu den e situacion actual, hopi studiante aparte di ta studia, ta traha pa asina por logra paga nan propio estudio.

Pronto un coordinadora di "stage" lo tuma contacto cu personanan clave den varios organisacion di industria y ta spera di por conta ariba e sosten di semper. Si tin cualquier organisacion cu ta interesa pa bira un "stageplek", por fabor tuma contacto cu docentenan sra. Zahaira Kelly of sra. Vanessa Loefstop na telefon 5258788/5258780/5258781 of via email na hospitalidad@epiaruba.com.

Di parti di EPI Hospitalidad & Turismo danki di antemano pa contribui na e formacion di nos futuro lidernan di e industria di turismo aki na Aruba.

SALUD BON DIA Aruba



FOCUS Caribbean

Edition 3 Year 1 2009
US$ 6.00

ENVIRONMENTAL CARE
RYAN DE JONGH
CASTRO PEREZ

Meet the Masters
ROY MARLIN
JEFF LESKER
IMRAN MCSOOD
GLEN CARTY

Art and Lifestyle
STAN AND WILMA KUIPERI

BONAIRE'S LT. GOVERNOR
DR. GLENN THODE

ARUBA at NASA
DR. EDWARD CHEUNG

Edition 3 / Year 1 / 2009 / US$ 6.00





Muher y bida...

Na momento cu señala e sigiuente cambionan na bo pecho(nan), ta momento di bai bo dokter:

- Pipita den pecho
- Cuero manera casca di apelsina
- Likido ta sali for di e punta di pecho

Spinozastraat # 9, Oranjestad, Aruba
Tel: 5820412 / Fax: 5832055



Mini Symposium Mary Joan Breast Cancer Support Group hunto cu AstraZeneca

ORANJESTAD - Mescos cu otro tipo di cancer, tratamento di cancer na pecho mester tuma un acercamento holistico pa logra resultadonan optimal. E patient mester wordo mira como un persona psikico, emocional y spiritual y wordo trata na un manera corecto. Doctornan mester duna un acercamento integral y comunicacion interdisciplinario ta vital.

Esaki tabata e tema di e mini simposio dia 28 di Maart ultimo na Aruba Surfside Marina, cu a wordo gesponsor dor di AstraZeneca hunto cu Mary Joan Breast Cancer Support Group.



AstraZeneca ta un compania internacional hopi importante den mundo di investigacion, desaroyo, fabricacion y comercializacion di remedi y tambe como distribuidor di servicionan y productonan cu tin di haber cu salubridad. AstraZeneca ta un compania mundial lider den productonan farmaceutico principalmente ariba tereno gastrointestinal, cardiovascular, di neurologia, di respiracion, di oncologia y tambe di malesanan infeccioso.

Despues cu Enrita Werleman, presidente di Mary Joan Foundation a yama tur presente un bon bini, dr. Henk Wassenaar, oncologo, a habri y a dirigi e symposium.

E programa a inclui lectura di dr. Jose Victor Loefstop, radiologo, Dr. Deepu Daryanani, oncologo ciruhano, sra. Agusta de Lannoy, Fysiotherapista y dr. Hendrikus van Gaalen Psikiatra. E contribucion di e grupo importante aki di specialista ta mustra e nesecidad pa concentra ariba e effort di varios disciplina cu ta trata pacientnan di cancer na Pecho.

Desaroyonan importante a wordo splica y un aplauso grandi a wordo duna ora a anuncia cu lo bini cu un unit special pa cancer na pecho esta un Mamapoli.

Belquis Monreau, orador inspirador, a cera e conferencia cu un refleccion spiritual.

E simposio a wordo atendi pa mas di 100 persona incluyendo, docternan, nurse, patient, sobreviviente, Koningin Wilhelmina Fonds, Prinses Wilhelmina Fonds di Corsow y interesadonan.

Mary Joan Breast Cancer Support Group kier a gradici en especial AstraZeneca pa nan generoso support pa haci e programa aki posibel y pa apoya e trabaonan di Mary Joan Foundation. Tambe na sra. Lily Faaz, representante di AstraZeneca pa dedica atencion na concientizacion di Cancer na Pecho na Aruba y Corsow.

E importancia di mammogram ta vital den diagnostica Cancer na Pecho mescos cu participacion na un support group. Mary Joan Breast Cancer Support Group lo sigui bin cu programanan asina pa mehora un mihor cuido pa pacientnan di cancer na Pecho y sigui concientiza nos comunidad.

Mary Joan ta tene un bez pa luna un anochi di contacto y esaki ta tuma lugar na e sala di conferencia di Fantastic Gardens ariba tur ultimo diamars di luna. E proximo encuentro lo tuma lugar ariba diamars 28 di April di 7 – 9 pm y tur patient y sobreviviente ta bon bini. Pa mas informacion yama Anneliz na tel.5944187. Pa mas informacion di e compania AstraZeneca por bishita nan website na www.astrazeneca.com.



Presentacion pa esnan mayor di edad y nan cuido





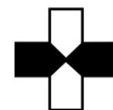
ORANJESTAD - Diamars ultimo e dos studiantenan Pharrah Maduro y Shareena Tromp, a tene un presentacion di e investigacion bou di Cuidadornan Informal ofreci na personanan di 60 aña p'ariba na Aruba cu ta hiba como tema: Mantelzorg bij ouderen, di cual titulo ta "Mijn valkuil, Jouw zorg".

Esaki como parti di terminacion di nan estudio Maatschappelijk Werk en Dienstverlening di Saxion Hogeschool Enschede.

E dos futuro graduadonan a scohe e tema aki, mirando e crecemento di envejecimento cu ta tumando lugar den nos comunidad y caminda e funcion di Cuidadornan Informal lo mester por haya un bon lugar na Aruba.

Nos kier a desea e dos futuro graduadonan aki hopi exito den futuro.





STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap Postbus 488, Oranjestad.

13. Movecion ta hopi importante si bo kier maneha diabetis tipo 2.
Movecion ta yudabo baha peso y ta mihora e trabao di e insulina pa asina e nivel di sucu den bo sanger por baha.
Cuminsa move poco poco: bai cana 2 of 3 biaha pa asina.
Canamento ta gratis y tambe ta bon pa bo circulacion y bo musculonan.
Ta agradabel pa bai cana cu un grupo!

E INFORMACION AKI TA PA HENDE CU TIN SUCU.

BON DIA Aruba



Si bo ta bebe no STUUR

No tur cos cu ta bria ta Plata

Skirbi pa : Dr. Carlos Viana



Ma-dushinan semper ta bisa: tras di tur nubia scur solo ta Sali". Tempo bo tabata chikito bo a siña cu esaki kiermen cu no maske con grandi e problema ta – (nubia nan scur) –solo ta sali (solucion na problemanan) iluminando tur cos produciendo asina un linja platea rond di e nubia. E palabra "platea" ta un cos hopi bon , e ta sinonimo di " sterling" y di buyon di plata di cual nan ta traha placa. Na comienzo di aña nan 1800, e uso di un pasta cu ta contene kwik y plata pa drecha diente, cu un dentista ta pone den e diente, despues cu e la coba e parti putri tabata birando hopi popular na Inglatera y Francia y poco poco a wordu introduci na Merca. Algun di e practicante nan tabata expresa nan presocupacion cu e envenamiento cu kwik, pasobra desde e tempo ey caba tabata conoci e efecto nan nocivo produci pa exposicion na Kwik, incluyendo dementia y perdida di control di movimiento. Asina mes, es nan na fabor a prevalece y na 1859 a funda A.D.A. (Asociacion di dentista na Americano), basa riba e asuncion cu amalgama ta un material pa yena diente bon ,sigur y deseable. E palabra "amalgam" a wordu reemplaza door di e dentista cu e nomber "producto di plata pa yena diente". Plata ta sona hopi mas mihor cu "amalgam" y ciertamente hopi mas mihor cu locual realmente e ta -- Kwik. Awendia e Amalgam tipicamente por contene aproximadamente 50% Kwik metalico, 35% plata, 9% bleki, 6% coper y masha poco mes di Zink. Amalgan ta 50% Kwik , e di dos material mas toxico na mundo! Tin motibo nan economico pa promove amalgam como un material safe entre otro materialnan pa diente manera oro, ceramica y composites. E uso di amamlgam ta hasi e cuido dental yega na un area mas grandi di e populacion pasobra e ta facil pa uza. E technica di e dentista no mester ta especializa y bo no mester di aparatonan especial pa traha cune. Finalmente e ponemento di amalgam ta hopi mas rapido cu otro materialnan. E preocupacion cientifico pa cu e seguridad di amalgam a lanta cabez na 1920 na Alemania, pero a wordu elimina sin cu nos tin un resolucion cla di esaki. Kwik te dia di awe ta sigui di ta e material pa yena diente preferi door di 92 % di dentista na Merca. E A.D.A. –e asociacion di Dentista nan a uza como contra atake pa cu e controversia cu a surgi rond di Kwik, bisando cu e ta bira estable y inofensivo ora mesclele y cu ademas ningun dentista a reporta ningun tipo di efecto secundario den ningun patient. E uso di termino largo tambe ta wordu ofreci como prueba di su efectividad. Den nos clinica, cantidad masha halto di resultado di test ta demostra na nos cu 500 prome cu Cristo, e docter Hipocrates, fundador di medicina, tabata tin razon, ora e ta bisa cu : " Malesa ta e crisis di purificacion, door di eliminacion di toxico nan " . Ami semper ta enbusca na e fuente di intoxicacion. Hende ta keda sorprendi ora mi bisa nan cu mi kier tende nan lista di keho nan. A mi kier tin e oportunidad pa lesa nan pulso, evalua e lenga, examina e wowonan, y fula e textura di nan cuero. Mi ta primi punto nan di acupuntura cu mi sa intuitivamente cu ta bay hasi dolor. Ora mi habri e boca mes ora mi ta conta e cantidad di diente cu bo tin ainda, e cantidad di amalgam, cuanto metal diferente tin den bo boca y puntra den mi mes cuanto tratamento di nervio morto tin hasi den e boca. Ora di evalua un patient cu problema di cuero, m ta conclui cu un lista di recomendacion nan pa e pashent , e pashent nobo mester bay saca un X-ray panoramico di su boca. " e ta bisami e ora ey: " pero ami a bin pa mi cuero", " Exactamente" mi ta contesta, un di e manera cu e toxina di Kwik di bo amalgam nan ta haya su caminda pa Sali di bo curpa ta atravez di bo cuero". Crema nan pa cuero ta juda pa un rato so, pero e problema semper ta bin bek. Asina ta kico ta pasando cu bo dientenan? Un test di cabey, cu ta demostra con hopi e metalnan toxico ta cabando cu bo curpa, a mustra nos cu hopi hende ta sufriendo di intoxicacion di Kwik. Investigacion nan cientifico a demostra cu tin un fluho contante den bo curpa di mercurio y otro metalnan toxico cu ta bin di bo diente nan yena. Kwik ta un metal toxico cu ta altera e celula cu e minimo cantidad. Mas di 2/3 parte di e Kwik cu bo ta haya den curpa di hende ta bin di diente nan yena cu amalgam. Kwik ta traspasa e barera di placente y ta penetra den e feto di e baby cu ta formando, e ta capaz di provoca malesa nan di e sistema inmunologico; ademas kwik inmediatamente y continuamente ta presenta un problema pa e riñon nan., e por haci e trabou di antibiotico nulo, haciendo asina e produccion innecesario di cierto bacteria nan den e tripa. Exposicion na Kwik por produci problema cu fertilidad. Esaki ta un parti basta marginal di tur e problema nan Toxicidad produci door di Kwik ta produci e siguiente malesa nan psicologico cu ta inclui: depression, rabia, ansiedad, falta di atencion- specialmente den mucha. Produccion excesivo di scupi, cramp den barica, barica sera, diarea y infeccion di candida. Problema nan di curazon, dolor di cabez frecuente y cronico, mareamento, ringmento of desordu den horea, tosamento persistente, emfisema, alergia nan , asma, problema nan cu tiroides, cansanciao, retencion di awa, edema, tur esaki ta relaciona cu toxisidad di mercurio. Get the point! Bo boca ta un parti importante di bo salud integral y e color plata den bo cata e problema mas grandi. Awo bo sa pakico mi ta manda bo serca e dentista prepara den e tecnica nan bio compatible. Y pakico si bota malo of na estado nos kier pa bo check cu nos prome cu bo dicidi di hasi un trabou den bo boca.

Carlos Viana ta un Doctor (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shangai, China; nutricionista clinic certifica. Tambe miembro di directive di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adicion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia International di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman, ta skirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center NV, Kibaima 7, Tel 5851270 Fax 5854789 website: www.vianaheal.com 101 Great Ways to Improve your health, 101 tips di expertonan incluyendo un capitulo Dr. Viana, obtenible awo na Aruba!

Tur Diasabra 2:30—3:30pm
Scucha
Papiando Salud cu
Carlos Viana
Na HIT 94 FM
Jama Pa Pregunta
839495
The **Barefoot Doctor in English**
Last Saturday of the month

BUSCANDO ALIVIO ?

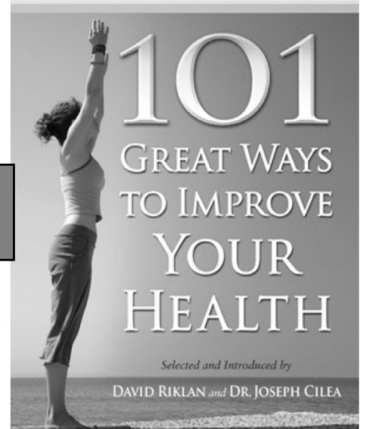
DOLOR – DRUMI – STRES - ALERGIA – Problema cu STOMA, PMS, MENOPAUSIA, KEINTURA OF GRIEP Chronico – FERTILIDAD, EMBARAZO Natural, Post-Partum – ADICTION (Alcohol, Tur clase di Droga, Gamble, Sexo, BAHA PESO)- Problem di ENVEHECE of OTRO MALESA

SINTI E DIFERENCIA NATURAL !

585-1270 VIANA HEALING CENTER

Kibaima 7
(schuin tegenover di Drive-in)

VIANA NATURAL HEALING CENTER NV – www.vianaheal.com



Co-authored by Aruba's Carlos Viana, O.M.D., C.N.N.

Curso di Autismo

F.A.A. ta ripiti exitoso curso di autismo pa mayornan y publico general

ORANJESTAD-"Fundacion Autismo Aruba" (F.A.A.) ta organiza pa di dos biaha un curso cu informacion basico ariba e topico di autismo. Esaki ta un di e actividadnan cu Fundacion Autismo Aruba ta organiza durante aña cu e meta pa educa y concientiza e comunidad di Aruba tocante autismo. F.A.A. ta traha pa interes di personanan cu autismo, nan famia, cuidado y/of educador

Señor Frans Coolen ta duna e curso aki atrobe, cual lo tuma lugar na Surfside Marina diabierna 3 di April y diasabra 4 di April. E curso ta habri pa tur cu tin interes pero ta recomenda pa specificamente mayornan haci uso di e oportunidad aki. Dia 6 di April lo presenta un pelicula relaciona cu e tema di autismo. E programa cu señor Coolen ta finaliza cu un anochi informativo riba diahuebs dia 9 di April. E meta principal di e programa aki ta pa duna informacion tocante e diferente aspectonan di autismo na tur persona cu diariamente ta biba, atende of ta traha cu personanan cu autismo pa asina drecha e calidad di esaki.

Autismo ta un trastorno neurologico cu ta stroba un desaroyo regular. E limitacionnan di e trastorno ta manifesta riba 3 area: comunicacion, aspecto social di bida y imaginacion. E diferente sintomanan di comportacion y caracteristicanan di autismo por varia serca cada individuo, mescos cu e capacidadnan individual. Esaki tin como consecuencia cu no tur ora ta facil pa reconoce autismo. Ta importante si pa sa kico por ta posibel sintoma di autismo pasobra investigacion cientifico a prueba cu ora ta detecta e trastorno na edad hoben tin oportunidad pa medio di guia specifico y terapia intensivo, pa mehora perspectiva pa desaroyo y futuro.

Ayudo profesional pa casonan di autismo ainda ta limita na Aruba. Esaki ta exigi mas di mayor y educador y informacion di autismo ta un necesidad. Conocimento di autismo y e diferente aspectonan di e trastorno aki, ta duna mayor y educador e herment pa haci cambio y adapcion necesario, pa por saca mas afo di e persona of mucha cu austismo bou circumstancianan actual. Ta recomendable pa mayor y educador haci uso di e oportunidad pa haya informacion y conocimento importante tocante autismo.

E curso di autismo ta duna informacion basico di autismo pa medio di material teoretico y visual; ta laga e participantenan sera conoci cu terminologia concerni cu autismo; ta duna un impresion di e manera di pensa di un persona cu autismo; y e manera con e ta experiencia e mundo rond di dje. Tambe ta duna amplio ehempel di practica y lo tin oportunidad pa e participantenan trece nan propio experencianan y preguntanan dilanti.

Sr. Frans Coolen cu ta duna e curso, ta lider di proyectonan y diferente centro di informacion di autismo (AIC) na Hulanda. Tambe e'la traha hopi tempo como lider y educador den grupo pa hobennan cu autismo na locual nan ta yama "weekendhuizen" na Hulanda. E ehempelnan cu señor Coolen ta uza durante e curso ta splica y pinta autismo real y cla.

E curso ta tuma luga na Surfside Marina. Dia 3 di April e curso ta cuminsa di 7:30 p.m. te cu 10:00 p.m. y dia 4 di April ta continua e curso 8:30 a.m. te cu 12:30 p.m. Ta costa unicamente AWG 25,- pa ambos dia. E anochi di pelicula ta dia 6 di April y ta cuminsa 7:30 p.m. te cu 10:00 p.m. y ta costa solamente AWG 5,- . Pa finaliza e programa cu señor Coolen, tin un anochi informativo dia 9 di April, di 7:30 p.m. te cu 10:00 p.m. cu e topico 'adolescencia, sexualidad y comportacion problematico.' Participacion na e anochi informativo ta costa AWG 10,- . E dianan di curso lo inclui 1 pause chikito cu coffie, te, juice y snacks. E idioma principal ta Hulandes, pero durante e curso pa mayor lo tin posibilidad pa traduccion na Papiamento.

Pa inscripcion por yama libremente na 588-1179 of 737-1918 of pasa personalmente na e oficina di F.A.A. na Irenestraat 21, Oranjestad, entre 08.30 a.m. y 12.30 p.m.. Tambe por inscribi via e-mail na fundacion_autismoaruba@yahoo.com of na entrada dia di e curso mey ora prome cu e curso ta cuminsa, tanten cu tin lugar.

Un danki ta bay na Compra n.v. y Kiwanis Palm Beach pa patrocina e evento aki.



Joe Fitness Center

Conoci pa resultado 3x mas rapido, variacion y hopi ambiente
Cu hopi espacio pa aerobics y machine-workout
Adres NOBO, Cumana 79-F (Pasa Codemsa, prome caya na man robes)
Tel: 588-3562 Cel: 592-9621
Baha Peso, drecha condicion, aumenta energia, kita stress, forma y sera curpa

Participa na nos programanan varia y cu hopi ambiente: entre otro Synergy-training, Core-training, Tae-robics, Zumba, Salsa, Merengue, Caribbean Sweat, Floor exercises, Free-weight & Machine-workout y professional training.

Nos ta focus extra riba bahamento di barica cu BOOTCAMP ABS! Y keda pendiente pa nos proximo WEIGHTLOSS program pa baha 30 lbs of mas den 6 siman

Lesnan ta entre 6:00 y 11: am y 5:00 pm pa 9:00 pm
Tur cu ATENCION PROFESIONAL Y GUIA PROFECIONAL
Nos tin mas cu 25 aña di experiencia.



Lunch Special

Local Gourmet
Menu 1 | Afl. 32.50

Appetizers
Choice of:
Soup of the Day • Mixed Salad
Caesar Salad
Criollo Sushi Roll *for two persons*

Entrees
Choice of:
Chicken Breast *served with Mango Sauce*
Chicken Parmesan *served with Pasta*
Grouper Filet *served with Creole, Meuniere or Garlic Sauce*
Stoba Style *choice of:*
Galiña Stoba – *Stewed Chicken*
Cabrito Stoba – *Stewed Goat*
Lenga Stoba – *Stewed Beef Tongue*
Carni Stoba – *Stewed Beef*

Dessert
Choice of:
Flan • Quesillo • Ice Cream
Chocolate Cake

Three Course
Menu 2 | Afl. 36.50

Appetizers
Choice of:
Soup of the Day • Mixed Salad
Caesar Salad
Criollo Sushi Roll *for two persons*

Entrees
Choice of:
Sirloin Steak *served with Mushroom Sauce*
Beef (Lomito) Tenderloin Style *choice of:*
Beef Stroganoff • Beef Criollo
Beef Scalopina *seved with Marsala Sauce*
Seafood Criollo
Grouper Filet *topped with Seafood in Curry Sauce*
Stuffed Chicken Breast *with Spinach, Ricotta Cheese & Mozzarella topped with white Mushroom Sauce served with Pasta*

Dessert
Choice of:
Flan • Quesillo • Ice Cream
Chocolate Cake

Maincourse is served with rice, salad and French fries

Caya Ing. Roland Lacle # 12 (Hospitaalstraat # 12) • Oranjestad • Aruba • Phone # 588 0053
Opening Hours:
Tuesday - Friday Lunch from 12:00PM - 3:00PM & Dinner from 6:00PM - 10:00PM
Saturday & Sunday Lunch from 12:00PM - 4:00PM & Dinner from 6:30PM - 10:00PM

Seccion Derechonan Humano a tene tayer "Hende Muhe, Bo Salud, Tuma Tempo p'e!"





ORANJESTAD - Diadomingo 29 di Maart ultimo e sala di exposicion di Cas di Cultura tabata yen di hende muhe cu a participa na e exitoso actividad "Hende Muhe, Bo Salud, Tuma Tempo P'e" organiza dor di Seccion Derechonan Humano di Departamento di Asunto Social.

E meta di e actividad aki tabata pa informa e hende muhe y comunidad en general con pa pone mas atencion na salud propio y asina hiba un bida mas saludable. E anochi a habri cu un bunita presentacion di señora Tica Giel hunto cu su coro hubenil di harmonia cu ta alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever y cual a wordo acompaña pa e conocido pianista señor Johnny Croes. Sra. Alydia Wever y su grupo di baile a sigui cu un baile di Salud.

Seccion Derechonan Humano den nan speech presenta door di Sra. Brigitte Gomez a duna di conoce cu e seccion a constata e necesidad den comunidad pa haya mas informacion tocante salud y con pa hiba un bida mas saludable especialmente ora ta trata nos hende muhernan. Sra. Gomez despues di a duna un splicacion breve di e trabounan di seccion Derechonan Humano a bisa cu e intencion pa e aña aki ta pa duna anochinan di informacion den 6 diferente distrito riba derechonan humano entre otro Derechonan di Hende Muhe y Derechonan di Mucha. El a termina door di agrega cu igualdad entre sexonan no por wordo realiza for di un sector so. Ta importante pa den un maneho di gobierno pa considera igualdad como un prioridad y refleha esaki den maneho di tur sectornan.

Pa e anochi aki señora Dr. Desiree Helder di Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) a duna esnan presente diferente cifranan den nos comunidad pa loke ta trata salud cual ta mustra cu e situacion na Aruba pa nos habitantenan ta basta preocupante, especialmente pa e hende hombernan den comunidad. Señora Cherryldine Muller-Buckley a hiba un presentacion interactivo cu e publico den cual e la trece varios ponencianan dilanti. Tambe e la duna consehonan practico con pa introduci cambionan den nos bida pa asina biba mas saludable y con pa cuida nos curazon y nos adernan.

Ademas Visser Trading tabata presente cu demostracion di nan productonan saludable y publico por a haya un demostracion di e grupo Tai Chi, Pachanga y di Healthy living Club cu e presenta Zumba.

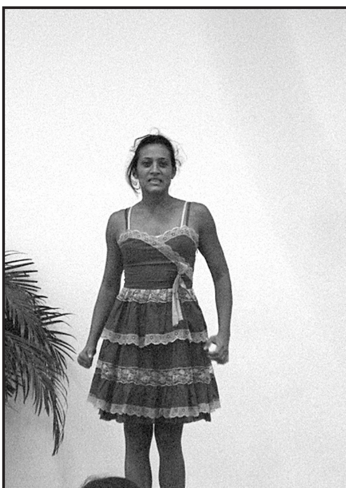
Un felicitacion ta bay na Seccion Derechonan Humano como tambe na tur esnan cu a participa na e exitoso actividad "Hende muhe, Bo Salud, Tuma Tempo P'e".













I.L. Laboratorio Familiar N.V. a hasi chequeo gratis di colesterol

ORANJESTAD - Diasabra dia 28 di maart ultimo, I.L. Laboratorio Familiar N.V. bao direccion di Lic. Irene van der Linde, a participa na e Health Fair cu semestralmente ta ser organiza pa studiantenan di Xavier University.
E actividad a cuminsa pa 8 or di mainta na e campus di Xavier University situa na e Happy Mall na Sta Helenstraat na Ponton. Esaki tabata un esfuerzo conhunto di Xavier University, Laboratorio Familiar, Optica y diferente otro instancianan cu a bini hunto pa hasi e dia aki un exito rotundo.





E bishitantenan na e dia di salud por a prik sanger pa controla sucu, cholesterol, presion, bista, oido y body massindex. Personal di I.L. Laboratorio Familiar N.V. tabata presente y masha hopi hende a bin controla nan salud. Un total di 291 persona a hasi uso di e oportunidad pa check nan salud.
E personal atento y servicial di I.L. Laboratorio Familiar N.V. ta contento di por tabata presente ariba un diasabra pa duna bek na comunidad como gradicimiento pa e apoyo continuo cu e laboratorio ta goza di pueblo di Aruba.
Lic. Irene van der Linde, Directora di I.L. Laboratorio Familiar N.V. ta di opinion cu mester sigui cu tipo di actividad nan pa asina concientiza e comunidad pa tuma tempo pa controla nan salud.

I.L. Laboratorio Familiar N.V. y Lic. Irene van der Linde kier a recorda tur persona cu a hasi uso di e oportunidad aki pa pasa busca nan resultado na e oficina principal di Laboratorio Familiar N.V. situa na de La Sallestraat 72 na Playa di 7:30 am te 5:00 pm. Keda pendiente pa mas di e tipo di actividadnan asina ki!





Dies tip cu lo sorprende bo pa haci ehercicio

ORANJESTAD – Si bo a pensa cu bo a yega di tende tur cos ora cu nos ta papia di haci ehercicio, pensa un biaha mas. Aki ta sigui 10 tip cu probablemente nunca bo a tende pa ora cu bo haci ehercicio. E tipnan aki cu bo no a yega di tende e pero cu tin basta beneficio pa bo lo por yuda tur ora.

Scoge bo paña pa haci ehercicio cu cuidao



Segun psicologo nan, e color cora por haci e circulacion di sanger mas lihe y subi e temperatura di e curpa, cual lo por boost e eficiencia di bo ehercicio. Olanan di luz ta drenta e wowo y ta wordo converti den impulsonan electrico den e celebro. Color cora ta un ola largo di luz cu ta afecta e hypothalamus, cu ta regula e curpa su temperatura, appetite y energia. Color cora y oraño ta haci e curpa su temperatur subi, cual ta haci bo sanger pump ma miho durante di bo ehercicio manteniendo bo nivel di energia halto durante di bo ehercicio.

No haci ehercicio cu bo miho amigo



Hopi experto ta recomenda pa haci ehercicio cu amigonan ya cu esaki ta yuda e motivacion, pero e por haci lo contrario tambe. Hopi ta esnan cu ta caba ta combersa mas cu nan ta haci ehercicio bahando e velocidad, of nivel di intensidad pa na por combersa.

Fura di esaki, cana of core cu amigo lo por stroba bo di tende cuenta cu loke cu bo curpa ta bisa bo. Pues si bo kier bay mas lihe of mas poco poco, por ehempel, lo bo no por coordina cu un otro hende. Yega gym hunto cu amigonan berdad lo por hisa e motivacion, pero laga e combersacion pa despues.

Bebe juice di augerk of juice di pineapple



E salo y vinagre den e juice di augerk por yuda bo musculonan recupaera for di e perdida di sodium y ta menora cramp. Si bo ta haciendo ehercicio riba un dia calor of haciendo actividadnan intensivo, bebe ocho ons di juice di augerk 45 minuut y 10 ons di awa 30 minuut prome cu bo bay haci ehercicio. Si bo stoma por cune bebe cuater pa seis ons despues di haci ehercicio pa bo curpa pro recupera mas lihe.

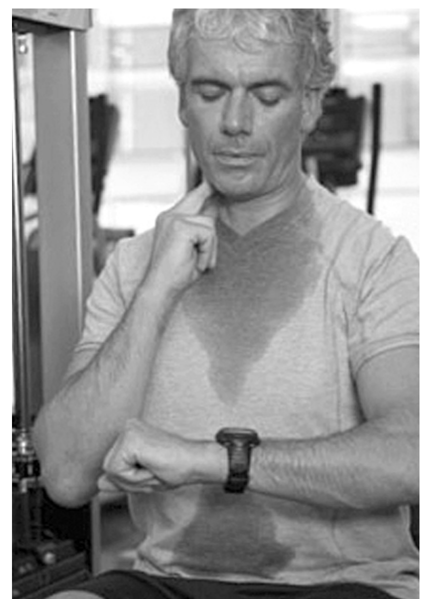
Juice di pineapple tambe por reduci inflamacion despues di haci ehercicio. E enzima den e juice ta kita e cantidad grandi di lactic acid cu a acumula den e musculonan, cu ta loke cu ta causa inflamacion.

Baha for di e mashin elliptical



E mashin aki ta un cu bo ta ahci uso di dje sin haci uso di bo mente y ta e mashin menos efectivo den kima vet. E ta haci uso di momentum y no forsa di musculo pa move e mashin. Mayoria hende lo ta haci uso di suficiente resistencia. E mashin aki lo por haci bo curazon bati mas lihe y bo soda mucho mas hopi pero e no ta yuda bo kima vet. Segun experto lo bo tin di haci ehercicio pa 45 te cu 60 minuut y cu bon resistencia pa haci e ehercicio aki efectivo. Nan ta considera e mashin aki bon pa warm up prome cu bo hisa peso. Si bo por wak television of lesa mientras cu bo ta haci ehercicio bo no ta kimando vet manera cu mester ta.

No soda di mas



Soda ta bo curpa su forma di regula e temperatura cu ta subi, e no ta un señal cla cu bo ta kimando mas caloria of cu bo ehercicio ta mas intenso. Den un sauna por ehempel lo bo soda na un cantidad grandi, pero bo no ta kimando vet. E miho indicador cu bo ta kimando caloria ta sea bo batimento di curazon of e intensidad cu bo ta haciendo bo ehercicio riba dje.

Continua B/9

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Continuacion di B/8



Practica bo 'Get-up'

E ehercicio aki ta e miho secreto den e mundo di ehercicio na e momento nan aki ya cu e ta laga bo curpa practica cosnan cu e por haci uso di dje den forma diario. Mayoria di esnan cu ta bay gym nunca a yega di tende di esaki. Bo ta move di un posicion drumi pa uno para y bek abou, tur mientras tanto cu bo ta tene e peso riba bo cabes. E ta duna bo miho balansa, stabilidad flexibilidad y forza den bo curpa completo.



Bisa 'Shhh

Ora cu bo haci esaki, pone bo man riba bo barica ya sinti e intensidad. Esaki ta bo musculonan y bo diafragma ta crea e tencion aki y na mes momento a haci tur e parti aki mas fuerte. Mas dusro bo haci e 'Shhh' mas miho pa bo musculonan. E ta mas miho si bo combina esaki cu un ehercito manera squat, push-up y movecionnan di Pilates. Esaki mes lo yuda bo mantene un miho postura y tambe haci bo parti mey mey mucho mas fuerte.

Tene cuenta cu e hump



Mayoria di nos ta traha cu nos musculonan 'sexy': pecho, schouder y braza. Esaki ta haci bo lubida riba e parti mas ariba di e lomba, na unda cu mayoria di nos tin un hump, cu ta wordo crea door di pusha e nek dilanti y haci e schoudernan rondo. Esaki lo por duna bo masha hopi dolor di nek y schouder. Pa bo caba cu e problema aki rek bo musculonan di pecho y haci ehercicio pa bo hala bo nek atras y haci bo schoudernan stret.



Core pia bou



Esnan cu ta core pia bou ta bisa cu zapato ta stroba e pia di crece, desaroya y flexibilidad. Core pia bou ta mehora e flexibilidad den e pia, y tambe ta fortifica e musculonan den e pia. Esaki ta mehora e funcion di e tenchi,balansaysostenstructural,pero ainda tin cu haci mas investigacion riba e caso aki. Core pia bou lo por yuda e pia evita problemanan cu lo por presenta nan mes door di bisti demasiado hopi zapato. Tene cuenta si cu na momento bo haci esaki cu glas, piedra y otro cosnan cu lo por lastima bo pia.

'Kick and Shout'

'InterSati' ta un manera di meditacion movible, un programa di ehercicio cu ta haci uso di voz y mente na un intensidad fisico pa ehercicio. Esnan cu ta participa na esaki ta canta y grita afirmacionnan cu ta duna nan poder mientras cu nan ta schop, bula y balia. Por ehempel nan lo por bisa cosnan manera 'I Am Stron. Now!'. Esaki ta un manera pa bo motiva bo mes cu cos nan importante y poderoso.

XTC, un droga hopi popular den e mundo di droga

CIAD ta informa

ORANJESTAD - XTC ta un droga cu ta wordo traha pa sernan humano den laboratorionan ilegal, compara cu otro droganan cu ta bin di naturaleza (planta), cu tambe por wordo reproduci (cultivacion di marihuana por ehempel). E droga moderno aki a sa di subi mercado den añanan 80 rond mundo. Locual semper a keda un misterio pa esnan cu ta use, ta e ingredientenan peligroso cu e XTC ta contene. XTC ta bin den diferente forma di pildo of capsula, pero awendia bo por haye tambe den likido of puiro. E pildo cu ta esun mas conoci, cu ta bin den cantidad di variacion: varios colornan, formanan (plat, rondo, triangulo, cuadra) y tamañonan grandi of chikito. Hopi biaha nan tin dibuho riba nan, manera curazon, cara di extraterestre, un marca renombra di auto y mucho mas.

E dibuho no ta importante mirando cu e no tin nada di haber cu e contenido di e pildora, esaki ta djis pa hacie mas atractivo pa e cumprador. XTC su ingrediente principal ta e asina yama MDMA (un nomber cientifico).

E producto aki ta esun cu tin efecto riba bo comportacion y mente (bo manera di experiencia e mundo rondo di bo). Por dura 20 pa 60 minuut pa e prome pildora cuminsa duna efecto na e usador, e ora cu ta sigui despues di esaki ta esun di mas fuerte. E efectonan aki por dura 4 te cu 6 ora largo pa disparce.



Cerca cada hende e efecto ta diferencia, depende di e dosis y e pildora cu ta wordo consumi. Efectonan ta varia di halucinacion; hole, mira, sinti y purba cosnan cu no tey (existi) por ehempel, pitufo, diabel, monster, color etc. y tambe hendenan bou influencia di XTC ta actua manera den trance y ta bira demasiado cariñoso of intimo cu tur hende, te hasta nan enemigonan! E peliger di mas grandi ta esun di por reconoce e pildora, ningun hende por reconoce XTC cu wowo y no tur ora tampoco dor di purba mirando cu tin otro droganan cu ta duna casi e mesun efectonan (MDA of MDEA). Na cada uso e chens pa intoxicacion ta hopi grandi mirando cu riba e mercado di droga, hopi productonan toxico ta wordo uza pa rindi e droga. Tambe hende ta cumpra un pildora como XTC cu den realidad ta MDEA cu tin mesun efectonan pero mas corto. Na e momento ey e usador ta sinti gana di aumenta e dosis mirando cu e no ta haya e efecto desea y esaki por causa un paranoia, black out, coma of morto.

Pa aña ta wordo produci un total di mas o menos 2500 sorto di XTC na Europa, cu despues ta wordo reproduci cada un, segun informacion di e EUROPOL Catalog. No ta solamente Europa ta produci esaki ya cu esaki ta wordo traha den cualkier laboratorio ilegal rond mundo.

XTC ta un droga hopi malo pa e funcionamento normal di sernan humano y nan organonan principal cu ta, curazon, cerebro, higra y riñon. Uso di XTC por hiba hende na hopi problemanan y tambe situacionnan no desea manera, wordo abusa/viola, wordo horta of maltrata, adiccion y tambe problemanan psiquiatrico. Pa mas informacion riba e topico aki, bishita CIAD of yama libremente na: 5881391.

Hunto 97.5 aña den servicio di hospital



ORANJESTAD - E empleadonan di Hospital L.C. Israel–van Wilgen (25 aña), O. A .Perez-Puyarena (12.5 aña), R. Maxwell (25 aña) y C.F. Martis–Augusta (35 aña), recientemente a celebra e echo cu hunto nan tin no menos cu 97 aña y mei den servicio di hospital. Durante un agasaho cu a tuma lugar ariba e fecha menciona, miembro di Hunta di Directiva di Hospital, señor Fernando Rigaud a felicita e empleadonan aki pa nan empeño y dedicacion na nos instituto y pacientnan. Despues di e parti oficial a sigui un delicioso bufet di cuminda di Suriname. Un caluroso palabra di pabien ta bay na e hubilarionan. Riba e combinacion di foto por mira e hubilarionan den presencia di señor Fernando Rigaud.

Rosalda Hoftijzer a gradua como Master den Business Administration



ORANJESTAD - A ricibi e grato noticia for di Hulanda cu yiu muher Rosalda Hoftijzer a gradua pa su Master of Science den Business Administration. Un pabien caluroso ta bini di parti di su tata Robert, mama Alda, rumannan Robert Jr. y Gersuila, su oma stima Hilina, tanta y omonan, subrino y subrina. Riba e potret aki por mira Rosalda feliz cu su diploma. Rosalda hopi exito cu bo logro.

Di dos edicion di Jeehah Kids Day @ The Ranch a resulta super exitoso

Lo ripiti fin di luna









ORANJESTAD - Jeehah ta contento di e acogida cu el a sa di ricibi e weekend cu a pasa cu un publico enorme. Riba e dianan aki tabatin diferente atraccion manera: keiro den koets, pony ride, trampolin y diferente otro entretenimento y cu bon musica.
Naturalmente e atraccion principal tabata pa mira tur e bestia exotico nan cu Phillip ta cria den su mesun cas manera e.o. Toro, Baca, Cayman, Tiger, Boa, Macaco, Avestruz, Lama, Zebra, y mucho mucho mas....
Por a nota cu e weekend aki no tabata solamente pa e muchanan pero pa personanan di tur edad y famia completo cu a tuma e dia aki como oportunidad pa pasa dia cu nan famia y alaves relaha den e cura dushi aki. Keda pendiente pa e proximo Jeehah cu lo tuma lugar ariba dia di La Reina y dia di Obrero. Nos lo priminti di tin bestia nobo.

Jeehah kier a gradici e siguiente companianan cu a yuda den un manera of otro pa e dia exitoso aki: Johnson Enterprises pa tereno, Eco Tec, Andina Ice, Consales Aruba, Malta Balashi y Coca Cola, Aruba Trading V Energy Drink, Marietje Printing, Disney Recreacion, Cruz Cora, DJ Youth Star, Bon Dia Aruba y tambe pa tur e voluntarionan cu a yuda Phillip haci Jeehah un vez mas grandi.









Continua B/14

BON DIA Aruba

Kiwanis a instala miembronan nobo







ORANJESTAD – Directiva di Kiwanis Club of Palm Beach Aruba a instala cuater miembro nobo durante un reunion di negoshi y instalacion cu a wordo teni na Casa Tua Barcelona Restaurant, den curazon di Oranjestad.

Presidente Rossi Marchena, Presidente Electo Patrick Melchiors, Vice Presidente Giovanni Kelly, Secretaria Omar de Souza, Tesorero Raymond Habibe y Ex-presidente Lino Quant, hunto cu directornan Ted Johnson, Kishor Karnani, Evan Giel, Ben King, Rudy Perotte, Giovanni Bermudes y Paul Croes a yama e miembronan nobo, esta Marlon Maduro, Jan Welhage, Robert Moons, Greg Lacle y nan casanan, bon bini na e club.

Kiwanis Club of Palm Beach, Aruba, a wordo funda na 1984.
E club a cuminsa cu solamente 26 miembro y a crece pa yega su miembrecia actual di 51.
Den transcurso di e añanan e club a tene hopi evento pa recauda fondo, incluyendo e fiesta anual famoso di Carnaval Masquerade, cual semper ta tuma luga e anochi prome cu e Parada Grandi. Kiwanis of Palm Beach ta yuda nos comunidad na diferente manera, incluyendo e sponsoring di gruponan hubenil, limpiesanan, recaudacion di placa pa beneficia muchanan, gruponan di sosten di mucha y becanan di estudio.

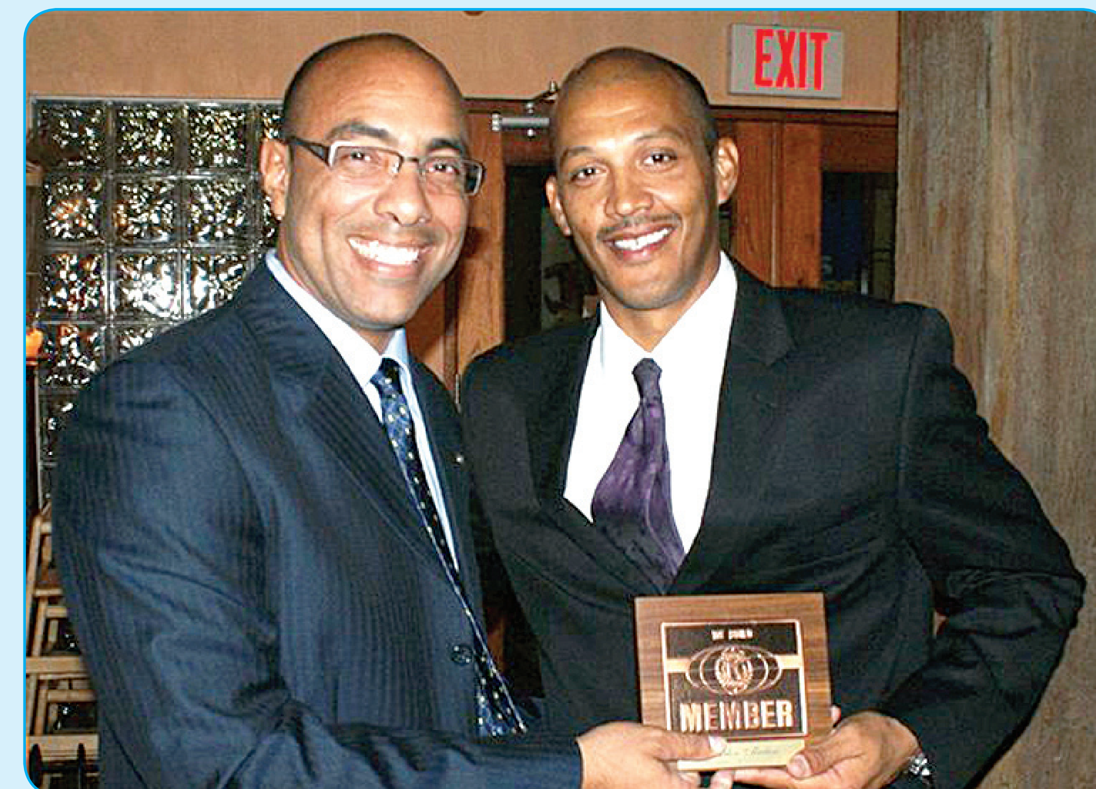
E club a disfruta di un historia rico durante e añanan, cu su miembronan cu experticio den areanan manera accounting, servicio civil, educacion y maneho. Na 2009 e club lo ta celebrando su di 25 aniversario, un hecho cu lo wordo conmemora cu un di dos esfuerzo grandi di recauda fondo titula 'Ban Uni Florin ...' cual lo tuma luga dia 30 di April, 2009.

Pa mas informacion click riba e pagina di Noticia y e Calender di Actividad online of papia cu un di e miembronan, kendenan orguyosamente lo elabora riba e contribucionnan di e club na e comunidad di Aruba.

E miembronan di Kiwanis y nan invitadonan tambe a disfruta di un tremendo cena di tres plato, cu un escohencia di Sopi di Ciboyo, Caesar Salad Tradicional of Escargots a la Bourguignon pa cuminsa, sigui pa un escohencia di Chef Gregory su Cannelloni di Tres Keshi, Fettuccini Alfredo, Penne Carbonara, Tortellini cu Galiña, Beef Tenderloin Veneziana, Lasagne Bolognese al Forno of Merou au Cider cu un seleccion di pasaboca manera Mousse di Chuculati y Ice Cream..

Riba e potretnan por mira e miembronan nobo ricibiendo nan pinnan y plakkaatnan for di nan sponsornan.









Continuacion di B/11





















RUM PALMERA MIXER'S

* Aruba Ariba Mix
Ingredients:
Rum-Vodka-Triple Sec-Banana Liqueur

* Long Island Ice Tea Mix
Ingredients:
Rum-Vodka-Tequila-Gin-Triple Sec

* Sex On The Beach Mix
Ingredients:
Vodka-Peach Schnapps





Grandioso campaña di 80 aniversario di Texas Furniture Store ta ranca sali!



CUMANA – Dia 17 di December proximo lo marca exactamente 80 aña for di tempo cu Texas Furniture Store a habri su portanan pa prome biaha. Pa es motibo aki a crea un campaña gigantesco pa celebra hunto cu pueblo di Aruba, su di 8 decada di existencia.

En conexion cu e logro grandi aki, gerencia di Texas Furniture Store N.V. den persona di Joanne y Marie - Thérèse Croes, a ofrece Diaranzon ultimo un conferencia di prensa na Texas Cumana pa asina splica den tur detaye, kico tur e campaña fabuloso aki ta encera.

Cuminsando 1 di April y te cu 17 di December, tur luna, Texas Furniture Store N.V. lo reparti regalo entre su clientenan den ocho diferente forma.

Di e manera aki ta amplia e oportunidad na un y tur pa disfruta di e beneficionan di e campaña fabuloso aki.

Cada luna lo rifa cadeaubon y tur cu tin sticker riba nan auto lo por gana premio. Lo tin descuento cu ta crece hunto cu bo compra cash y mescos pa credito mas 0% di interes si ta pagando den 30, 60 of 90 dia.

Tur dia 17 di luna lo tin un ruleta di regalo y riba cada prome diasabra di luna lo tin un tremendo Sidewalk Sale. Como cliente responsabel y cu ta haci su pago na tempo, e ultimo pago lo ta gratis. Y pa finaliza e campaña, dia 17 di December lo tin e rifa di e premio mas grandi cual ta un tremendo room make-over.

Hunto cu conferencia di prensa, a ranca sali un campaña multimedia cubriendo entre otro corant, radio y television caminda lo difundi mas tanto detaye posible.

Texas Furniture Store N.V.

8 decada di existencia, 8 luna di campaña, 8 manera pa gana

CUMANA - Cuminsando ayera Texas Furniture Store N.V. a ranca sali cu un grandioso campaña pa premia e pueblo di Aruba pa e 80 aña di confianza y apoyo brinda. For di awor te 17 di December, Texas ta brinda su clientela ocho diferente manera pa gana, tur luna. Na final lo tin un premio spectacular di un tremendo room make over.

Durante conferencia di prensa, gerencia di Texas, Joanne y Marie-Thérèse Croes a elabora riba e ocho diferente puntonan di e campaña, cada un di nan masha facil y atractivo.

Gana un tremendo room makeover

Dia 17 di December lo realiza un sorteo caminda lo saca nomber di un persona cu lo haya un camber di su cas completamente redecora door di Texas. Texas Furniture Store lo encarga di provee producto, material y servicio necesario pa redecora e camber. Esaki lo inclui mueble, tela, tapijt, etc.

Tremendo Sidewalk Sale riba prome diasabra di cada luna

Tur prome Diasabra di luna Texas Furniture Store lo celebra cu pueblo den forma di un Sidewalk Sale caminda tur hende lo por cumpra un variedad di producto na prijsnan di remate. Esaki sigur lo ta algo pa probecha ya cu esnan cu yega tempran lo bebe awa limpi y ta pronostica cu na e prijsnan di locura aki articulonan lo bay manera pan cayente.

Descuento y 0% Interes den 30,60,90 Dia

Pa prome biaha Texas Furniture Store ta ofrece e facilidad grandi aki den pago. Riba compranan na credito cu wordo paga den 30, 60 of 90 dia, lo tin un descuento cu ta crece hunto cu e balor di bo compra. Kier men cu mas bo cumpra y mas liher bo paga, mas descuento bo ta haya. Fuera di esaki lo tin 0% di interes. Si, asina mes! No lo cobra ningun cargo adicional.

Gana Cadeaubon Tur Luna

Tur 11 di luna lo saca un ganador for di tombola.

Descuento cu ta Crece Hunto cu bo Compra Cash

E manera mas facil ta djis dor di haci loke pueblo di Aruba a haci semper, esta deposita nan confianza den e producto y servicio di Texas. Dor di haci bo cumpra, bo ta ricibi descuento automaticamente. E descuento aki no lo dura djis algun dia of siman, pero un total di ocho luna! Y mientras mas bo cumpra, mas descuento bo ta haya. For di un minimo di 7.5% te na 20%.

Gana Regalo cada 17 di Luna cu nos ruleta

Riba dia 17 di cada luna, clientenan cu haci un compra cash, lo haya chens di participa den e ruleta di premio cu e oportunidad di gana un bunita regalo. Lo tin diferente articulo masha atractivo cu lo haci di e cliente un ganador instantaneo.

Ultimo Pago Gratis pa Pagonan Puntual

Texas Furniture Store N.V. tin un clientela masha responsabel y kier a premia e virtud aki tambe. Tur esnan cu cumpli cu nan pagonan mensual di un manera puntual lo haya nan ultimo pago GRATIS! Esaki ta conta riba tur benta na credit sera di januari te cu December 2009.

Pega Sticker di Campaña

Cu cada compra cash y benta riba credit, e cliente ta ricibi un sticker di 80 aniversario pa pega riba su auto. Riba e parti patras di e sticker e cliente ta skirbi su informacion rekeri y tire den tombola. Tur 23 di luna lo saca un ganador cu lo ricibi un fabuloso premio, djis pa tin e sticker pega riba auto.

Mirando tur esaki, no tin duda cu Texas Furniture Store ta celebrando su 80 aniversario di un manera gigantesco y compartiendo cu e pueblo di Aruba. Esaki ta djis un muestra di danki pa e sosten duna durante 8 decada y un relacion cu sigur lo continua pa hopi aña mas.



Beautilities Aruba den nomber di makiyahe y productonan pa cabey L'Oreal ta invita bo pa Miss Teen Aruba International

ORANJESTAD - Miss Teen Aruba International 2009, ya caba a ranca Sali diasabra ultimo na The Aruban Resort cu masha optimismo y entusiasmo pa un otro aña di eleccion.
Mescos tambe ta e amigonan comerciante cu ta uni GLW Foundation den reto e aña aki pa Miss Teen Aruba International.

E productonan di calidad L'Oreal, cu un seleccion amplio di productonan pa cabey y makiyahe tambe ta join e eleccion y lo duna e candidatanan hopi tips pa asina nan luci nan cabey radiante y tambe nan makiyahe impeccable durante nan participacion.

L'Oreal ta conoci pa nan productonan di makiyahe tanto pa den dia y tambe anochi. Un amplio seleccion di lip liner, mascara, blush, eye shadow y mucho mas.

GLW Foundation ta hopi orguyoso di por conta cu L'Oreal den e certamen di nos hubentud, esta Miss Teen Aruba International 2009.







Hobennan cu a asisti a pidi pa ripiti "theaterworkshops" di Petra Ponte

ORANJESTAD - Den Scol di Arte na San Nicolas Petra Ponte (theaterwetenschapper) di Hulanda a duna 3 workshop dos siman pasa cu e lema: "Laat je verassen door het theater".
E hobennan cu a asisti a gusta e tayernan un mundo y a desea pa ripiti nan. Pa tal motibo Scol di Arte un biaha mas ta ofrece e atardinan cultural-educativo aki.
Hobennan,…..."come and have a look for yourself"!!!
Durante tres atardi Petra lo trata y yuda contesta e siguiente preguntanan esta:
"Hoe wordt een tekst een voorstelling?"
"Wat maakt theater anders dan televisie?"
"Heb je lef, ben je nieuwsgierig en durf je te laten zien welke rol je speelt?"

E dia diabierna 3 di April 3.30 pa 5.30 atardi. Diasabra 4 di April 2.00 pa 4.00 atardi.
Como a ricibi tambe e deseo pa tene e prijs abou, lo cobra Afls.5,00 pa tur tres dia hunto cu mester paga na momento cu inscribi na Scol di Arte.Pa mas info por yama Scol di Arte telefon 584-9168.

Hobennan, haci uso di e ultimo oportunidad/ultimo dianan cu Petra ta na Aruba!!

Partido MEP cu suplica urgente na tur e parlamentarionan di AVP:

Acudi mas pronto posibel na Ontvanger y debolbe e Af. 108.000,00 cu boso a haya 'malamente' a consecuencia di BBO

ORANJESTAD - Desde januari 2007 pais Aruba a conoce un cambio di pago di belasting directo (loonbelasting y inkomstenbelasting) pa belasting indirecto (BBO). E transformacion aki no a ser introduci sin mas, pero ta hopi aña atras caba den rapport y recomendacionnan di instancianan internacional manera IMF, conseho a wordo duna na gobierno pa introduci e sistema di belasting indirecto.

Durante di Gabinete Eman tambe e sugerencianan aki a wordo duna, pero manera ta custumber caba, e gobernantenan di AVP nunca tabata tin e curashi pa haci esaki. Y ta hustamente bao Gabinete Oduber IV cu e toro a wordo gara na su cacho y - despues di hopi critica y shisheria di parti di AVP y gremionan - porfin nos pais a conoce introduccion di BBO na januari 2007, caminda tur ciudadano, turista y te hasta personanan ilegal ta contribui na caha di gobierno. Pareu cu e introduccion aki gobierno a percura tambe pa compensa henter comunidad Arubano mediante di reduccion di e tarifanan di belasting directo.

Tur hende sin distincion a conoce for di cuminsamento di 2007 aumento substancial den nan salarionan.

Un di e gruponan den comunidad cu tambe ta disfrutando di esaki ta e parlamentarionan di nos pais, cu segun calculacion a bay dilanti den salario cu un suma di Af. 500,00 pa luna y cu pa aña esaki ta suma na Af. 6000,00 extra.

Sinembargo un di e parlamentarionan kende cu mas fervor ta gritando tur dia pa kita e BBO aki ta e lidercito yoron di AVP Mike Eman.

Despues ta sigui tur e otro 7 parlamentarionan di AVP y te hasta e candidatonan nobo cu lo bay aparece riba e lista di AVP den e proximo eleccion.

Hecho ta cu tur dia nos mester soporta tur e parlamentarionan aki cu ta grita y sclama cu nan lo kita e BBO, asina cu nan drenta gobierno, pero nunca ta splica pueblo cual ta e otro tipo di belasting indirecto cu nan lo kier introduci na lugar di e BBO y nunca nan ta splica tambe di unda lo bay saca e Af. 220 miyon florin, como consecuencia di nan kitamento di e BBO.

Sinembargo, awe ta mas cu logico y husto cu Mike Eman y e 7 otro parlamentarionan cu no kier tende nada di BBO, e siman aki mes – pa orguyo y principio - cuminsa debolbe den caha di gobierno (Ontvanger) tur locual nan a cobra extra desde januari 2007 te cu awor cu nos ta na maart 2009.

Un calculacion chikito ta indica cu cada parlamentario di AVP a strica un suma di alrededor di 27 x Af. 500,00 = Af. 13.500,00 extra na entrada. Pa tur e 8 parlamentarionan di AVP hunto esaki ta yega na un suma total di Af. 108.000,00, contante y sonante.

Pues partido MEP - den nomber di comunidad Arubano - ta haci un apelacion fuerte na e lidercito yoron Mike Eman y su 7 marionetanan pa mas pronto posibel tuma caminda pa oficina di Ontvanger y debolbe e suma aki di Af. 108.000,00 cu pa principio nan mester a nenga caba for di januari 2007. Lo ta recomendable tambe pa nan pidi tur nan sostenedornan, votadornan y tambe e comerciantenan liga na AVP - cu tambe a haya un reduccion di nan winstbelasting di 35% pa 28% - pa nan acudi masalmente na Ontvanger y debolbe na comunidad tur locual nan a haya extra for di 2007 en adelante. Si esaki no sosode e siman aki, anto nos por conclui cu e campaña intensivo di Mike Eman y AVP pa cu kitamento di BBO - ora cu nan pa desgracia di e pueblo aki nan drenta gobierno - ta un otro stunt politico pa gana voto den e eleccion proximo, mescos cu a sosode na 1985 cu e supuesto kitamento inmediato di e Impuesto di Solidaridad di 8.2% y e dunamento di gasolin gratis na e piscadornan.

Adhunto partido MEP ta bolbe publica e tabel di belastingnan indirecto na varios pais na mundo y ta bolbe reta Mike Eman pa duna nomber di un solo pais cu tin un belasting indirecto di menos cu 3%. Papia idioma cla awor of sera bo boca pa semper!

SALES TAX y BELASTING INDIRECTO

Paisnan Union Europeo		Paisnan No-Union Europeo	
Austria	20%	**ARUBA**	**3%**
Belgica	21%	Argentina	21%
Dinamarca	25%	Brazil	42%
Francia	19.6%	Chile	19%
Alemania	19%	Colombia	16%
Italia	20%	China	17%
Hulanda	19%	Mexico	15%
Polonia	22%	Panama	5%
Portugal	20%	Peru	19%
Madeira	15%	Rusia	18%
Spaña	16%	Suisa	7.6%
Suecia	25%	Trinidad	15%
Inglatera	15%	Venezuela	9%



Banquete di accion den e pelicula "12 Rounds"



E luchador di lucha libre di WWE, John Cena tin e rol di detective "Daniel Fisher" den e pelicula di accion aki. Atencion amantenan di pelicula di accion, prepara bo mes pa un sobredosis di explosionnan, argumentonan absurdo, persecucion di velocidad halto, nos ta bin yega n'e pelicula 12 Rounds.

John Cena, den diferente pelicula a sa di tin e rol di ta un hende homber usualmente ex-soldad, agente secreto of polis… Den e pelicula aki nan ta secuestra su chick y e ta haya su mes obliga di haci kico cu ta pa rescate.

De hecho, e ultimo pelicula di Cena esta "The Marine", tin un drama practicamente identico na "12 Rounds".

N'e ocasión aki, e director Renny Harlin (The Long Kiss Goodnight) y e guionista Daniel Kunka ta dun'e un toke di e pelicula Speed y Die Hard: With a Vengeance den e storia di e pelicula 12 Rounds.

E detective "Daniel Fisher" (John Cena) a provoca acidentalmente e morto di e chick di un traficante di arma.

Un aña despues e ta bolbe pa rapta e chick di Cena y ta fors'e realisa 12 peligroso hasaña si e ta desea di recuper'e cu bida.

E direccion di Harlin tin su partinan halto y abao, tin biaha si e ta laga cos bay for di man cu movementonan di camara durante e escenanan cu ta resulta di ta dificil pa sigui cu detaya loke lo bay pasa.





Pero generalmente, su ritmo y tempo halto ta haci cu e pelicula a pas nechi den otro y esaki caba mas lihe.

E pelicula aki ta un di e produccionnan cinematografico dirigi p'abo paga bo cerebro y senciyamente acept'e manera e ta, cu ta un estupedo pelicula di accion.

Nada mas, ni nada menos… mester señala si cu e pelicula aki no ta yega si n'e nivel di calidad si por ehempel nos tin cu compara esaki cu e trilogia di "Jason Bourne".

Den e pelicula aki nan no ta reinventa esaki na esun cu ta wak e pelicula na mustra algo cu nunca nan no a yega di mira, manera cu nan a haci den e pelicula "Speed" 15 aña pasa.

Loke e criticonan ta bisa cu bo por spera ta secuencia excitante, carga di adrenalina y testosterona, door di esey nunca e balanan den tiroteo ta caba.

E personanan ta cay di 20 pia di altura sin kibra un weso y e autonan ta wanta infinidad di golpi sin haya un flat tire.

Si nos tin cu recomenda un bon pelicula sigur nos lo reconeda'bo esaki como plato principal "12 Rounds".







Un polemica nobo den e bida di Britney Spears



Pa Britney Spears su regreso n'e top di e mundo di pop no tabata facil, riba tur cos despues cu huez a otorga na su tata e custodia di su asuntonan legal y economico.

Aunke Jamie Spears solamente kier lo miho pa su yiu muhe, tur cos ta mustra cu e tata ta excediendo un poco, te na e punto cu a señala un mensahe cu Britney a manda un amigo, pidiendo'e p'e yud'e recupera su libertad.

Segun Europa Press, Spears a wordo prohibi p'e relaciona su mes cu hende homber, tur esaki pa evita un romance nobo cu en realidad no tin mester.

Jamie tambe a dicidi, sin consulta na Britney, kita varios di su bailarinnan door di a sali positivo den un examen antidroga.

E episodio mas reciente di e bataya aki pa libertad a filtra su mes door di un mensahe di voz cu Britney a manda pa su asesor legal:

"Mi nomber ta Britney Spears. Mi a yega di yama caba. Mi ta bolbe yama pasobra mi kier añadi durante e proceso di elimina e custodia cu mi tata a yega na menasa'mi na varios ocasion, di bay cu e muchanan leu di mi. Solamente mi kier garantisa cu tur cos ta bon den e proceso y cu nan ta ocupando nan mes cu tur cos. Esaki ta tur cos, ayo", asina e mensahe tabata bisa.

Despues di a revela e mesahe, ainda no tin un pronunciamento di parti di Britney of di su oficina di relacion publico pa nan haci comentario riba e episodio aki.

E regalo straño cu Nick Cannon a duna su casa, Mariah Carey



E cantante Mariah Carey a haya un sorpresa pa dia cu el a haci aña. Nick Cannon cu ta casa cu e artista a yega n'e magnifico idea di cumpra un regalo special, según e, uno special pa motibo di hacimento di aña di Mariah. Esaki a bin resulta di ta un aguila. E artista a celebra su 39 aña diabierna 27 maart, ora cu nan a puntra Nick di con un regalo asina, e actor/cantante di 28 aña a duna di conoce: "E tabatin esaki den mente basta tempo caba".

"Door cu ainda aguila ta wordo bendi, mi a dicidi esey", asina Nick Cannon a duna di conoce. Sinembargo, hopi hende a kere cu e tabata haci wega cu esaki te hasta hende a pensa cu e tabata pensando algo den direccion di dobel sentido.

REAL FM ta trece e canal "Tempo TV" pa evento na lama



Ayera REAL FM a anuncia oficialmente cu nan tin TEMPO TV den nan evento na Baby Beach dia 11, 12 y 13 April.

Como cu ta e fin di siman di campamento, e conexion ya caba a wordo haci y confirma cu e canal 22 di televison aki cu nos por mira riba cabel lo ta bay ta filmando y trasmitiendo e evento aki pa Caribe.

Esaki lo ta prome biaha cu e canal di televisión aki lo ta na Aruba. Nan a yega di bishita Corsow caba unda cu nan a transmiti y retrasmiti e di dos evento musical di e isla Antiyano yama Big Shot.

E tempo ey como atraccion special tabata e banda Cache. Nos a yega di wak esaki varios biaha pasa via di Tempo Caribbean TV. E alcanse di e stacion aki cual base ta na New Jersey ta di por yega mas 3 Miyon di hende dividi den tur e islanan di Caribe.

E comision organisador di cu esaki no solo kier presenta un bon evento cu nan a yama "Real on the Beach", pero di por promociona e bandanan local por medio di e señal di estacion 90.7 y TEMPO TV.

Esaki lo ta tres actividad musical, recreación y ambiente. A percura pa tur cos cu kisas no a bay mucho bon aña pasa wordo perfecciona p'asina tur hende keda contento den e evento. A wordo señala cu lo pone un escenario estilo concierto, mirando cu e artista local merce esaki plus mirando cu e evento aki ta bay mas leu cu nos frontera pa precura pa por tin un bon produccion na Baby Beach.

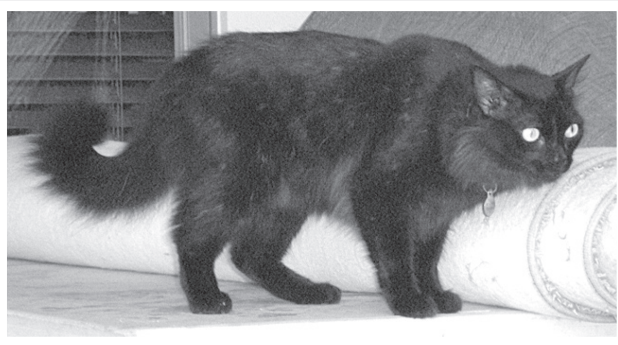
Peter van 't Wout, empleado di Januari 2009 na Dr. Horacio Oduber Hospital



ORANJESTAD - Hunta di Gerencia di Hospital recientemente a bay di acuerdo pa nombra e enfermero specializa Peter van 't Wout como empleado di luna Januari 2009. Esaki riba nominacion di e hefe di Departamento di Emergencia, señor Ruben Croes. Sinembargo debi na circumstancianan, no por a haci entrega di e certificado corespondiente na Peter. Esaki a sosode dialuna ultimo den un agasaho cortico na e departamento.

Peter ta conoci como un enfermero ehemplar cu nunca ta ria pa sali na yudanza di su pacient y su coleganan. E ta para semper cla pa yuda y bay e 'extra miya'. Peter van 't Wout proximamente lo regresa Hulanda. Tur hende ta di acuerdo cu tanto Departamento di Emergencia como Hospital ta perde un enfermero hopi keri pa tanto su pacientnan como su coleganan. Hunta di Gerencia, staf y personal di Hospital ta desea Peter tur cos bon pa futuro! E combinacion di foto, e medico Eric Arends den compania di su coleganan y miembronan di Hunta di Directiva y tambe Peter van 't Wout, hunto cu su coleganan.

Pushi Perdi



Nos pushi preto "Mico" (macho) a perde for di Diasabra, 27 di Maart, den becindario di Spaans Lagoenweg 28. Lo tin recompensa pa esun cu trece bek!

Por fabor yama 584-2014 of 593-0851. Famia Eman

Staily Vrolijk otro feliz ganador di campaña di SMS Aruba di Setar



ORANJESTAD - Manera ta conoci, SETAR tin un tremendo campaña andando cu ta duna e clientenan e chance pa participa den un sorteo tur siman. Unico cos cu mester haci ta manda un SMS cu e palabra Aruba pa 221 (completamente gratis). E ganador di e sorteo aki ta gana un "gift certificate" na valor di Awg. 250 pa e haci su compra na un di e supermercadonan grandi na Aruba.

Tur siman diahuebs ta saca un ganador of ganadora y lo notifica nan via un mensaje di SMS y telefoon pa asina nan por pasa busca nan premio tur diabierna pa 3:30 pm na Oficina Principal di Setar na Seroe Blanco.

E ganadora di e siman aki a resulta di ta Staily Vrolijk cu a bin diahuebs ultimo pa busca su premio di Awg. 250 na compra di comestibles na Super Food.

Recientemente Francianny Arends a bin reclama su premio na e oficina principal di Setar na unda cu srta. Joanne Armantrading di e departamento di Customer Interface den nomber di Setar a haci entrega di e premio.

E campaña di SMS Aruba aki lo continua te cu dia 13 di April proximo. Na final di e campaña ta saca 1 ganador cu lo gana e premio di un "Weekendstay" na un di nos prestigioso hotelnan na Aruba.

Momento cu Maurice Kelly di e departamento di Mercadeo ta haci entrega di e premio den nomber di Setar na jufrouw Vrolijk.

Stichting Parochieraad satisfecho cu su celebra di Dia di Aruba



ORANJESTAD - Directiva di Parochieraad y su Comision Himno y Bandera b.d.d. di Sra. Jacoba Geerman ta desea di expresa nan satisfaccion pa cu e gran acogida cu nan celebracion di Aruba su dia nacional a haya. Na prome luga nan kier felicita e ganadornan di e Premio Promocional Santa Cruz 2009, den persona di Sra. Ida Henriquez y Sr. Lu Dabian. Dos persona bon conoci den parokia pa nan contribucion riba tereno social y deportivo.

Pastoor Rey Nares den presencia di President Sra. Dora Koolman-Croes, tabatin e honor di haci entrega di e plakaatnan. E Comision organizador seguidamente ta manda gradicimento sincero na e Comision Premio Promocional Santa Cruz b.d.d. Rufo Kelly, tur instancia, medio di comunicacion, comerciantenan y esnan cu a base personal a duna un man pa realiza e actividad aki.

Palabranan di aprecio ta bai na: A.J.M.G. Santa Cruz y Paradera cu a presenta cu mas di 60 miembro y despues di asisti na e Santa Misa di gradicimento a marcha ceremoniosamente cu e bandera di Aruba pa despues efectua e acto di Hisamento di Bandera; Cantante Debby Werleman, kende grandiosamente a entona e glorioso tononan di Himno di Aruba "a capello"; Juan Curiel y su Caha di Orgel "Nieva Maria" a deleita tur hende cu piesanan popular tan gusta; Rey Lampe y Trio "Los Arubeños" cu a trece un serenata dedica specialmente na e ganadornan di e Premio Promocional Santa Cruz; Frank y Aura Dirksen cu "Tipico Macuarima" manera semper ta haci un impacto cu nan elenco di cantantenan infantil y hubenil, participantenan na e conocido Festivalnan di Canto pa nos Himno y Bandera; MoBechi di Grupo "Tipico Cadushi Largo" – cual típico a lanta pa cumpli cu deseo di nan difunto stima Dennis Werleman y a haci un bunita presentacion; Nathaniel Henriquez, cantante infantil cu su cantica "Biba nos Aruba" a capta atención di tur presente.

E gruponan di baile a trece ritmo, alegria y color den e celebracion, pesey mes ta yama danki tambe na: Lia Lopez cu su grupo "Folklor Santa Cruz"; Zeraida Ras y su grupo hubenil "Mi Klompi Sucu"; Vilma Kelly y su grupo "Masiduri". Un equipo grandi di boluntario a traha incansablemente for di principio te final pa garantiza exito di e actividad aki. Comision di curazon kier gradici cada un di nan tambe pa nan yudanza y cooperacion tremendo. Cu Dios Tata sigui bendiciona e pueblo di Aruba y su hendenan stima.

Baca di rancho Jeehah a haya bishe



ALTO VISTA – Esnan responsible pa e actividad di Jeehah kier a anuncia cu e baca bruin cu tur hende por a observa Diasabra y Diadomingo na Alto Vista 116 a haya un bishe (baby di un baca).

Esaki a tuma lugar Dialuna atardi pa mas o menos 3'or. Por bisa cu e bishe a nace basta grandi di color preto y a siña cana den un rato di ora.

Riba e potretnan aki por observa algun imagen cu a wordo tuma algun ora despues di su nacemento. Na e siguiente evento di Jeehah cu lo tuma lugar riba Dia di La Reina y Dia di Obrero Boso lo por mira esaki mas di cerca. Kier duna e bishe un bon bini na e famia di Jeehah...



Dr. Eric Arends prome medico empleado di luna Hospital



ORANJESTAD - Hunta di Directiva di Hospital Dr. Horacio Oduber recientemente a tuma e decision pa nombra e specialista di mucha, Dr. Eric Arends, emplea na e oficina di specialista di mucha na Punta Brabo, como empleado di luna di februari 2009. Dr. Eric Arends ta bira e prome medico-specialista cu ta haya e nombramento como 'empleado di luna' di parti di Hunta di Directiva.

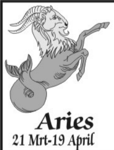
Nombramento di Dr. Arends a tuma lugar a base di nominacion di parti di gerente di e 'cluster' ginecologia, obstetria y pediatria, señora Sheila Kelly. E nominacion tabata basa riba e siguiente criterio:

- E hecho cu Dr. Arends ta hopi servicial, tanto pa su pacientnan, pero tambe pa su coleganan di trabou
- Su caracter trankilo
- Su disponibilidad pa traspasa conocemento pa su colega y studiantenan
- Su respet pa su pacientnan y nan mayor, pero tambe respet pa su coleganan, jong y di mas edad
- Su disponibilidad pa pone su mes na servicio di su pacientnan y di Hospital, aunke esaki ta nifica un sacrificio personal p'e mes

Dr. Eric Arends ta un ehempel cla di kico kier men "pone e pacient centraal". Hunta di gerencia den un agasaho cortico dialuna ultimo a haci entrega na Dr. Arends di un certificado di aprecio y tambe un vale pa un 'weekend stay" na un di e hotelnan renombra di Aruba.

Staf y personal di Oficina di Specialista di Mucha y tambe Hunta di Directiva di Hospital ta yama Dr. Eric Arends masha pabien!

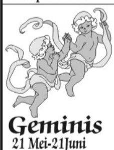
Stetic Center
Tauro's
¡El poder de tu belleza!
Special pack di cabei pa luna
Blow, Corte, tratamento. Afl. 145
Microdermohabracion Afl. 95, cu mascara di colageno free
Tratamento pa baja peso y size hidrolipo
kita bo celulitis cu carboxi, vacuum, termo.
Lanta bo gluteo cu corpo\02, crema, massage
Lucianitastraat 13 Tel: 593-9063 / 583-7280



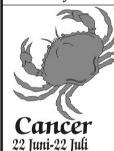
Aries
Si bo ta sinti cu bo no por caba na tempo cu un proyecto, busca manera pa haya yudanza.



Tauro
Un amigo no ta sinti sigur di loke cu e ta haciendo, duna e bo sosten awe.



Gemini
Bo ta na top di bo wega awe, comparti bo bon suerte cu esnan ron di bo awe.



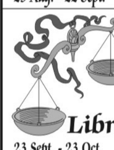
Cancer
Lo bo por sinti bo pusha den un skina pa bo hefe of colega awe, no tene miedo.



Leo
Bo personalidad caluroso lo smelt cualkier caracter fuerte y frieu cu presenta su mes.



Virgo
E tremendo calor cu bo lo sinti for di bo amigo nan lo laga bo den un bon beis henter dia awe.



Libra
Busca pa ta den contacto cu bo parti flexible awe, e lo yuda bo henter dia.



Scorpio
Bo ambicion ta den over drive, tuma un descanso asina mes lo bo logra loke cu bo kier!



Sagitario
Un tremendo sorpresa lo ta den bo direccion an e momento nan aki, lo bo keda sorprende pa loke cu ta na caminda.



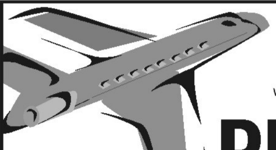
Capricornio
Bo tin e oportunidad di algo cu lo por cambia bo pensamento, dal bay y wak kico e ta.



Acuario
Bo rutina tabata sinti manera algo masha laf mes, pero awo ya caba poco poco bo a cuminsa gusta e.



Piscis
Cosnan positivo ta na caminda pa bo awe, tur esaki den forma di aplauso y compliment, goza di dje.


JASABA
REPRESENTACIONES
VIAJES Y TURISMO
Wilhelminastraat 19, Suite E Tel/fax: (297) 83.49.20
E-mail: jasaba@setarnet.aw, Aruba
DE VIAJE?
En Jasaba le vendemos sus tiquetes
Santo Domingo, Peru, Colombia, Venezuela, Europa, USA
TEL: 583-7607 / 583-4920 / CEL: 592-8666

17

CHOPSTICK CHOW 12

Barbecued spare ribs
Beef lo mein
Chop suey
Chow mein
Eggdrop soup
Fried rice
Lobster soong
Moo goo gai pan
Peking duck
Pepper steak
Roast pork
Shrimp and bean sprouts
Shrimp with lobster sauce
Wonton soup

O	N	S	O	U	P	W	S	P	P	E	S	T	A	K
S	T	B	O	V	E	R	E	R	I	R	U	E	J	O
M	O	N	W	B	K	P	O	N	E	W	D	K	P	E
P	A	O	R	X	E	L	D	M	B	N	I	E	D	G
I	N	G	O	E	F	H	E	L	P	G	S	K	S	G
A	L	O	F	M	W	C	R	C	D	B	Y	O	P	D
H	G	N	E	O	A	U	K	U	I	P	U	O	R	S
T	L	I	H	C	R	S	V	R	K	E	D	E	C	H
I	A	O	B	E	P	A	E	M	C	R	T	S	I	R
W	Y	S	T	D	S	V	R	O	I	P	O	R	A	F
P	O	U	B	U	E	I	S	P	H	R	E	R	O	N
M	I	H	W	C	Q	U	E	C	O	P	I	W	K	C
R	F	R	B	E	L	S	Y	U	S	T	C	O	P	M
H	A	O	N	G	T	B	O	T	A	N	M	A	I	H
S	B	O	S	R	E	L	U	S	E	B	D	N	R	S



SUDOKU PUZZLES

7	6		3		2		1	
1	3	8	4					6
		9				4		
		1		6		5	9	
9			8		5			3
	4	5		3		7		
		7				9		
2					4	6	7	8
	5		7		8		2	1

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

7	6	4	3	5	2	8	1	9
1	3	8	4	7	9	2	5	6
5	2	9	1	8	6	4	3	7
3	8	1	2	6	7	5	9	4
9	7	2	8	4	5	1	6	3
6	4	5	9	3	1	7	8	2
8	1	7	6	2	3	9	4	5
2	9	3	5	1	4	6	7	8
4	5	6	7	9	8	3	2	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Paradera
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



26 Jewel of the Seas
27 Island Princess
27 Ocean Dream
27 Vision of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation
Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Clientenan di Paviljoen a disfruta di dia na lama

PALM BEACH – Recientemente nos grandinan a disfruta di un dia na lama. Clientenan di St. Michael Paviljoen a haya e oportunidad, acompaña pa nan zusternan, pa disfruta di un dia na lama. Cu masa hopi diberticion pa nan un rato den awa y tambe na canto den solo y e aire fresco. Esaki ta un manera pa cambia e ambiente un poco y totalmente diferente di ta na paviljoen tur dia. Esnan cu a bay a disfruta masha hopi mes di esaki y ta cla pa haci esaki un biaha mas.













Arubahiba Cigars ta habri dos locacion nobo

Un y tur por conoce plantacion y fabrica di ciga Arubiano







NOORD – Si bo no conoce ainda, Arubahiba ta e unico ciga lora for di tabaco cultiva na Aruba mes. Nan tin varios aña caba riba mercado y gozando di un aceptacion grandi, specialmente for di turistanan cu ta desea di tin e producto unico aki.

Wel, t'asina cu awor Arubahiba orguyosamente ta anuncia e apertura di no un, pero dos lugar nobo caminda por haya e ciga autentico Arubiano. Pero no solamente esey, tambe por wak di cerca con ta cultiva e tabaco, con ta lora e ciga y te hasta sinta disfruta di dje hunto cu un cerbes bon friu.

Fuera di nan tienda na Windmill Complex banda di The Mill Resort, awor ciganan Arubahiba tambe ta obtenibel na Divi Tamarijn Resort y na e plantacion mes na Soledad #14-A. Na e ultimo aki, un y tur ta bon bini di Dialuna pa diasabra di 9'or di mainta pa 5'or di atardi mientras cu na Tamarijn, ta habri tambe riba Diadomingo di 9'or di mainta pa 1'or di merdia.

Aruhiba, e unico ciga lora di tabaco cultiva riba e isla mes, ta creacion di Sr. Benjamin Petrocchi. For di 2006, e ta planta, corta, seca y lora e ciganan pa dunanan e diki, largura y smak perfecto. Petrocchi kende ta un persona cu pasion pa su trabou, tin decadanan di experiencia en e tereno, pero ta for di seis aña pasa, el a dicidi di produci su mesun ciga di calidad.

E ta un proceso duro, y na Aruba mas. Aunke e produccion no ta masivo y solamente ta yude tres otro miembro di su famia, Margo, Yolanda y Eloy, tin un determinacion grandi cu ta dunando resultadonan positivo.

E mata ta tardi nuebe luna pa crece, algun ta pone den sombra pa tin e textura adecua pa forma e parti pafo di e ciga. Ta pone den nan hopi cuido y atencion. Ora e blachinan ta cla, ta haci nan limpi, pone nan colga pa seca pa e tempo necesario segun e grado di calidad y smak cu kier logra.

Despues e fermentacion ta cuminza. Esaki por tuma, 1 te cu cinco aña. Dor cu mester warda añanan largo pa e blachi tin e calidad adecua pa lore, ta apenas awor cu e por cuminza bende su ciganan 100% Arubiano cu tin ningun tipo di kimico aden.

Na e facilidad cu a ser construi na Soledad, tur interesa ta bon bini pa haci un bishita, mira di cerca con nan fabrica e ciganan cu aparatonan cu ta mas bien obhetonan di antiguedad, tur pa garantiza e smak unico y tradicional. Den su mayoria e centro ta traha di palo ya cu esaki ta yuda mantene e humedad adecua pa e produccion. Esaki ta un ambiente masha agradable caminda te hasta por sinta huma bo ciga Aruhiba y na mesun disfruta di un cerbes bon friu.



Riba e combinacion di potret por aprecia varios etapa di e proceso di produccion di ciga, como tambe e facilidad na Soledad. Esaki ta un oportunidad perfecto di conoce, aprecia y sostene un negoshi autenticamente Arubiano.













DEPORTE

Preparando pa otro hazaña

From light to light pero na Bonaire



B/2

DEPORTE

Na caminda pa campeonato Febiar 2009

B/4

INTERNACIONAL

9 pashent a bishita emergencia 2700 biaha na Texas

B/13

LATINO

Masiva despedida a ex presidente argentino Alfonsín

B/11

Logo pa CARIFTA estrena internacionalmente



ORANJESTAD- For di 15 te cu 20 di april 2009 Aruba lo ta sede di e Campeonato di Caribe, e "2009 CARIFTA Swimming and Synchronized Swimming Championships". Un total di 15 isla di Caribe, pa un cantidad di alrededor di 450 persona, ya caba a confirma nan participación na e campeonato regional aki. E campeonato CARIFTA ta habri pa participantenan bou di 18 aña di edad, pues e proximo generacion di campeonnan den e deportenan aquatico.

E Federación Internacional di Natación, FINA, a confirma e siman aki oficialmente cu e "2009 CARIFTA Swimming and Synchronized Swimming Championships", pa loke ta e competencianan di landamento, ta wordo considera como un evento durante cua e temponan clasificatorio pa e Youth Olympic Games por wordo logra.

Recientemente Arubaanse Zwembond a estrena internacionalmente e logotipo oficial pa e Campeonato Carifta cu tur e Federacionnan participante. E logo ta un diseño di Joa Beke di e compania artistico "d'Art" y ta refleha prominentemente e rayonan di e solo cayente di nos isla. E colornan principal di e logo ta oro, blauw scur y e blauw cla bunita di e bandera di Aruba. Dos figura abstracto ta representa e dos disciplinanan cu ta forma parti di e programa competitivo, esta landamento y landamento sincroniza.

E texto "Aruba" den letranan grandi ta nifica un propaganda importante pa nos isla. Integra den e logo ademas ta expresa cu e Campeonato Carifta lo ta ya caba e di 24 edicion di e campeonato regional aki.

E islanan di Caribe a reacciona positivamente riba e logo y a felicita AZB cu esaki. Ta custumber cu e participantenan ta usa e logo di e campeonato pa nan uniform, loke ta nifica ainda mas "exposure" pa e campeonato y pa nos isla den exterior.





BON DIA Aruba

Preparando pa otro hazaña

From light to light pero na Bonaire





ORANJESTAD- Nan a cana aki na Aruba "from light to light" y apesar cu e caminata riba e costa di Aruba a resulta mas duro, mas pisa pero tambe mas bunita cu a ser spera, e grupo di taxista ta sigui cu nan bon intensionnan di mehora e salud y bida di esnan cu ta desea un bida activo y saludable. Awor nan ta preparando na un caminata rond Bonaire den luna di september proximo.

Recientemente, pa ser mas exacto riba Dia di Himno y Bandera, nan a bay cana for di Natural Bridge pa Conchi, disfrutando di e bunita paisahe cu e naturaleza ta ofrece.

Diadomingo awor,5 di april, e grupo aki lo cana for di Bushiribana te Lighthouse (Faro di Westpunt) saliendo pa 7'or di mainta for di e ruinanan di Bushiribana na haltura di Boca Mahos. Tur persona ta keda invita pa join e grupo aki y disfruta di e suave brisa di mainta cu ta pasa riba e barancanan di Costa Nort di Aruba.

Nos di Bon Dia Deporte ta desea Lilian, Robby, Armando y Bone (Bonai) tur clase di suerte y exito cu nan preparacion pa e "tour de Bonaire" na september.

Riba e combinacion di potret nos por aprecia algun bista bunita di e naturaleza cerca di e Costa Nort di Aruba durante e trayecto di Natural Bridge pa Conchi.









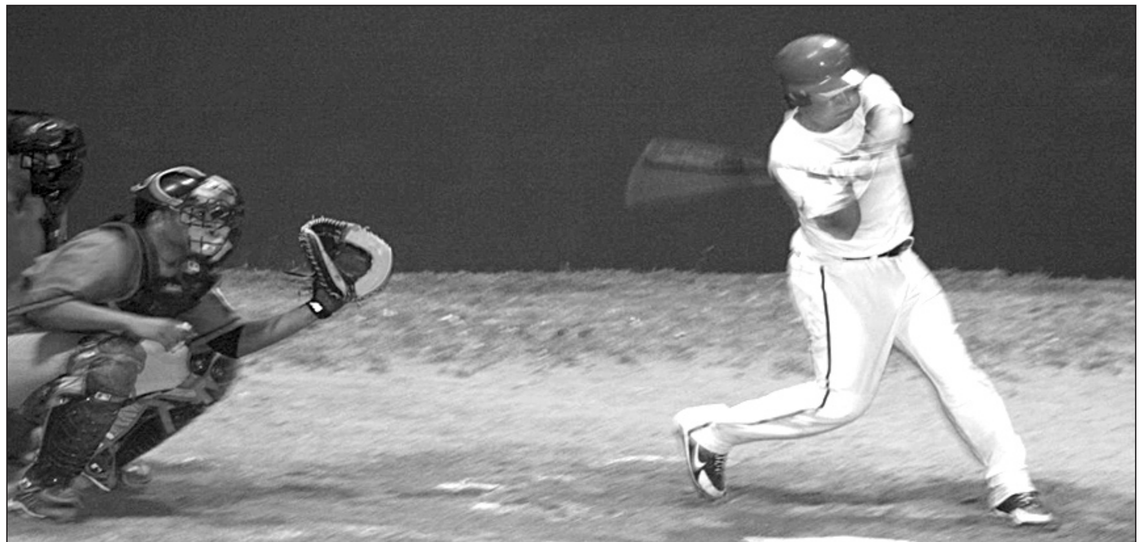




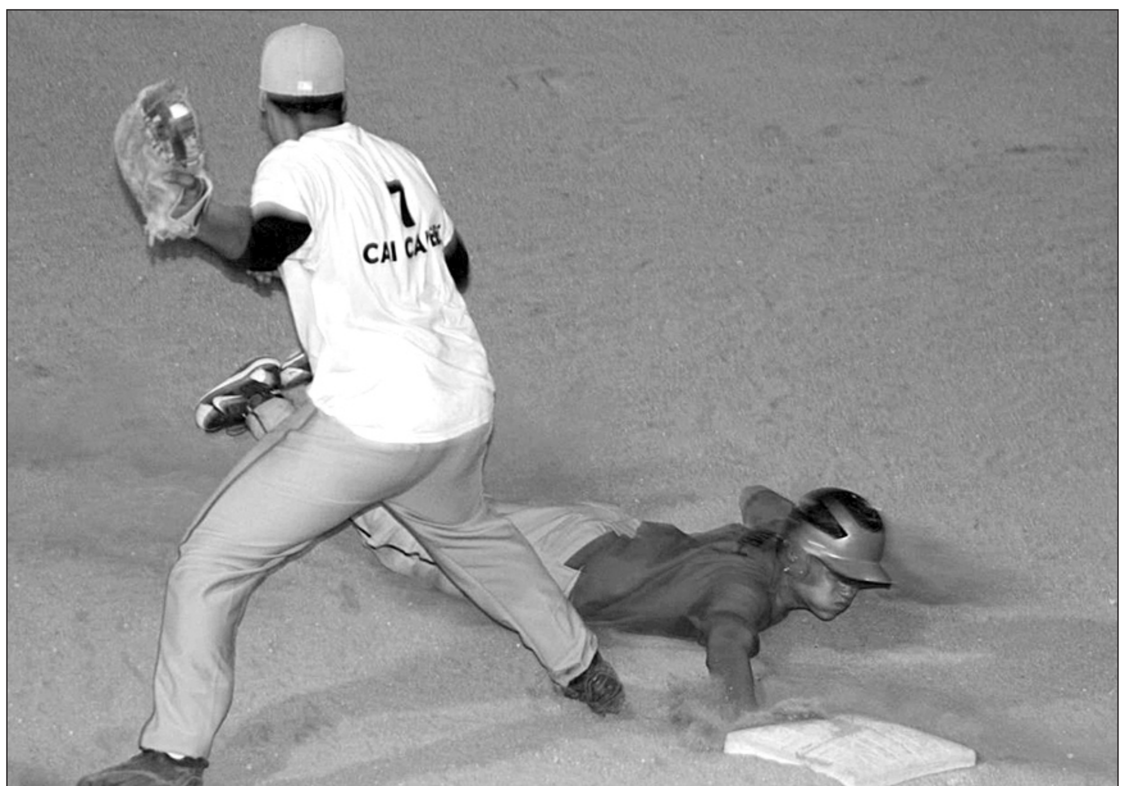

Awenochi na Dragon Hitters Ballpark pa 7.30 di anochi

Santa Cruz Stars y Cai Cai Baseball School lo disputa e titulo den baseball Big League









BARCADERA- Diamars anochi e muchanan di Santa Cruz a bounce bek y a empata e play-off final den baseball Big League ora cu den un tremendo partido nan a gana nan semehantenan di Cai Cai Baseball School cu e score preta di 2 - 1. Despues cu diabierna ultimo Sta Cruz Stars a perde cu e score di 11 - 8, diamars nan a demostra cu un otro gay lo canta. Mester bisa si cu nos tin cu duna credito na e dos pitchernan Edwards Villanueva di Sta Cruz Stars y Javier Croes di Cai Cai Baseball School, kendenan a sa na domina e bateadornan debidamente. Pero den e ultimo turno pa e muchanan di Sta Cruz nan conecta dos hit pa empuha e careda di victoria. Wel awe lo ta e di tres wega, esun decisivo, na unda lo bay dicidi ta ken ta ken, caminda cu ta un pa tera, un pa laman; un Campeon y un Sub-Campeon. Santa Cruz lo mantene su titulo di campeon of nos lo tin un otro campeon pa 2009????? Wel nos ta wardabo sin falta awenochi pa mira e proximo wega entre e dos equiponan aki na Dragon Hitters Ball Park cumisando pa 7.30 di anochi. Nos tin e numeritonan final di e wega di diamars ultimo.

Cai Cai Baseball School tabatin 1 careda, 4 hit y 2 eror mientras cu Santa Cruz tabatin 2 careda, 6 hit y 2 eror tambe.

E pitcher ganador tabata Edwards Villanueva mientras cu Javier Croes a perde.

E mihor bateadornan pa Santa Cruz Stars tabata Jeandric Kock y Johan España, ambos di 2-1. Francois Croes a bati di 3-1 y Zerzihno Croes a bay di 4-1.

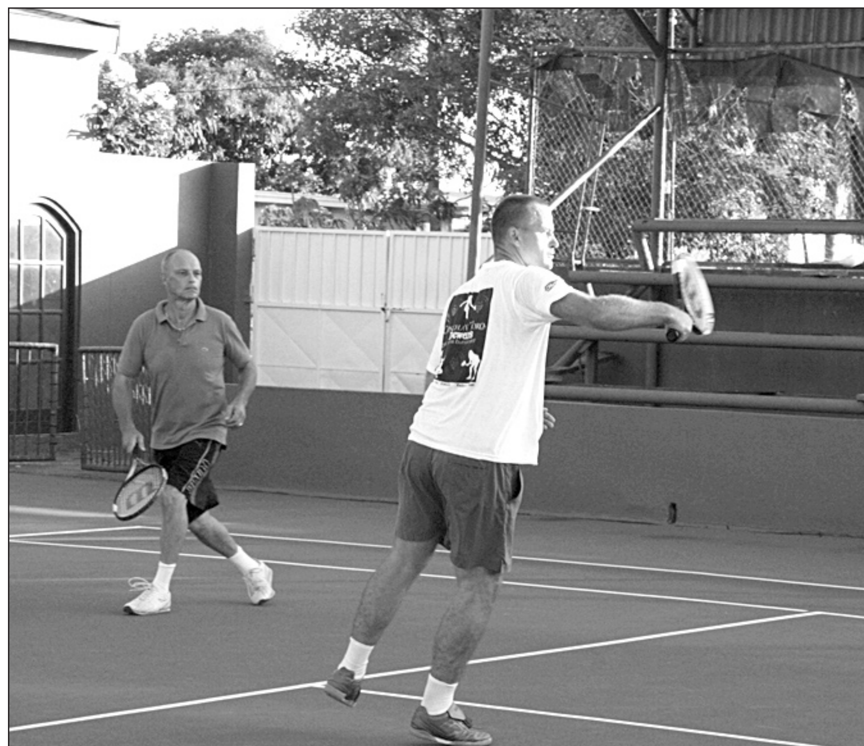
Pa Cai Cai Baseball School tabata Pierre Casser kende tabatin un anochi perfecto cu e bate bateando di 3-3 y Joshua Zara di 3-1.

Pa esnan cu no por asisti na e wega nos tin un bon noticia ya cu nos amigonan di Radio 1270 Bo Guia Deportivo lo transmiti e wega aki y transmision lo bay mediante Radio Mi FM 107.5 cuminzando pa 7'or anochi.

Bon Dia Deporte ta desea ambos equipo tur clase di exito y hopi suerte.

Diabierna awor na Eagle Int'l Tennis Club

2nd Concha y Toro Men's and Ladies Doubles Tennis Tournament 2009





EAGLE- Despues di e exitoso torneo di doubles " AFRIMEX" interes ta grandi entre e participantenan pa e di 2 torneo doubles masculino y femenino Concha y Toro. Ya caba por mira canchanan di Eagle International Tennis Club Aruba ocupa durante dia y anochi. Miembronan y "no miembro" nan ta reserva cancha pa practica den full ritmo pa cu e torno di Concha y Toro, cual lo ta dianan 3 di april 2009 te cu 11 april 2009 proximo. Categorianan cu lo wordo hunga lo ta Masculino A Open . A Class, B Class, C Class, 45 Plus A, 50 Plus Open Invitational. Femenino A Class, B Class, C Class y tambe Mixed Doubles invitational 45 plus. Ultimo dia pa inscribi ta awe 2 di april 2009, e torneo lo inicia mayan cu e prome buelta pa 7'or anochi. Pick-Up schedule lo ta diabierna 3 april 2009 entre 8'or y 10'or anochi. Gerente di Eagle International Tennis Club Aruba kier a participa na tur amantenan di tennis cu ta desea pa participa den e dia 2 torneo Concha Y Toro pa inscribi mas pronto posibel. Interes ta grandi y por spera participacion di mas cu 200 participante. Sr. Eddy Ras, Director di Eagle International Tennis Club Aruba kier a gradici sr. Leonelo Aruajo di Romar Trading Co. N.V. y tambe Sra. Angelique Bouwer pa su cooperacion y confianza y aporte pa cu Eagle International Tennis Club Aruba y cu e deporte en general.

EITA kier a desea tur participante hopi exito!



Salada di Seafood

Ingredientenan:

- **500 gram di pisca**
- **250 gram di cabaron y crab**
- **3 webo duro herbi**
- **3 cuchara di djus di lamoenchie**
- **¼ liter di slagroom**
- **2 cuchara grandi di sheri**
- **2 cuchara di alkapara**
- **2 aseituna sin pipita**
- **1 tomati**
- **1 promenton cora y uno berde**
- **2 cuchara grandi di pikalili**
  salo, peper blanco, peterseli fini fini na smak
- **1 cuchara di puiru di gelatina of 6 blachi gelatina**

Preparacion:

Pone e pisca y kiwa na dela den poco awa y despues saca tur weso y eventualmente scama si por tin entre nan. Limpia e cabaronnan y corta nan na un tamaño segun propio smak, despues pone nan tambe den poco awa na candela hnto cu e crab, pero sin laga e crab garna. Pone poco salo, peper blanco, pikalili fini fini machica y sheri riba e pisca, cabaron y crab y laga nan para un rato. Mientras tanto ta pone e gelatina den poco awa pa esaki cuminsa bira poco moli pa despues agrega mas o menos 4 pa 5 cuchara di awa cayente pa asina e gelatina disolve completamente. Corta e aseitunanan na slice fini y tambe e alkaparanan. Mescla tanto e pisca, cabaron, crab y demas ingrediente, manera aseituna, alkapara, promenton y peterseli den otro. Mescla tambe e gelatina hunto cune. Despues ta bati e slagroom bon cu poco puiro di paprica pa asina e bira un poco ros, te ora cu esaki bira steif. Agrega esak na mescla y despues brua tur cos bon den otro. Pone e mescla den un plancha rondo cu buraco mei mei. Hinca e plancha den frigidaire y laga e salada fria. Despues por bolter e plancha riba un scal dorna cu blachinan di kropsla. Tambe por yena e buraco mei mei cu poco kropsla, tomati fresco y siboyo corta chiquito.

Bon Appetit!

Na caminda pa campeonato Febiar 2009



ORANJESTAD- Despues cu siman pasa team-leaders di Febiar a reuni na Club Juventud Tanki Leendert, a keda dicidi cu dialuna 6 di april pa 8'or di anochi, lo tin e reunion general pa aña 2009 na Club Juventud Tanki Leendert.

Aki lo tin un relato financiero, relato di secretario y Directiva di Federacion di Biljart Arubano ta avisa tur ekipo cu e anochi aki mester entrega lista, placa di inscripcion "completo" y carta di transferencia di hungador si acaso esaki ta aplicable. Lo eligi miembronan di bestuur y equiponan cu tin un representante cu ta desea pa drenta bestuur, mester zorg pa e persona aki ta presente pa e por haya aprobacion di miembronan.

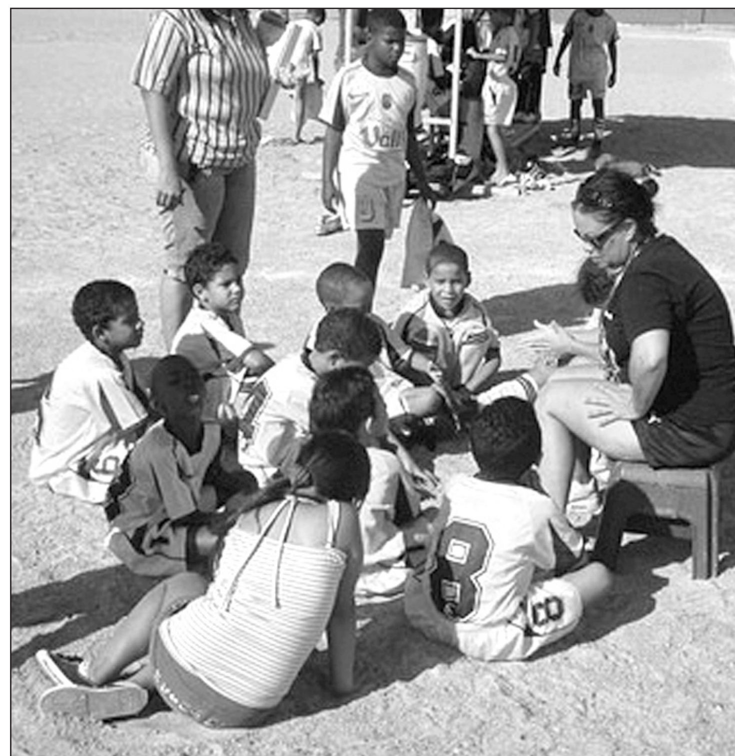
Fecha pa start campeonato bola-8 pa equipo ta 24 di april. Aña pasa nos tabatin diez equipo cu a participa y e aña aki ta mustra cu esaki lo surpasa e cantidad di aña pasa. Cualkier equipo cu ta desea di participa na e campeonato 2009 mester ta presente dialuna 6 di april cu nan lista y placa di miembrecia.

Pa mas informacion por comunica cu Ditto Acosta 734-5000 despues di 5'or atardi.

Britannia LIFIDA cu un bon fin di siman









PIEDRA PLAT- Diasabra 27 di maart a tuma lugar un tremendo partido di LIFIDA B, Britannia contra Riverplate riba tereno di Britannia, aki e hungadornan di Britannia bou encargo di Chai Kock a hunga un futbol di buki y a gana Riverplate 5 – 0, golnan hinca pa Jerry Rafaela (2), John Villar (2), Marchel Kock (1) y pa e siman aki 3 di april nan lo topa e fuerte equipo di Washington pa 5:30 di atardi.

Dia 28 di maart Mini-Baby, Baby y LIFIDA A a midi forsa cu e equipo di Dakota, den e prome partido e hungadornan di Britannia Mini-Baby a domina e partido den tur dos tempo. Aki nan a gana cu e score di 3-0, golnan tabata di Regial Winklaar, Shair Lubo y Thion Oduber. E di dos partido di e mainta aki e hungadornan di Baby a bay contra Dakota, mirando e siguiente wega contra Estrella e entrenadornan a dicidi di practica diferente plan di wega preparando pa e siguiente partido pero asina mes Britannia a gana 1-0, gol a wordo hinca pa Marshello Kock. Despues cu diahuebs LIFIDA A a hunga contra Unistar y a gana cu e score di 5-0 y a haya un dia di sosiego nan a keda hambra pa hinca goal. Diasabra contra Dakota Britannia a bin pa hunga bala y a gana Dakota 9 – 0, golnan tabata di Jesus Penate (4), Paul Nikelson (2), Jean Claude Farro (2), Jean Mark Farro (1). Alaves nos kier a remarca cu den tur tres division a ataca y tira hopi tiro riba gol pero nan a resulta na banda.

Nos kier a invita mayornan, fanatico y publico di Aruba pa bin apoya nos team di LIFIDA B diabierna awor pa 5:30 di atardi na tereno di Britannia y diasabra 4 di april riba tereno di Estrella, nos ta conta cu bo apoyo.

Flatstone ta anuncia su ganador di e shopping spree

PIEDRA PLAT- Directiva di S.V.Flatstone ta participa cu nan prome rifa di Shopping Spree a tuma lugar diadomingo ultimo. E prome ganador a resulta den persona di Louisianne Almero kende a gana un “compra di 750 florin” na e supermercado di su escogencia. S.V. Flatstone ta preparando pa us biahe pa Panama den luna di juli proximo y como cu e tereno actualmente ta ocupa cu ponemento di luz, e hungadornan ta recuadando fondo bendiendo rifanan di “Shopping Spree”.

E proximo rifa lo ser efectua dia 8 di mei. Mira pa bo ta den wega, esaki ta costa bo solamente 1 florin!

Brazil Taekwondo Stichting ta cla pa ADIDAS cup cu E-Hugo Electronico



Damanan tambe por, aki por mira e dama bulando cu su skop.

ORANJESTAD- E bautismo di e E-Hugo electronico ta sigui. Ayera na training di Taekwondo na Brazil Taekwondo Stichting su cede a introduci e E-Hugo na e atletanan. Mayornan presente a keda hopi satisfecho cu e technologia nobo aki cu lo tuma over den futuro cercano.

E atletanan tambe a keda contento cu e producto aki. E hoben nan cu ta bai participa diasabra awor a hanja e sensation di e protector aki.

Mario Altamiranda kende ta un di e chikito nan di Brazil Taekwondo Stichting ta hopi emociona cu e protector y ta cla pa e 1st ADIDAS Cup. Esnan cu ta bai enfrenta Mario Altamiranda mester bin bon duru, pasobra Mario ta cla. Di aki nan tambe mi kier a haci un jamada ariba e fanatico nan pa bin mira e peleanan.

Un Brazil cu a rebiba ta grandi dia pa dia. E hoben nan ta drentando al paso. Diasabra awor na Joe La Veist Sport Park e bataya ta cuminsa entre, Noord, Washington, Tiger , San Nicolas, Tanki Leendert, Oranjestad, Elite Taekwondo, e seleccion di Aruba y Curacao lo ta compitiendo pa e 1st Adidas cup.

Nos invitado grandi ta e grupo di Curacao kende a manda nan foto di nan grupo elite. Curacao kende tin nan trainer profesional kende ta Carlos Rangel di Mexico semper ta smile. Su smile ta pa bisa cu Curacao ta cla. Mirando cu Curacao a gana na Ultimate cup y nan ta bin pa ADIDAS Cup tambe.

E seleccion di Aruba a train basta tempo pa e encuentro aki y nan no por warda pa topa Curacao. Manera nan a bisa; nos ta welkom Curacao semper y nos ta cla pa Curacao.

Tony Rangel kende ta e trainer na Curacao ta haciendo un bon trabow na Curacao su Taekwondo-distanan cu kier demonstra Aruba nan poder. Esey ta un di e motibo nan cu nan kier participa den e ADIDAS Cup aki.



Aischal van der Linde di Brazil Taekwondo Stichting cu su uniform di ADIDAS cla pa Mexico

E grupo elite di Curacao a manda bisa cu nan ta cla pa Aruba su team nan. Despues di e derota di Ultimate Cup Aruba su team nan a uni cabes cu otro.

Diasabra awor lo ta e dia unda cu Joe La Veist Sport Park su dak lo bula.

Aruba ta cla pa 1st Adidas Cup diasabra venidero na Joe Laveist Sport Park

SAN NICOLAS- Diasabra awor 4 di April na Joe Laveist Sport Park e atletanan lo tembla San Nicolas. Noord taekwondo Center bow encargo di Sr. Chaco Cornelio su team ta cla y kier bai cu Adidas Cup tambe.

Na Maart Noord a gana e Ultimate Cup y tin su team pa Adidas Cup cla pa raspa atrobe. Mirando e preparation cu tur e scolnan ta haciendo pa asina engrandece e deporte di Taekwondo pa asina ponele bek na prome luga.

E hoben nan lo bai demonstra nan maximo pasobra esaki ta e di dos campionato cu ta conta pa e Best of the Best cu lo tuma luga dia 3 di October na Centro di Bario Brazil. Presente lo ta Curacao, Hulanda y Merca. Aruba su team lo tin cu enfrenta e pais nan aki. Curacao kende ta participando regularmente na nos campionatonan ta bin cu un solo meta esta gana, pero e biaha aki Aruba ta preparando mas duru pa Curacao.

Franchesco Peterson di Tiger Taekwondo bow encargo di Sr. Teo Rodriquez ta cla pa su revancha contra Curacao.

Sr. Rodriquez a prepara Franchesco Peterson mas duru pa asina e gana Curacao su atleta Gienio Meulens. Curacao lo ta presente atrobe cu un delegation di 7 participante. Mas den siman lo amplia mas di e selection di Curacao.

Roseling Dijkhoff di Tiger Academy preparando pa e revancha contra e Elite Anthallene Maduro Di Washington Taekwondo bow encargo di Sr. Ray Kelly cual tin hopi confiansa den Anthallene cu lo por bolbe gana contra Roseling Dijkhoff.

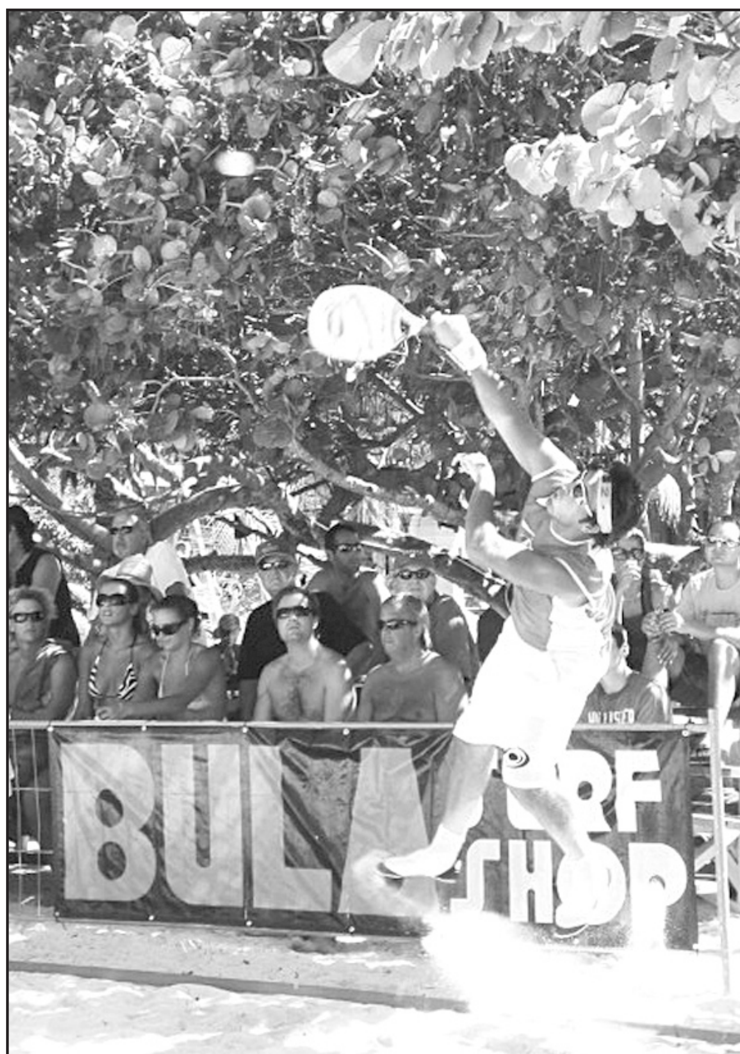
Dor cu Sr. Ray Kelly tin su atletanan bon prepara pa cualkier encuentro. Sr. Harry Jansen di Sport Caribe ADIDAS ta sumamente contento pa wak e interes grandi pa Taekwondo. No ta por nada ADIDAS ta un di e marcanan mas conosi na mundu pa su equiponan, no solamente den football, volleyball, pero pa anjas caba ADIDAS tin su uniformnan di Taekwondo cu ta esun mas miho na mundu.



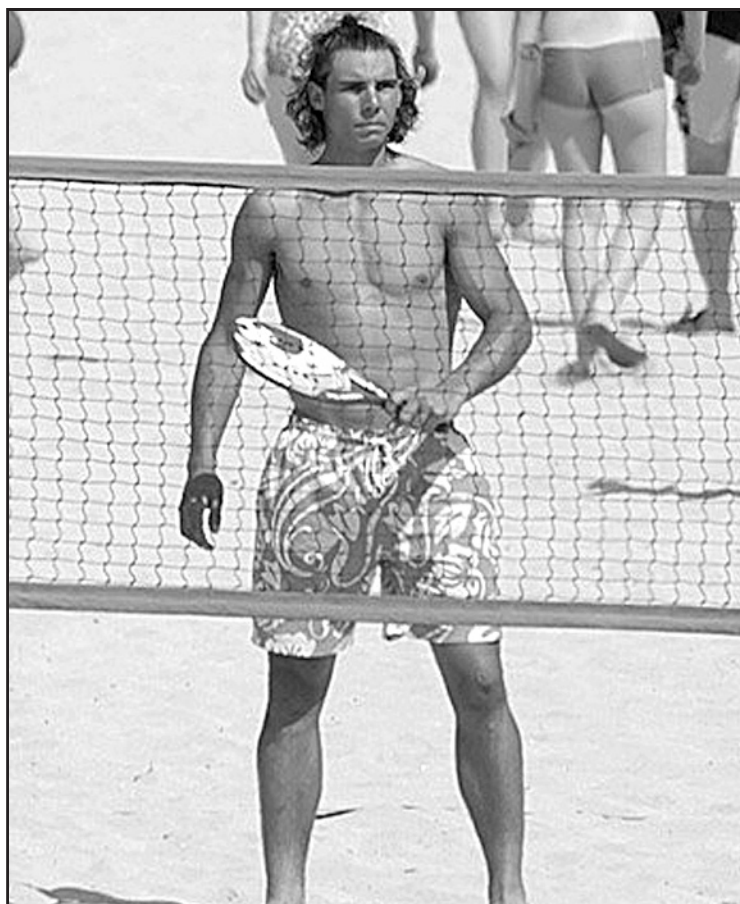
Klaber kende semper a bringa cu e uniform di ADIDAS a papia so di ADIDAS. Y awor su atletanan tambe ta siqui cu e tradicion.

Awor Aischal Van Der Linde kende ta preparando su mes pa Mexico tambe ta un atleta elite cu ta usa ADIDAS uniform.

Seleccion di Beach Tennis Aruba ta participa na torneo internacional na Miami







ORANJESTAD- Un seleccion di cinco hungador di Aruba, lo competi den torneo na Miami di Sony Ericson Open di e Beach Tennis Tournament e fin di siman aki, cu ta dianan 4 y 5 di April.

Hungadornan profesional di beach tennis procedente for di Italia, Republica Checo, Alemania, Brazil y tambe for di Merca, lo enfrenta otro pa un premio grandi pa un suma di $ 15 000.-. E gran favoritonan pa e torneo aki ta e ekipo number uno di mundo na e momentonan aki, forma pa Alex Mingozzi y Matteo Marighella, e mesun ekipo cu a bira campeon den e torneo di Aruba Beach Tennis Open aña pasa. E ekiponan retador cu mas posibilidad ta e dos biaha campeon di e US National, esta forma pa Phill Whitesell y Chris Henderson y e ekipo number uno di Merca actualmente, esta esun di Mike Edison & Brett Johnson.

E delegacion di Aruba ta ser fomra pa Bertrand Coulet, Evelyn Peeters, Marieke Buuts, Sjoerd de Vries y Jochem Ros.

E deporte di beach tennis ta birando popular rond mundo y durantre di e ultimo torneo di Australian Open di e aña aki, tanto Rafael Nadal y Andy Murray a dicidi di pasa man pa un 'paddle racquet' y a enfrenta otro den e santo blanco di e beach.

E etapanan semi final y e gran final lo wordo hunga na Crandon park caminda ta spera miles di fanatico pa presencia e weganan aki, cu ta ser organiza pa Beach Tennis USA.

Bubali LIFIDA R.E. Yrausquin & Sons

Ta train contra Jong Aruba



BUBALI- Directiva S.V. Bubali ta recorda tur e mayornan riba e training di awe diamars 31 maart pa 5.30pm riba veld di Bubali.

Directiva ta pidi tur mayornan pa ban coopera pa asina stimula e muchanan pa hasi deporte y mantene nos mucha nan den bon caminda.

Bubali Yega awo tin co !!!

BESTIAL DOGWALK mas grandi cu a spera



HATO- Tremendo caminata average di 700 persona riba pia y mas cu 300 cacho cu a participa. Great pa mira Animal Shelter, Cas pa Animal, Veterinario Contreras,deportista y donjo nan di mascota ta cana pa un bon causa. Pabien na tur e ganadornan.

Bestial cu a dedica e caminata na Jose da Silva mes a drenta na di 6 lugar den e categoria runner men.
Imagenan ta papia pa nan mes.Diario a nota un cantidad di auto para canto di caminda pa wak e caminata, un femomeno cu no ta usual pa un caminata. Tabata parce parada di Carnaval.

Pabien na Shohaira Barnes da Silva cu semper ta traha incondicional mente pa nos bestianan.
For di e bocanan di TUR participante Bestial fun run and dogwalk tabata un excito rotundo y ta spera cu pronto lo inicia un otro evento cu nos mascotanan.
GANADORNAN:



DOGWALK:
1 Kennith Croes 23:00 min
2 Jenillee Vrolijk 23:12 min
3 Marja Perez 26:10 min
4 Zarina Trimon 29:08 min
5 Frencis Dijkhoff 36:00 min

Runner Men
1 Dyon Lopez 18:12min
2 Gino Hodge 18:18min
3 Juancho Ridderstap 20:12min
4 Marlon Hildalgo 21:54 min
5 Aldrick Pontilius 22:05 min





Continua C/9

Continuacion di C/8

Runner Female
1 Nicole Suares 23:50 min
2 Alejandra Maya 30:57 min
3 Brigitte Dijkhoff 32:25 min
4 Jovita Maduro 38:01 min
5 Licielle Hoek 39:11 min

Walker Men
1 Rudy Dirksz 29:20 min
2 Juan Tromp 30:03 min
3 Nelson Feliciano 31:25 min
4 Segundo Danjo 35:59 min
5 Ito Geerman 36:00 min

Walker Female
1 Ester Colina 41:41 min
2 Diana Bersshoef 42:58 min
3 Marcia Thiel 43:57 min
4 Nerisa Quant 43:58 min
5 Juel Thode 44:56 min













BON DIA Aruba

Apertura Parke Recreacional Esso Heights a keda cancela

Minister di Deporte y Valero a uni forsa pa renobacion completo

ORANJESTAD- Awe 2 di april 2009 lo mester tabatin apertura di Parke Recreacional Esso Heights na San Nicolas. Prome biaha den historia cu Valero ta uni cu Minister di Deporte pa conhuntamente inverti den un proyecto netamente pa comunidad di tal indole den un parke recreacional y multifuncional.

Sinembargo ayera tardi Gobierno a emiti un comunicado mustrando cu apertura di Parke Recreacional Esso Heights na San Nicolas Diahuebs awor, 2 di april 2009 ta keda posponi te proximo aviso. Relaciona cu reunion di presupuesto y otro motibonan di logistica, e acto oficial di apertura ta keda desplasa.

Minister Lee ta gradici Valero pa su confiansa y aporte poniendo un parke cu luga pa cana, luga pa mucha hunga, cancha di basketball y mucho mas, na disposicion di henter e bario.

"Aki ta mustra ora un gobierno ta traha bon, cu sector priva tin confiansa pa inverti den proyectonan pa comunidad." asina e mandatario a declara.

"A verf, pone waya, drecha henter e compleho cu speeltuin y luga pa famia henter pasa un rato sano y alegre den nan bario.

Asina nos ta ehecutando varios proyecto mas den San Nicolas y becindario" Minister Ramon Lee a termina bisando. E combinacion aki, mirando e trabou ehecuta, berdad ta uno exitoso.

E centro lo ser mantene di awor en adelante pa Fundacion Lotto Aruba y lo tin un persona encarga pa mantene orden y mantencion diario. Asina por menciona cu Ministerio di Deporte a bin ta realisando varios proyecto den e area di San Nicolas y becindario.

E proximo proyectonan cu lo termina na San Nicolas lo ta djis un poco mas pariba na Lago Heights unda ya caba a cambia e luznan y ta ehecutando varios trabou.

Diahuebs awor 2 di april, henter comunidad ta invita pa asisti na e apertura na Esso Heights cual ceremonia ta cuminsa for di 4'or di atardi y ta programa pa termina 6'or di atardi.

Lo tin discurso, presentacion musical y un banda popular sorpresa pa hubentud bin celebra nan centro di encuentro.









Masiva despedida a ex presidente argentino Alfonsín

BUENOS AIRES (Reuters) - Miles de argentinos desfilaron el miércoles por el Congreso para despedir al ex presidente Raúl Alfonsín, emblema del retorno de la democracia en el país hace un cuarto de siglo, quien murió a los 82 años afectado por un cáncer de pulmón.
Su deceso, el martes por la noche, fue lamentado por jefes de Estado extranjeros y el arco político local completo. La televisión ocupaba prácticamente toda su programación con la ceremonia fúnebre del hombre cuyo Gobierno, entre 1983 y 1989, marcó el final de una larga saga de dictaduras militares.
Los restos de Alfonsín, que pese a su salida anticipada del poder en medio de un caos económico es reivindicado casi sin disidencias por su espíritu demócrata, son velados públicamente en un salón del Senado y con custodia de granaderos.
Gruesas columnas de ciudadanos marcharon durante el día, en un comportamiento que se espera se repita durante toda la noche, en forma ordenada y silenciosa frente a las puertas del Congreso, que tenía su bandera a media asta.
Las principales calles y avenidas de acceso permanecían cerradas para permitir el paso de la gente. La afluencia masiva de la población transformó a las exequias de Alfonsín en las más populares para una figura política argentina desde la muerte del legendario líder Juan Perón en 1974. Las autoridades del Congreso decidieron postergar hasta el jueves el velatorio.
El Gobierno decretó tres días de duelo nacional y la presidenta Cristina Fernández decidió adelantar su regreso al país, para el viernes en la mañana, desde la cumbre del G20 que se realiza en Londres para acompañar a la familia, según informó la agencia estatal de noticias.
Líderes políticos de su partido, la centrista Unión Cívica Radical, y de fuerzas rivales saludaron a familiares de Alfonsín, quien falleció complicado por una neumonía.
Luego de conocerse su deceso, miles de personas se congregaron espontáneamente frente a su casa en Buenos Aires. "Después de (el ex presidente) Hipólito (Yrigoyen), después de Perón, de Eva, el cuarto es él. No hay un quinto para el póker en la Argentina del siglo pasado. No hay, es una figura muy grande. Me parecía tan inmenso el personaje, con un carisma excepcional", dijo el ex mandatario Eduardo Duhalde.



'Un niño toca la cabeza del fallecido ex presidente argentino Raúl Alfonsín durante su velatorio en el Congreso en Buenos Aires, 31 mar 2009. REUTERS/Prensa Senado/Claudio Carboni/Handout

DUELO TAMBIEN EN EL EXTRANJERO

Alfonsín fue reconocido por enfrentar en su mandato presiones de distintos sectores, especialmente de militares de la saliente dictadura en la que miles de personas fueron asesinadas.
Durante su Gobierno impulsó el juicio a militares, que permitió encarcelar a los líderes de la sangrienta dictadura. Luego, dos leyes de amnistía duramente criticadas permitieron que otros de menor rango evitaran enfrentarse a la Justicia.
También logró sellar la paz con Chile por cuestiones limítrofes, que casi llevaron a ambas naciones a la guerra. Chile lamentó el miércoles el fallecimiento del ex mandatario y destacó en un comunicado que el acuerdo firmado en 1984 "inauguró una etapa de cooperación que ha hecho de las relaciones entre ambos países una de las más estrechas y constructivas en los últimos veinticinco años".
Su Gobierno estuvo signado por alzamientos militares y huelgas nacionales de sindicatos mayormente en manos del Peronismo, y terminó cediendo en momentos en que la inflación y la pobreza se disparaban y el país entraba en el caos.

Paraguay y Perú también decretaron días de duelo por la muerte de Alfonsín, abogado de profesión y padre de seis hijos; mientras que el mandatario uruguayo Tabaré Vázquez viajó a Argentina para las exequias.
"No solamente hemos perdido a un ex presidente sino a un amigo y un comprometido con la democracia y sobre todo un gran colaborador del pueblo paraguayo", dijo Federico Franco, vicepresidente de Paraguay en ejercicio de la presidencia.

José Luis Rodríguez Zapatero, presidente del Gobierno español, envió una carta a la presidenta Fernández en la que calificó de "insigne político y un gran presidente, defensor de los derechos humanos que contribuyó, de manera decisiva, a la consolidación de la democracia".

La muerte de Alfonsín acaparó la portada de la prensa: Clarín lo llamó "símbolo de la democracia", para La Nación "fue el presidente que lideró la recuperación de la democracia" y el diario Crítica tituló "La democracia está de luto".

Nicaragua abandona ronda de diálogo Centroamérica-Europa

TEGUCIGALPA (AP) - Nicaragua se retiró de las negociaciones que Centroamérica y la Unión Europea (UE) mantienen para suscribir un acuerdo de asociación, ante lo cual el bloque europea amenazó con suspender indefinidamente el proceso.
"Los nicaragüenses abandonaron las pláticas la noche del martes y aún no retornan", dijo a la AP el gerente general de la Asociación de Productores de Azúcar, Carlos Melara, uno de los delegados hondureños en las pláticas.
"Ante la negativa de la misión nicaragüense de no regresar a la mesa de negociaciones, la UE ha advertido que podría suspender por tiempo indefinido la firma del Acuerdo de Asociación con Centroamérica", añadió.

Según Melara, Nicaragua decidió retirarse luego de proponer un fondo superior a los 70.000 millones de dólares para combatir la pobreza en Centroamérica, lo cual no fue respaldado por los demás representantes de la región ni de Europa.
Pese a reiteradas llamadas telefónicas al hotel, ningún delegado nicaragüense respondió para referirse al tema, aunque al parecer aún permanecen en Tegucigalpa.

El vicepresidente de Nicaragua, Jaime Morales, dijo que "nos retiramos de la mesa de debates, pero fue por tácticas de negociación". No precisó si el retiro será permanente ni precisó en qué términos.
En la ronda de negociaciones que empezó el lunes en la capital hondureña participan más de 400 negociadores privados y gubernamentales de Centroamérica y la UE. Las discusiones tiene como propósito alcanzar un acuerdo de asociación con tres aspectos: diálogo político, cooperación y comercio. La anterior ronda de conversaciones tuvo lugar en Bruselas en enero.

BON DIA Aruba

Cuba acusa a "blogger" de "provocación contra la revolución"

LA HABANA (Reuters) - Autoridades cubanas acusaron el miércoles a la "blogger" Yoani Sánchez y a otras personas de hacer una "provocación contra la revolución", por hablar de censura y control informativo en la isla en una representación artística durante la X Bienal de La Habana.

Sánchez tomó el domingo el micrófono durante un evento de la artista cubana Tania Bruguera para leer un texto donde dijo que internet estaba abriendo "grietas" en la censura y el control informativo en Cuba.

"Varias personas ajenas a la cultura, encabezadas por una 'disidente' profesional (...) aprovecharon un performance (...) para realizar una provocación contra la Revolución Cubana", dijeron los organizadores de la Bienal en un comunicado divulgado en la página web oficial lajiribilla.cu.

La nota oficial no menciona a Sánchez por su nombre. "El Comité Organizador de la X Bienal de La Habana considera este hecho un acto anticultural, de oportunismo vergonzoso, que ofende a los artistas cubanos, a los artistas extranjeros que han venido a ofrecernos sus obras y su solidaridad", añadió.

El Comité Organizador es dirigido por Rubén del Valle, presidente del Consejo Nacional de las Artes, dependiente del Ministerio de Cultura.



La 'blogger' cubana Yoani Sánchez (der) durante durante la X Bienal de La Habana, 29 mar 2009. Autoridades cubanas acusaron el miércoles a la 'blogger' Yoani Sánchez y a otras personas de hacer una 'provocación contra la revolución', por hablar de censura y control informativo en la isla en una representación artística durante la X Bienal de La Habana. REUTERS/Enrique De La Osa

Bruguera, que en el pasado estremeció la escena cultural de Cuba con sus representaciones, colocó en el Centro de Arte Wilfredo Lam del centro histórico de La Habana un podio con un micrófono para que el público dijera lo que quisiera en un minuto.

Quienes hablaban estaban flanqueados por dos actores con uniformes militares y se les colocaba una paloma blanca en el hombro. Una paloma blanca se posó en el hombro del líder Fidel Castro cuando pronunciaba en enero de 1959 su discurso de la victoria al entrar a La Habana.

El acceso a internet es restringido en Cuba. Las autoridades culpan al embargo comercial de Estados Unidos y dicen que tienen planes para liberarlo en el futuro.

Sánchez, cuyo blog Generación Y es una de las páginas cubanas más leídas en el extranjero, dijo en su discurso que "ya es hora de saltarse el muro del control".

"Como los micrófonos no abundan, es más, no me empataba con ninguno desde mis tiempos de pionerita recitadora de versos patrióticos, aproveché la ocasión", escribió después en su página web.

Otros participantes en el espectáculo del domingo pidieron, por ejemplo, que la libertad de expresión en Cuba "no sea sólo un performance".

Los organizadores de la Bienal de La Habana describieron a Sánchez como "disidente", el término que usan para referirse a opositores a los que acusan de recibir apoyo del extranjero.

"Se trata de individuos al servicio de la maquinaria propagandística anticubana, que repitieron el desgastado reclamo de 'libertad' y 'democracia' exigido por sus patrocinadores", añadió el Comité en el comunicado.

Tribunal venezolano fijó audiencia sobre alcalde opositor

CARACAS (AP) - El tribunal que lleva el caso del alcalde de Maracaibo, Manuel Rosales, fijó para el 20 de abril la audiencia en la que decidirá si admite la acusación por presunto enriquecimiento ilícito contra el dirigente opositor, y si ordena su detención preventiva, informaron el miércoles autoridades judiciales.

La Fiscalía General indicó en un comunicado que un tribunal capitalino acordó para el 20 de abril la audiencia preliminar de Rosales, ex candidato presidencial.

Durante esa audiencia el tribunal deberá decidir si admite la acusación que realizó el Ministerio Público contra Rosales por el delito de enriquecimiento ilícito, así como la petición de detención preventiva del líder opositor, refiere el escrito.

Rosales, quien fue elegido alcalde de Maracaibo en noviembre pasado, fue acusado el pasado 19 de marzo por el Ministerio Público de incurrir en el delito de "enriquecimiento ilícito" durante los años 2000-2004 cuando fue gobernador de estado occidental del Zulia. La fiscal que sigue el caso solicitó la detención preventiva del líder opositor mientras se le sigue juicio.

El alcalde ha rechazado la acusación, y sostiene que el proceso en su contra responde a "una orden" del presidente Hugo Chávez.

Controversia por paradero de restos de jefe FARC

BOGOTA (AP) - El paradero de los restos de Raúl Reyes, uno de los jefes de las FARC muerto en marzo del 2008, generó el miércoles una nueva polémica cuando parientes indicaron que el cadáver, contrario a lo dicho por la policía, nunca les fue entregado.

"El cadáver nunca nos lo entregaron. Yo soy testigo de eso", dijo Rodolfo Ríos, abogado de Ilda María Collazos, ex esposa de Reyes. El director de la Policía Nacional, general Oscar "Naranjo tiene razón cuando dice que en su poder tiene un acta en la que se autoriza que el cadáver de Raúl fuera entregado a la señora Ilda. El lío es que la orden de esa acta nunca fue cumplida", añadió Ríos en entrevista telefónica. La controversia por el paradero de los restos de Reyes, abatido en un operativo militar el 1 de marzo del 2008, se desató el domingo cuando se conoció un comunicado de las guerrillas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) anunciando que entregarían los restos del mayor de la policía Julián Guevara --muerto en cautiverio hace tres años-- y pidieron que a su vez las autoridades devolvieran a sus familiares los de Reyes.

Un día después, el general Naranjo aseguró que tenía en su poder documentos que constataban que el cuerpo de Reyes había sido entregado el año pasado en Bogotá a una familiar suyo. Tras los reclamos de la ex esposa, Naranjo no ha hecho nuevo comentarios sobre el paradero de los restos del insurgente.

Iran ta nenga informe Mericano di combersacionnan ameno na conferencia







TEHRAN, Iran – Iran a rechaza e informe di Gobierno Mericano cu oficialnan halto di Merca y enviadonan di Iran tabatin un intercambio cara-a-cara cordial – y prometedor – na un conferencia internacional, bisando cu ningun "combersacion" a tuma lugar.

E splicacion di e encuentro di diamars na Hulanda ta parce di ta refleha e diferente asercamentonan pa caba cu e 30 aña cu Merca y Iran no tin relacionnan diplomatico cu otro.

Washington tin hopi gana traha riba e mensahe di video di sorpresa di Presidente Barack luna pasa pa busca un compromiso cu e clericonan cu ta goberna Iran.

Iran – por lo menos den publico – tabata mucho mas "cool" pa haci contacto inmediato, pero ainda no a rechaza por completo algun apertura den futuro.

Iran su declaracion tabata simplemente un insinuacion – sin nenga completamente cu e un oficial halto di diplomacia Richard Holbrooke y e diplomatico Irani Mehdi Akhundzadeh a topa na e conferencia pa discuti Afghanistan pero concentrando riba e hecho si combersacionnan oficial lo tuma luga.

"Kisas esaki – e informe riba e encuentro door di Merca – ta indica cu e otro partido ta den pura pa saca ventaha di e conferencia," Akhundzadeh a wordo cita door di e agencia di noticia oficial Islamic Republic News Agency.

E declaracion ta bisa cu cualkier intercambio cu a sosode na e conferencia di Afganistan no ta comparabel cu combersacionnan oficial, manera na nivel di embahador entre Merca y Iran pa discuti Irak.

Na Washingto, Departamento di Estado a insisti diarason cu Holbrooke a topa cu e enviado Irani. Bosero di Departamento Gordon Duguid a bisa cu nan a duna otro man na final di e conferencia – pero a enfatisa cu e no tabata un encuentro largo.

9 pashent a bishita emergencia 2700 biaha na Texas

AUSTIN, Texas – Solamente 9 pashent a percura pa casi 2700 di e bishitanan pa sala di emergenci ana Austin durante e ultimo seis añanan costando e pagadornan di belasting $3 miyon, segun un informe divulga. E pashentnan a bay pa e seccion di emergencia di hospital 2678 biaha for di 2003 pa 2008, asina e informe di Integrated Care Collaboration, un grupo no lucrativo di proveedornan di cuido di salud kende ta percura pa pashentnan di entrada abou of cu no ta sigura.

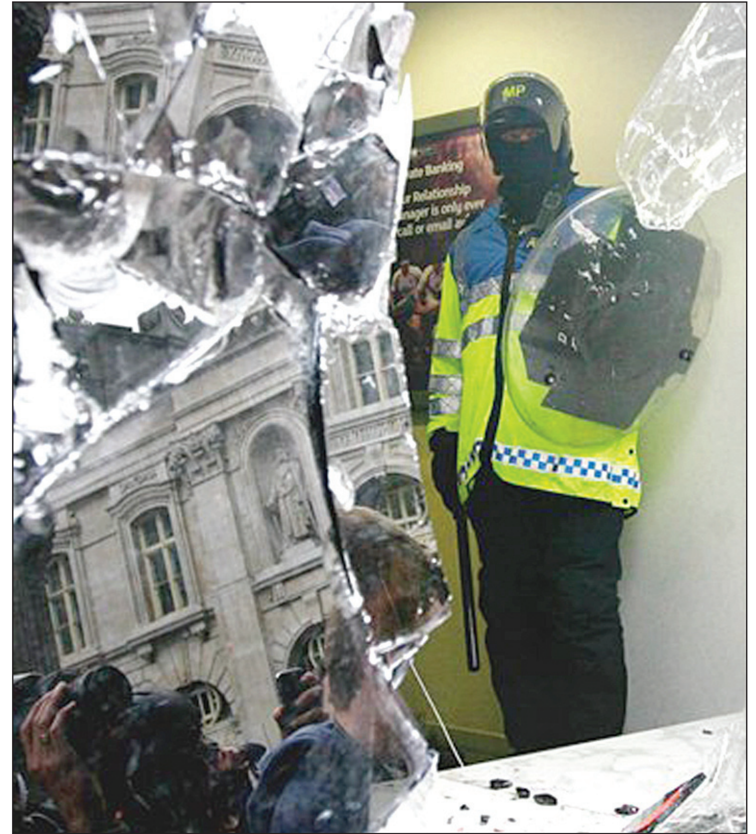
"Loke nos ta tratando pa saca afo ta kende ta esnan cu ta usando nos salanan di emergencia ... y haya solucionnan," asina Ann Kitchen, director ehecutivo di e grupo, cu a presenta e informe siman pasa na e directiva di Travis County Healthcare District, a duna di conoce.

E bishita aveahe na sala di emergencia ta costa $1,000. Hospitalnan y pagadornan di belasting ta paga e cuenta via di programanan di gobierno manera Medicare y Medicaid, Kitchen a bisa.

Ocho di e nuebe pashentnan tin problema cu abuso di droga, shete a wordo diagnostica cu problema mental y tres di nan ta biba riba caya. Cinco ta muhe kende nan edad averahe di Solucionnan ta inclui pa referi algun di e usuarionan frecuente pa programanan di salud mental y pa dokternan di prome linea pa futuro cuido, e informe ta bisa.

Miles di manifestante y polis a enfrenta otro den centro di Londres





LONDRES (AFP) - Miles di manifestante, hopi di nan enmascara, y algun mil polis a enfrenta otro ayera den curazon financiero di Londres mientras cu e lidernan di e principal economia di planeta a yega [a e cumbre di G20, cu lo tuma luga awe.

Fuertemente custodia pa miles di Polis y escolta pa cuater cabay di Apocalipsis na cartón, simbolizando e guera, caos climático, e crimennan financiero y e falta di cas, e manifestantenan a reuni dilanti di Banco di Inglatera (cnetral) pa expresa nan rabia contra e bankeronan.

Polis a calcula cu casi 4 mil manifestante tabata riba caya den e ciudad.

Den oranan di merdia (11H00 GMT), Polis a rondona e manifestantenan y no a laga ningun persona drenta of sali di e plaza situa den centro di e ciudad, e bario financiero den centro di Londres. Al menos 23 persona a keda aresta, segun Polis.

Casi 5 mil polis a wordo mobilisa pa protege e hefenan di Gobierno y Estado di 20 pais cu lo tuma lugar awe den un gigantesco centro di conferencia na oost di Londres, y tambe pa enfrenta e protestanan.

Hopi di e banconan, companianan di seguri, institucionnan financiero y tiendanan den e Ciudad ta protegi cu baricanan di palo, como medida di proteccion pa e portestanan.

"Tin rabia, hopi rabia contra e banconan, cu a accelera e crisis, y nan ta beneficia di dje, mientras cu e ciudadano ta paga e costo di recesion," asina un manifesta a expresa na AFP.

Algun di e manifestantenan a pinta graffiti na e portanan di banconan y agencianan. Un di nan a pinta un flor, pero banda di dje, un hoben cu un lenso tapando su cara, a skirbi: "Kime".

Na inicio di atardi, algun di e manifestantenan a kibra e bentananan di un agencia di Royal Bank of Scotland, un di e banconan cu a haya un rescate multimiyonario di Gobierno Britanico, pa evita su colapso.

E protestanan masivo contra G20 a cuminsa diasabra ora cu 35 mil manifestante a subi caya di e capital Britanico pa reclama: "trabou, husticia y combatimento di e cambio climatico".







Autoridadnan a confisca yatenan di Madoff na Florida

MIAMI – Autoridadnan federal a confisca di e financiador den desgracia, Bernard Madoff, un yate mas dos boto mas chikito for di un Marina na Florida ayera den oranan di tempran, como parti di un esfuerso pa inventarisa su propiedadnan pa paga esnan cu a keda perhudica na su man.
E yate di 55 pia yama "Bull" y un oto di motor di 24 pia a wordo confisca na marinanan na costa oost di Florida, asina Barry Golden, bosero di US Marshals Services, a duna di conoce. E yate, un Rybovich di 1969 tin un balor di 2.2 miyon dollar.
"Hopi placa a wordo hinca den mantencion di e boto aki," Golden a bisa. "E boto aki ta extremadamente bon manteni, extremadamente limpi. E compartimento di motor no tin ningun sushi. Ta parce cu un persona a coy un boter di 409 y a frege tur dia."
Madoff, 70, ta den prison pendiente sentencia pa cargonan di fraude biyonario for di clientenan den cual ta ser considera e scam di mas grandi den historia di Wall Street. E ta enfrentando un sentencia maximo di 150 aña tras di trali.
Fiscalnan ta trata di confisca lo mas tanto cu nan por di e fortuna personal di Madoff, y a cuminsa demanda miyones di dollar den pago for di su famialiarna. Alrededor di 6700 persona a entrega demanda pa un parti di loke cu wordo recupera. Algun mil mas – di cual algun a perde mas cu 1 miyon dollar – probablemente lo bini dilanti.
Documentonan di Corte entrega door di Abogadonan di Madoff ta indica cu Madoff y su casa tin mas cu 826 miyon dollar den propiedad na final di aña pasa – incluyendo e botonan. Madoff tambe tin un mansion di cinco camber na Palm Beach Islandi di Florida cu tin un balor di 11 miyon dollar.
Si Fiscalnan haya loke nan kier, Madoff y su casa, kende no a wordo acusa, lo mester entrega tur nan propiedadnan, incluyendo un penthouse na Manhattan cu nan a cumpra na 1984 pa 7 miyon dollar, e cas na Florida, y un cas di 1 miyon dollar na Cap d' Antibes, Francia y e un cas luhoso di $3 miyon na Long Island na New York.

Acusado di matanza na cresh Belgo no ta loco

Segun psychiatranan

Kim de Gelder, e hoben di 20 aña acusa di mata na un cresh Belgo na januari ultimo dos baby y un guia, ta consciente di su actonan, segun e prome conclusionnan di e psychiatranan encarga pa evalue.

Bruselas (EFE).- Varios corant Belgo a informa ayera cu, na opinion di e expertonan, e manera cu De Gelder a planea e cos y actua dia di e matanza na e cresh y tambe ora cu supuestamente el a mata un anciano na su cas, algun dia prome, ta demostra cu e no ta loco. E hoben a presenta na cas di su prome victima, Elza Van Raemdonck, como un empleado cu a bay pa drecha e instalacion electrico y tambe cu, prome cu esey, el a studia cuidadosamente e custumbernan di Van Raemdock y su esposo. E psychiatranan ta duna poco credibilidad na e argumento di e acusado cu e tabata scucha bosnan cu tabata ordene pa mata, esaki debi na e preparacionnan di su actuacionnan.
E evaluacion aki mester wordo confirma ainda door di dos otro experto, designa despues cu e abogado di De Gelder a protesta pa e rapidez y superficialidad di trabou di e psychiatranan.
Si e evaluacion cu e hoben tabata responsabel pa su acto keda ratifica, De Gelder lo no wordo interna den un instituto psychiatrico y lo mester presenta dilanti un Corte pa e wordo huzga.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

ARUBA RESORT & CASINO

SUMMER SPECIAL

PRIVATE OWNER RENTING 1 BDRM SUITES
130 awg. PER NIGHT
BEGINNING NOW THROUGH DECEMBER

PLEASE CALL DAVID FLAK @ 592-8401
FOR RESERVATION

TA BENDE
Toyota Corolla
VVTI 2004
full equipped
CD Mp3, Mac Wheels,
tinted glass,
car in top condition,
15000 km,
automatic, leather interior
Yama 592-2939
best offer



Long Life
Upholstery and Carpenter shop
Ta fura, drecha y Spuit tur tipo di set di sala. Nos tin servicio di fura colchon. ta busk'e mainta y entreg'e atardi, nobo nobo. Nos departamento di Carpinteria ta na bo ordo. Traha tur model di kitchen cabinet na bo gusto y fini fini. yama nos pa un quotation gratis.
Tel: 588-0846 / 745-9145

Di berdad bo kier verf bo cas of oficina na un bon prijs? Pintura decoracion 564-4365 pa un cita



Ta ofrece un pakete Special pa local
Pa semana Santa
Afl. 100 pa 2 persona
Afl. 25 pa cada hende adicional
Max: 4 hende den un camber, Min: 3 anochi
Yama pa reserva awor na 585-1616
of pasa personalmente na Cunucu Villas Aruba
Santa Cruz, EPB School bai abao

Bo tin computer?
Bo kier gana bon placa extra for di bo computer?
Pa informacion:

Dia: Diasabra 4 di April '09
Ora; 10:00 am - 12:00 noon
Lugar: Club San Martin
Santa Cruz.
Tel: 585-0854/564-4302
www.myownbusiness.cc

TA BENDE
Un cas na Noord Bubali, 3 camber, 2 baño, 2 porch un dilanti y un patras, livingroom, kitchen, TV room Washok, enteresado nan serio por yama 592-7203 Prijs Afl. 280,000

Cuida bo salud mental, fisico y spiritual. Tin tratamento di Hipnosis pa miedo, ansiedad, stop di huma, stop di alcohol, baha peso y pa desubri bo bida pasa. Pa informacion yama 560-2936 email: jupiterurano@yahoo.com



E lidernan mundial di G-20 a ahusta nan posicion den reunionnan bilateral

Londres (EFE) – E hefenan di Estado y di Gobierno di e paisnan cu ta asisti na e cumbre di G-20 a ahusta ayera nan posicionnan den e reunionnan bilateral teni na Londres, ciudad cu ta anfitrion di e representantenan di 85% di e economía mundial y di dos tercera parti di e poblacion di e planeta.

Specialmente intenso tabata e dia di Presidente di Merca, Barack Obama, kende a probecha su prome bishita na Europa, desde cu el a drenta Cas Blanco na januari, pa mantene varios reunion cu mandatarionan internacional.

Obama a cuminsa e dia cu un bishita na 10 de Downing Street pa topa cu Prome Minister Britanico Gordon Brown, e anfitrion di e cumbre di G-20, y a sigui cu varios encuentro cu e Presidente Chines, Hu Jintao, y e presidente Ruso, Dmitri Medvédev, citanan carga di interes geopolítico.

Di e entrevista entre Obama y Hu a surgi un acuerdo pa aumenta e cooperacion economico, cu e meta di supera e crisis, entre dos pais cu nan economianan ta ghopi relaciona cu otro, ya cu China ta un di e principal titularnan di e deuda cu Merca ta saca y cu por yega na 1.8 biyon dollar e aña'ki.

Mas den un encuentro strateggico tabata e reunion cu e Presidente Ruso, cu kende tambe cos a bay basta bon, ya cu el a sali di esaki cu un acuerdo pa e re-lansamento di e combersacionnan entre ambos pais riba temanan di armanan nuclear.

E acuerdo mester duna como resultado un tratado nobo riba armamento atomico prome cu e actual Tratado pa Reducción y Limitación di Armanan Ofensivo y Stratético (START) vence na december, y reglanan nobo di verificacion di desarme.

Obama y su casa Michelle a haya chens di combersa cu Reina Isabel di Inglaterra na kende e Presidente Mericano a expresa su admiracion personal.

Den e conferencia conhunto cu Brown, Presidente Mericano a bisa cu un di e cosnan cu mas e gusta di Reino Uni tabata Reina Isabel y a manifesta su interes special pa reuni cune.

Reina di Inglaterra a ricibi pareha Obama na Palacio Buckingham den un recepción special minutonan prome cu yegada di resto di e hefenan di Estado y Gobierno cu ta asisti na e reunion di G-20.

Despues di e recepción real, e lidernan di G-20 a reuni bek na 10 de Downing Street pa un cena ofreci door di Prome Minister Britanico, Gordon Brown.

Otro reunion bilateral cu a capta interes mundial tabata di e Presidnete di Francia, Nicolas Sarkozy y e canciyer Aleman Angela Merkel, kendenan a yega Londres cu e mensahe comun cu ta irrenunciable cu di e cumbre aki di G-20 sali un mandato cla pa reforma di e sistema financiero.

E reunionnan bilateral a refleha dos punto di bista diferente pa ambos banda di Atlantico, y a sirbi pa e Aleman- y Francesnan a bolbe mira direccion di Merca na momento di busca e origen di e crisis aki ora di afirma cu si e situacion a degenera den un crisis economico a causa di algun mercado financiero sin regulacion.



d.r.p.d Sarah Brown, Presidente Ruso Dmitry Medvedev, su casa Svetlana Medvedev y Prome Minister Britanico Gordon Brown para pafo di "Number 10 Downing Street" na Londres, ayera, prome cu e cena di trabou di e Cumbre G-20.



Presidente Ruso Dmitry Medvedev (R) ta topa cu Presidente Mericano Barack Obama na Londres durante Cumbre G-20. Obama y Medvedev a sera un acuerdo importante riba desarme.





Gradicimento y invitacion

Na nomber di su cas, yiunan, nietonan y demas famia, nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad y na momento di fayecimento y a hasi acto di presencia na entiero di:



Thomas Solognier
"Mashi"

Famianan ta aprecia y gradici
Dr. Westrate, Dr. Dennert, Dr. van Leeuwen y personal di Ambulance.
Alabes ta invita tur famia, amigo y conocrinan pa asisti na 3 santo Sacrificio di Misa cu ta tuma lugar
Diabierna 3 di April 2009 6;30 pm na Misa Santa Theresita
Diasabra 4 di April 2009 7'or pm na Misa Capel San Nicolaas.
Diadomingo 5 di April 2009 6:30 pm na Misa Santa Theresita, despues di Misa lo tin un Santo Rosario na cas Rooi Weg 17 pa descanso di su alma.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated Since 1997

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas
San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes





Funeraria Zepp Wever
Caya G.F. Betico Croes # 216
Tel: (297) 5821612 - Tel/Fax: (297) 5827442
E-mail: funeraria_zepp_wever@hotmail.com

Señor ta mi wardador,
Mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yen di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuent'I di awa fresco
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23;1

Cu Honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fallecimento di

Juan Rafael Tromp
"Fai"
*1 December 1967
† 31 Maart 2009

Na nomber di su mama: Cristina "Tina" Geerman
Rumanan: Shirley Tromp y familia
Anthony Rasmijn na Hulanda
Franklyn Mathilda
Enrique Mathilda

Su Tanta y Omonan,
Su Madrina Graciela Kelly
Primo y Primanan. Su Coleganan di trabou Bucuti Beach Resort. Amiga y amigonan di Sonrisa y demas famia Tromp, Geerman, Mathilda, Kelly, Rasmijn, Ras, Boekhoudt, Chirino y Croes.

Ta invita demas famia, amigonan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 3 di April 2009, E resto mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz Despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia Diahuebs 2 di April 2009, na Sonrisa na Pavia for di 7'or pa 9'or di anochi

Enbes di flor of krans por haci un donacion pa un bon causa. Lo bay tin un box disponibel.



With profound sadness we mourn the loss of our friend and colleague, Mr. Rafael Tromp.

Rafael was a kind soul who always had a smile, made us laugh and who was a great source of inspiration for everyone at the Bucuti Beach Resort .

He will be dearly missed.







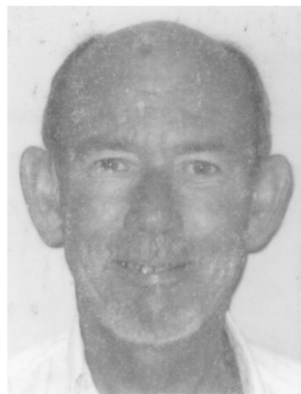
Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Samen is voorbij
We missen je zo
Wat rest zijn tranen
Voor altijd in ons hart
Lieve Koos, goede reis

Diep bedroeft om het heengaan van:



Koos Koning

* 27 juni 1947

✝ 31 maart 2009

Echtgenote: Fini Koning

Kinderen en klein kinderen:
Renate, Ewald en Joshua Valk
Meilan, Hans, Ally en Kayleigh Rietveld

Op Vrijdag 3 April 2009 zal er gelegenheid zijn om te condoleren bij:
Aurora Funeral Home van 1 p.m. tot 3 p.m.

The Art Engraving N.V.
Rooi Afo 33-C Tel: 588-4433
Nos ta graba riba tur sorto di marmer, graniet, glas, spiel, mugs etc. etc. tambe nos ta hasi tur tipo di trabaonan den santana manera fura, drecha, verf kelder, kita pone plachi pa graba mas nomnber. Pa mas informacion yama
Tel: 588-4433 / 741-3449



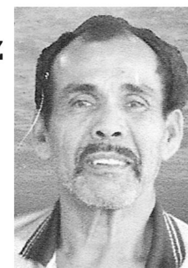


Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual c uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza

Cado Wever

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Arthur Douglas Henriquez

Mihor conoci como
"Turo of Ranca Dak"
TX-362

Su rumannan:
Gladys y Gerichi Croes
Ruben (TX-66) y Sixta Henriquez
Chito (TX-9) y Lupita Henriquez
Tinchi y Marijke Henriquez na Hulanda
Mariela y Mirto Ridderstap
Tuda y Chogogo Arends

Su sobrino y sobrinan:
Tico y Yuli Boekhoudt y famia
Tica y Joy Figaroa y famia
Jochi y Roosje Boekhoudt y famia
Jair Henriquez y famia
Afra Henriquez
Belkis y Igor Mathilda y famia
Jean Carlo y Ketty Henriquez
Zahaira y Keith Sightler
Carlos Croes
Achmed y Shamila Henriquez y jui
Amidee Henriquez
Janina y Jeno Cecilia
Janaika Henriquez y Derrick Zeng
Jano Henriquez
Judeska Henriquez y juinan
Jourenne Henriquez y jui
Renata Henriquez
Mayla Ridderstap
Rudolfo Arends

Su cuñanan:
Erna Henriquez
Yolanda Henriquez

Su swa:
Theo Boekhoudt y Sra.

Omonan:
Adrian de Luvio esposa y famia
Mario de Luvio
Jose de Luvio (na Hulanda)
Su iha: Rudolfo Arends
Su padrino:
Juan Vicente Croes y famia
Su Primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda y demas famia, bisiña y conocirnan.
Su Amigo y amiganan di Jonathan Racing Team
Su Coleganan di Taxi

Acto di entiero lo tuma lugar **diahuebs dia 2 april 2009 di 2'or pa 4'or** na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y después saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia: **Piedra Plat # 110**

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

PARTICIPACION

GRUPO DI ORACION " CRISTO TA AMOR" TA INVITA TUR SU FIELNAN Y HENTER PUEBLO DI ARUBA PA UN CAMINDA DI CRUZ DIAHUEBS 2 APRIL 2009 SALIENDO FOR DI KAPEL "CRISTO SUFRIENTE" NA MADIKI PA 6'OR DI ATARDI Y PASANDO DOOR DI E CAYANAN DI MADIKI Y TERMINA NA KAPEL DI MADIKI NA UNDA DESPUES LO SIGUI CU ALABANSA Y ORACION.

HESUS A BISA DEN MATEO 16:24: SI UN HENDE KE SIGUI MI , E MESTER LUBIDA SU MES, HISA SU KRUS I SIGUI MI.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

Cu un silencio grandi, Dios a yama boso cerca dj'E,
Boso no a duna nos un aviso, keto boso a bay, sin un ayó,
Boso a laga nos cu un tristeza grandi den nos curazon,
Y un bashi den nos alma, Nos no tabata kier pa boso a bay,
Pero Tata a mira boso deseo, di ta cerca dj'E, y Ela yama boso.
Unda cu boso ta awor, boso a haya boso felicidad y boso paz tan anhela.
Cu angelnan bin contra boso y guia boso na e camina di Señor y di ariba vigila
boso sernan queri cu boso a laga atras y protega nan tur, tur cu a stima boso.

Nos oracion, nos ta eleva na Señor, pa boso, nos defuntonan stima.

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa dialhuebs 2 di april 2009 pa 7'or di anochi na misa San Francisco, pa recorda nos defuntonan stima



Maria Encarnaçao do Nascemento
1924 - 1976



Joâo Vieira da Silva
1898 - 1986



Augusta do Nascemento
1934 - 1998



Manuel Freitas da Silva
1921 - 2008

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net



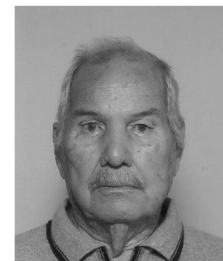
Mijn liefde blijft aanwezig
zal niet worden uitgeblust.
Maar er is geen hand meer in de mijne
geen mond meer die mij kust.
Geen lach meer in de verte
geen streling door mijn haar
Niet meer samen zitten en kijken naar elkaar
Onwerkelijk is nog het gemis
maar ik moet nu leven met hoe
eenzaam, eenzaam is.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

Dia 3 di april 2009 nos ta recorda
fayecimento di:



Casio Casilio Lacle
esposo,tata, abuelo, ruman y tio stima.

Senor a yame dia 3 di april2008 den su Reino
Laganos sigi recorde den nos oracion y lage \sigi biba den nos curazon.

Nos ta invita famia, amigo y conocinan pa asisti na un saant sacrificio na misa san Francisco na Playa , diabierna 3 di april 2009 pa 7'or di anochi

Danki pa boso presencia.

Na nomber di su esposay famia





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Waarom zijn er zoveel vragen
Waarom is er zoveel pijn
Waarom zijn er zoveel dingen
Die niet te begrijpen zijn

Onverwacht is overleden mijn echtgenoot, onze broer, oom en zwager:



Shantiepersad Ramautar ,

meer bekend als Nohar, op de leeftijd van 35 jaar te Aruba 29 maart 2009.

Weduwe: Letisia Ramautar-Rasmijn en kinderen
Broers en zussen: Minwati Ramautar & Armand
Kalawati Ramautar & Roy
Krisnadath Ramautar & Sakpuntala
Balkisoen Ramautar & Indra
Dharma Ramautar
Gyaanwatie Ramautar & Robbie
Roekminie Ramautar & Daiwa
Kriesnawatie Ramautar & Satrohan
Gomtie Ramautar
Chandarketoe Ramoutar

Schoonfamilie: Harold Rasmijn en echtgenote Lica Rasmijn
Zwager: Giovanni Rasmijn en familie
Naaste familie op Aruba: Djotiespersad "Mukesh" en Anita, Hirawati, Hiralal, Soenita, Nate, Manoodj en Kawita
Alle geliefde neven en nichten, ooms en tantes in binnen en buitenland.
Beste vriend: Rishie / Rajaram
Verdere families: Ramautar, Soechit, Rasmijn, Plet, Premchand, Sohan, Banarsie, Badloe, Somaroe, Bidesi, Baidjanth-Misier, Rua, Ras, Seute, Vieira, Morales, Maduro, Silvania, Palm, Ponson, Dirks, Arends, da Silva, Borego, Cordeiro en Albertus.
Mochten wij in onze droefheid een familielid hebben vergeten, bieden wij u onze welgemeende excuus.

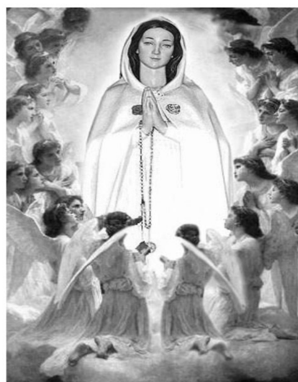
Afscheid van *Nohar* vindt plaats op donderdag 2 april 2009 te **Mementomori** aan de Arendstraat 105.
Tijd: 17.00 – 21.00 uur.

De crematieplechtigheid van Nohar zal plaats vinden op zondag 5 April 2009 te Suriname.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, aceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.







Funeraria Zepp Wever
Caya G.F. Betico Croes # 216
Tel: (297) 5821612 - Tel/Fax: (297) 5827442
E-mail: funeraria_zepp_wever@hotmail.com

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza.

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fallecimento di:



Sra. Vda. Martina Croeze – Wernet

Mihor conoci como "Machi of Tina"
*** 08 – 11 – 1923 + 01 – 04 - 2009**

Dia y ora di acto di entierro lo wordu anuncia despues.

Nota di Pesame



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Cu profundo pena Hunta di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di:

Señor
Joseph Ridderstaat

Tata di nos colega Pascualita (Ita) Ridderstaat, enfermera na unidad IV di cluster "Snijdend".

Hunta di Gerencia, staf y personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta desea Ita y tur demas famia, amigo y conocirnan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno



Obispado:

No kier pa tene Seú mas den periodo di Resurekshon

WILLEMSTAD–Obispado di Willemstad a konfirmá ku e ta hañando mas i mas reklamo riba e hechu ku ta hasi preparashonnan pa Marcha di Seú den Kuaresma i ku ta tene Marcha di Seú den periodo di Resurekshon. Esei ta kita atenshon di fielnan for di e evento mas importante di Iglesia Katóliko.



Monseñor Luis Secco a konfirmá na un retiro ku tabata den fin di siman di fielnan katoliko ku enbèrdat el a bin ta haña mas i mas reklamo di fielnan den sentido ku e selebrashon di Marcha di Seú ta afektá e aspekto di “religiosidat” di Pasku di Resurekshon i e di dos dia di Pasku. E religioso a bisa ku Iglesia no tin nada kontra pa selebrá Marcha di Seú, pero e ta kere ku esei mester tuma lugá mas lat despues di Kuaresma i Resurekshon, di tur manera no pega riba Pasku di Resurekshon. Si ta posibel den yüni, asina Obispu a bisa. Ta e intenshon pa bai papia ku Kas di Kultura riba e posibilidat aki.
Segun a bin dilanti di parti di fielnan, durante e dianan di reflekshon di Siman Santu a para bira ku mayoria hende ku ta preparando pa Seú no tin atenshon mas pa e siman aki, prinsipalmente Djaweps Santu, Bièrnè Santu, Djasabra di Aleluya i e dos Dianan di Pasku. Nan ta muchu okupá ku nan bistí i nan adornonan pa e Marcha di Seú ku ta tuma lugá riba e di dos dia di Pasku. Hopi biaha e ambiente ta bai kompañá ku ekseso di komementu i bebementu, siendo ku e siman ei pa tradishon ta unu di ayuno. Loke por konstatá ku e prioridat di e fiel ta kambiando.

Obispu a ripití pa tur hende komprondé bon ku Iglesia no tin nada kontra di e selebrashon di Seú i su aktividatnan, pero ku enbèrdat e ta konsiderá ku e fecha manera e ta programá awor aki den e kalendario kultural no ta bon skohé. Monseñor Secco a bisa tambe ku ta e intenshon pa Iglesia Katóliko sali mas i mas for di e kuater murayanan ku e ta den i bira un iglesia mas partisipativo. Den e kuadro aki a traha riba un plan pastoral ku ta kontené diferente aspekto i ku ta kore durante 3 aña (di òktober 2008 pa òktober 2011). Gruponan spesial di vikario lo atendé diferente aspekto, manera liturgia i formashon.

Antia den estado di alerta awor ku VVD a retira sosten na akuerdonan estatal

WILLEMSTAD – Despues ku e partido VVD a retirá su sosten na e akuerdonan estatal na Antia, a surgi basta prekupashon politiko. Diferente politiko di e koalishon na Antia a bisa ku mester sigui dal bai ku e proseso no opstante posishon di VVD.
Despues ku el a duna inisialmente sosten na e deklarashon final ku Antia a firma ku Ulanda na 2005, den kuadro di e deliberashonnan pa yega na desmantelashon di Antia, e asina yamá “Slotverklaring”, awor VVD a kambia di opinion.
E motibu ta e hecho ku sekretario di Estado, Ank Bijleveld a bai di akuerdo pa skrap for di e dokumento aki e posibilidat ku minister di Hustisia di Reino por duna instrukshon na Prokurador General di e entidatnan nobo, unabes ku kaba di desmantelá Antia. E punto aki manera ta konosí, tabata motibu di un kontroversia formal aki na Antia tambe. Tabata eksistí e temor ku si a mantené e punto aki riba mesa, esei lo a influensia resultado di e referèndem ku ta bai tuma lugá dia 15 di mei benidero den forma negativo.
E miembro di VVD den Tweede Kamer Johan Remkes a bisa ku e partido liberal no ta sinti su mes responsabel mas pa e akuerdo ku a firma paso a skrap e posibilidat ku Ulanda por duna instrukshon pa buska i persiguí esnan ku kometé aktonan kastigabel na Kòrsou i St. Maarten.
T’asina ku den e “vragenuurtje” di Tweede Kamer, e miembro kontroversial di Partij voor de Vrijheid (PVV) Hero Brinkman a trese asuntu aki riba mesa. El a bisa ku el a komprondé ku Ank Bijleveld, durante su bishita di mas resien na Antia a skrap e punto aki.
Bijleveld a splika ku palabrashonnan ku el a hasi aki na Antia, a pone ku e nesesidat pa Ulanda duna instrukshon no ta nesesario mas. Remkes a haña e kontesta ku Bijleveld a duna riba e pregunta un kontesta ku no a satisfasé. Segun e portabos di partido VVD, e poder pa minister di Hustisia di Ulanda duna instrukshon na e islanan semper tabata un punto masha importante. Minister di e tempu ei Atzo Nikolaï a palabrá ku Antia ku Ulanda lo yuda aliviá e debe eksterno di e pais aki ku 1.7 mil mion euro. Pero un kondishon apsoluto tabata ku Ulanda lo keda ku kòntròl estrikto riba e parti di hustisia,” asina Remkes a bisa. Ironia ta, ku e tempu ei PVV tambe a duna su sosten na e saneamentu di debe aki.
Ku eliminashon di e punto aki, VVD no ta weta niun motibu mas pa sigui duna su sosten.
Partido VVD a hunga un papel importante den e proseso di restrukturashon estatal na Antia. Atzo Nikolaï, kende awor aki ta miembro di Tweede Kamer i kende anteriormente tabata minister ulandes enkargá ku Relashon den Reino a logra un éksito grandi ku un akuerdo ku el a logra pa desmantelashon di Antia. Remkes mes tabata e tempu ei minister pa Asuntunan Interior den e mesun gabinete. Pa Nikolaï e asuntu ta masha kla.
“Si Ministerio Públiko na Kòrsou por ehèmpel ninga di laga detené un miembro di famia di dje den gobièrnu, nos ke tin e outoridat a oblig’é tòg pa hasi esei,” asina Nikolaï a afirmá.

BON DIA Aruba

Zona Liber ketu bai atentendiendo problema ku otorgashon di visa

WILLEMSTAD – Ketu bai no tin solushon pa e asauntu di otorgashon di visa pa komershantenan ku kier bin Zona Liber na Korsou. Zona Liber Koningsplein ta atraé entre 30.000 pa 50.000 bishitante tur aña. Manera ta konosí, Reino Hulandes ta rekerí visa pa personanan di sierto nashonalidat por drenta Antia Hulandes. E grupo aki ku mester di visa ta representá un total di 26% di e bishitantenan di Zona Liber Koningsplein. Curinde, ku ta responsabel pa maneho di zona liber, regularmente ta risibí reklamo tokante otorgamentu di visa. Den pasado a tuma vários medida, pero e reklamonan a sigui. P'esei e biaha akí Curinde a opta pa aserká e tópiko di un otro ángulo ku ta basá riba kompilashon di datonan konkreto pa asina evaluá na un manera ophetivo ki efekto e asuntu di visa realmente tin riba e fluho di kumpradó pa zona liber. Den e investigashon a hasi uzo di datonan risibí di kompanianan den zona liber, di Frezacur, di Direktorado di Relashonnan Eksterior (DBB), di embahada Hulandes na Santo Domingo, Trinidad & Tobago, Colombia i tambe sifranan di Curinde mes.

Djabièrnè 20 di mart, Curinde huntu ku DBB i Embahada Ulandes na Santo Domingo, a tene un seshon informativo pa e empresanan di Zona Liber Koningsplein. E ophetivo di e seshon tabata pa presentá e resultado di Curinde su investigashon i na mes momentu duna oportunidat pa e interesadonan haña mas klaridat riba e tópiko. Tambe pa yega na palabrashon konkreto pa haña mas klaridat riba otorgamentu di visa. Por konkluí, riba loke a keda suministrá i analisá ku di un banda e reklamonan risibí te ainda no tabata supstanshá ku datonan konkreto. Di otro banda por konkluí ku e datonan di e embahadanan no ta mustra ku tin problema ku otorgamentu di visa. Sinembargo, pa trese mas klaridat a kumbiní ku empresanan den zona liber tin oportunidat ainda pa den e próksimo tres simannan suministrá Curinde ku datonan pa hustifiká nan reklamonan. E datonan akí Curinde lo pasa pa DBB, kende lo duna tur kooperashon igual ku e embahadanan, pa investigá i den korto tempu presentá e resultado di nan investigashon. Tambe a bini klaramente dilanti ku eliminashon di visa no ta un alternativa realístiko pa tur e motibunan ku a kondusí na introdusí e visa originalmente.

Ku e ehersisio akí Curinde ke logra trese klaridat si den e asuntu di visa ta trata di un persepshon ku ta reina òf en bèrdat tin sierto problema òf si tin falta di informashon pa asina por yega na un solushon satisfaktorio.

A base di e klaridat Curinde lo 'follow-up' ku e aktornan envolví i kaminda tin mester buska solushon satisfaktorio.

Sekretario di estado Rosaria:

Kumbre di G20 krusial pa Sektor Finansiero di Kòrsou

WILLEMSTAD -- E siman aki ta tuma lugá na London e Kumbre di G20, e grupo di 20 paisnan mas influyente na mundu, den kua lo presentá entre otro un lista nobo di paraisonan fiskal. Ta trata aki un seri di pais ku ta keda kategorisá komo "no-koperante riba e tereno di transparensia" den asuntunan fiskal internashonal. Tambe ta premirá ku lo papia, pero ainda no tuma akshon, tokante di posibel medidanan di sanshon ku lo tuma kontra di e paisnan ku no ta koperá riba tereno di transparensia. Desishonnan ku sali for London e siman aki lo ta krusial pa e sektor finansiero internashonal (offshore) di nos pais, i speshalmente Kòrsou. Sekretario di Estado di Finansa Alex Rosaria, ta bisa ku nos mester sigui e desaroyonan di e siman aki hopi di aserka. "Lokual ta hasi e situashon ferfelu ta ku desishonnan ta kai den un foro den kua Antia Ulandes no tin un bos (direkto)," Rosaria a bisa.

For di aña pasá manera ta konosí, Gobièrnu a manda un dokumentashon ekstenso pa Union Oropeo den kua ta splika tur e pasonan ku nos a pais a tuma i ta tuma pa garantisá transparensia i integridat di nos sektor offshore. Banda di esaki, Sr. Rosaria tambe a sinta na mesa ku representantenan di Komishon Oropeo riba e mesun tema. Hecho ta ku Antia Ulandes ta un di e sentronan di offshore chikí ku durante di último tempu tabata mas aktivo pa negosiá i sera tratado fiskal ku otro paisnan. Esaki a keda konfirmá na novèmber 2007 pa e Sekretario General di e Organisashon pa Desaroyo i Koperashon Ekonómiko (OECD). Por sierto, na e momentonan aki ta traha riba e último detayenan pa por firma tratadonan fiskal ku un total di 8 pais: Suesia, Noruega, Dinamarka, Finlandia, Islandia, Grunlandia, Mexico, Canada i Islanan Faroe. E pasonan aki ku G20 ta bai tuma na London ta den kuadro di e krísis finansiero i e hecho ku nan ta kombensí ku (parti di) e problema aki ta debí na aktividatnan di sierto sentronan di offshore.

Sekretario di Estado Rosaria ta keda hopi kouteloso. "Nos a bin ta sigui e desaroyonan hopi di aserka i tambe ta di gran balor nos fuentenan di informashon den Karibe i Oropa. Mi ta kere ku mas i mas a bira kla ku nos ku ta offshore chikí mester uni i forma nos propio aliansa den mundu, meskos ku G20. Mi ta pendiente riba entre otro Isle of Man i British Virgin islands pa reakshoná riba un proposishon ku mi a manda pa nan den e kuadro aki," Rosaria a bisa.

Mundu di offshore na Kòrsou ta pendiente kiko ta bai pasa. Si Antia Ulandes aparesé riba e lista nobo, esaki lo enserá barera adishonal pa nos sektor. Si nos no ta riba e lista, esaki kier men ku mundu debidamente a rekonosé nos trabou hasí último añanan, asina e sekretario di estado a bisa.

Preis di produktonan petrolero adapta na Korsou

WILLEMSTAD – Pa priome bes a logra kaba e proseso di desishon pa adapta preis di produktonan petrolero na Korsou prome ku luna kambia. A disidi na kuminsamentu di e anja aki ku lo ahusta preis tur luna.

Despues di a analisá e petishon di Curoil N.V. pa lokual ta trata e preisnan di derivado di krudo ku Curoil N.V. ta bende lokalmente, DEZ a konsehá Bestuurscollege pa adaptá e preisnan di derivado lokal, basá riba e periodo di 1 di febrüari te ku 13 di mart 2009. Mas aleu DEZ no a inkorporá e posibel pre-finansiamentu pa loke ta trata e dos último simannan di luna di mart 2009. Komo efekto di e adaptashon di preis e derivadonan pa e konsumidó lokal lo konosé un bahada di entre 1% pa 27% ekskluyendo e tarifa pa bòm di gas chikí ku lo subi ku 14%. Pa loke ta trata e produkto mas usá pa Aqualectra, Fueloil lo baha 18% i Gasoil pa Aqualectra lo baha ku 27%.

Preisnan máksimo stipulá pa Bestuurscollege entrante aprel 2009

	Preis aktual	Preis nobo
Mogas 95	Naflct. 165,50	Naflct. 164,70
Mogas 92	Naflct. 161,50	Naflct. 161,20
Diesel	Naflct. 75,20	Naflct. 69,80
Kerosin	Naflct. 57,20	Naflct. 65,60
LPG-100	Naflct. 44,20	Naflct. 43,90
LPG-20	Naflct. 9,30	Naflct. 10,60
Fueloil Aqualectra	Naflct. 554,00	Naflct. 456,00
Gasoil Aqualetra	Naflct. 677,00	Naflct. 494,00

Barku Orinoco a bin drecha den Dok



WILLEMSTAD -- DÒK un biaha mas ta finalisá un trabou grandi ora ku e barku Rio Orinoco a sali haf di Kòrsou kompletu i kla pa kumpli ku so trabounan riba riu Orinoco atrobe, despues di e bon trabou ku a keda realisá na e barku den DÒK na Korsou.
Si tuma na konsiderashon e kantidat di trabou di remplaso di stal anto lo tabata lógiko ku e doñonan di barku lo a skohé pa hasi e trabounan gigantesko aki na China. E doñonan di e barku sinembargo a skohe pa nos DÒK. Nan rason tabata e eksperensha amplio i abilidat vasto ku nos profeshonalnan den DÒK tin. Rio Orinoco a drenta DÒK na yüli/ougùstùs di aña pasa. Final di kuenta ora e barku a sali bahia di Santa Aña djaluna último a remplasá alrededor di 500 ton di stal na kurpa di e barku. Miéntras e tabata den nos DÒK a probechá tambe pa hasi algun trabou di reparashon entre otro na motor, timon, chapaleta i e pafó di e barku.
Rio Orinoco ta nabegá riba Rio Orinoco, transportando materia prima pa stal for di minanan den interior di pais pa boka di e riu. Durante un di e biahanan aki e barku a pega riba fondo di e riu loke a kousa dañonan konsiderabel na e barku. Na e momentu ei a kalkula ku lo mester a remplasá 200 ton di stal debí na daño na e bòm di e barku. A dura kasi 6 luna promé ku a duna enkargo pa nos DÒK pa traha riba e barku.
"Esaki tabata debí ku nos DÒK tabata por parti yen ku otro trabou i di otro banda e negosiashonnan a dura. Na yüli/ougùstùs último e barku a drenta DÒK. Rio Orinoco a drenta DOK na tres okashon. Na sèptèmber a inspekshone. Esaki a mustra ku e daño tabata konsiderablemente mas grandi di kua na promé instante a pensa. Profeshonalnan den DÒK a remplasá 200 ton na stal den bòm di e barku ora ku e a drenta DÒK pa dos biaha di novèmber pa desèmber aña pasa. A finalisá e trabounan riba Rio Orinoco ora ku e la drenta dòk pa un di tres biaha di yanüari te ku 20 di mart último. Durante di e trabounan e doño di e barku a disidí di hasi trabounan di mantenshon unabes e barku ta den nos DÒK. A remplasá mas òf ménos 500 ton di stal finalmente na Rio Orinoco", asina gerensha di e kompania a informa.

Entretantu Rio Orinoco a pasa e tèstnan, nesesario ora ku un barku keda someté na trabounan asina grandi, ku éksito. Rio Orinoco a despedí di Kòrsou, ku so doño satisfecho di trabounan realisá pa nos profeshonalnan den DÒK. Un biaha mas DÒK a proba ku Kòrsou por ta orguyoso di e bon trabou ku ta keda realisá den nos astiero, segun gerensha di Dok ta bisa.

A prohibí importashon i benta na Antia di talko Ammens produsí na Venezuela i Jamaica

WILLEMSTAD – Outoridatnan di salubridat públiko a prohibí importashon i benta di talko Ammens produsí na Venezuela i Jamaica. E medida no ta konta pa talko Ammens for di Merka. Inspektor di Salubridat Públiko Peter Fontilus a splika awe, ku pa hopi tempu kaba e produktonan Ammens Medicated Powder i Ammens for Baby's Medicated Powder, prosedente di Jamaica i o Venezuela, tabata registrá komo remedi ku por bende liber riba merkado. Den e último tratamentu di e registrashon di e produktonan di Ammens prosedente di Jamaica (mart 2005), Komishon di Registrashon di Remedi a disidí pa no registrá e produkto mas. E motibu di e desishon ta e hecho, ku tantu e produkto prosedente di Jamaica komo esun di Venezuela ta kontené Ásido Bóriko. Komishon di Registrashon di Remedi den su desishon a tene kuenta ku uso di Ásido Bóriko den produktonan pa uso eksterno ta opsoleto (no ta usa esaki mas) i ta potensialmente peligroso. Den diferente pais, pa basta tempu kaba, a eliminá Ásido Bóriko i Borax for di produktonan pa beibi i mucha chikitu. Tambe a pone eksigensia pa riba e empake atvertí pa no usa pa mucha bou di 3 aña. Ammens Baby Powder i Ammens Medicated Powder for di Merka, no ta kontené Ásido Bóriko. P'esei e produktonan aki, prosedente di Merka no ta klasifiká komo remedi, pues no mester registrá esaki mas. Por importá i bende esakinan liber.
Aktualmente tin produktonan bou di e nòmber "Ammens" i produktonan bou di e nòmber "Ammen" ku si ta kontené Ásido Bóriko den sirkulashon na Kòrsou. E produktonan aki mester ser konsiderá komo remedi NO registrá. Importashon i benta di e produktonan aki ta prohibí pa lei. Tin indikashon ku importadónan ku no tin e pèrmit nesesario ta importá i distribuí Ammens for di Venezuela. "Saliendo na interes di salú públiko, Inspekshon di Salú Públiko ta hasi un apelashon riba doñonan di tienda pa no kumpra Ammen o Ammens ku ta kontené Ásido Bóriko. Ta konsehá tur ku tin Ammens o Ammen ku ta kontené Ásido Bóriko den stòk, pa stòp di bende esaki i debolbé na e importadó. Tambe ta rekomendá e konsumidó pa lesa riba e empake si e produkto ta kontené Ásido Bóriko. I den kaso ku e ta kontené Ásido Bóriko, pa no kumpra esaki", asina Fontilus a rekomendá.

InterTRANSFER **MoneyGram International**

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2792 1 April 2009

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA Verkoop aan Publiek
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.38	1.40		1.42
CHF (per CHF 100)	155.84	156.56		157.36
GBP	2.50	2.55		2.61
JPY (per JPY 10.000)	178.65	180.28		182.09
EUR (per EUR 100)	233.78	235.92		238.29
DKK (per DKK 100)	30.71	31.43		32.23
NOK (per NOK 100)	25.57	26.29		27.09
SEK (per SEK 100)	20.57	21.29		22.09

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919

Plachi di number nobo porfin ta bin kla fin di aprel

WILLEMSTAD – Gobiernu di Korsou a informa nan òmber di Ofisina di Eilandsontvanger, ku plachinan di number di outo lo yega Kòrsou den e último siman di aprel. Tur hende ku a paga nan impuesto kaba, lo haña nan plachi di number entregá na kas.

Ofisina di Eilandsontvanger a risibí un karta di e suministrador di e plachinan di number di Kòrsou, kaminda esaki ta afirmá ku e plachinan lo yega nos isla dia 26 di aprel. Pa fin di aprel lo kuminsá ku distribushon na esnan ku a paga e impuesto kaba. Gobièrnu di Kòrsou ta enfatisá ku un plachi di number no ta un prueba ku a paga impuesto di outo, pero un registrashon di e vehíkulo. Ni maske e plachi di number no ta na Kòrsou ainda, e obligashon pa paga impuesto di outo si ta keda. P'esei Gobièrnu ta alertá tur hende ku no a paga e impuesto ainda, pa hasi esei mas lihé posibel manera lei ta stipulá, asina Gobiernu di Korsou ta bisa.

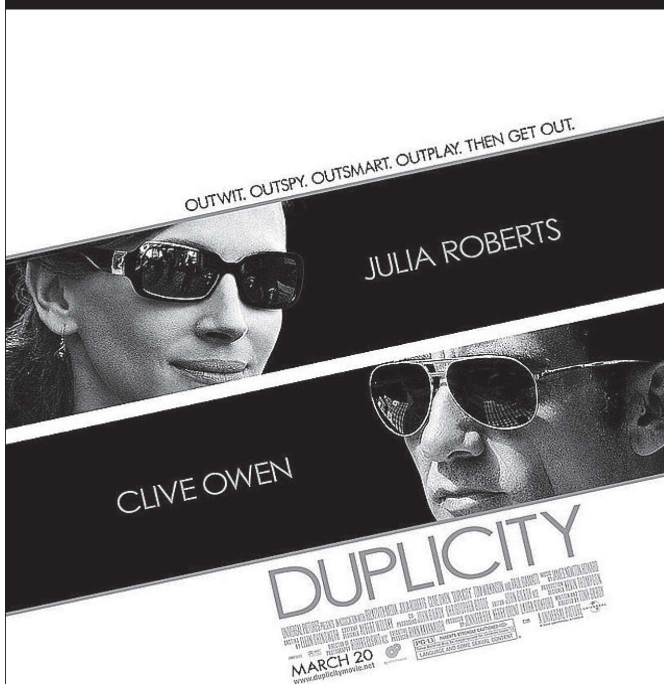
E asuntu di number di outo a resulta un debakle for di anja pasa na momentu ku a faya den e proseso pa atende un plachi di number nobo.

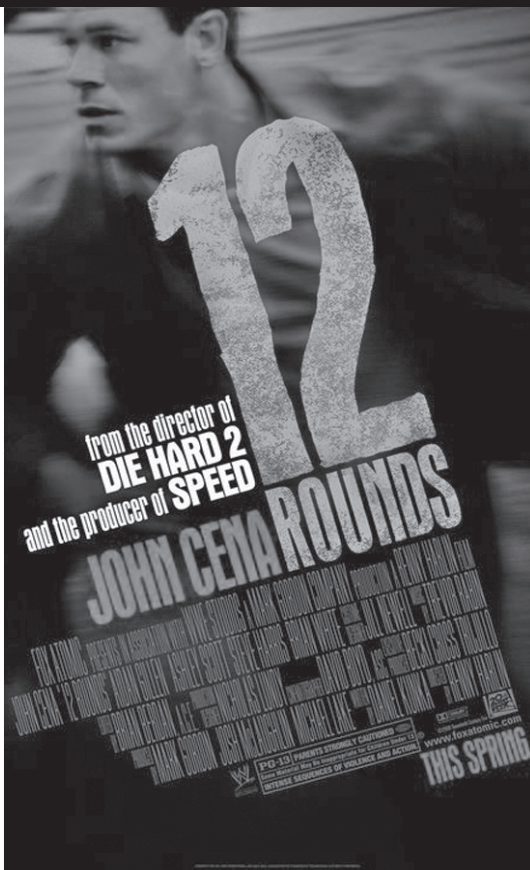
Den prome instansha a bin ku un plachi kolorido ku a hanja masha kritika tur kaminda. For di e tempu ei e situashon no a normalisa.

THE CINEMAS

NEW RELEASES

www.thecinemas.aw





SCHEDULE FOR WEEK OF APRIL 2- APRIL 8

*matinee: saturday and sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

Rating	Movie						
PG-13	DUPLICITY (NEW)	daily:	4:30	7:00	9:30		
		matinee:		2:00	late show:	12:00	
R	GRAN TORINO	daily:	4:50	7:25	9:40		
		matinee:	11:55	2:20	late show:	12:10	
R	WATCHMEN	daily:	4:40	7:50			
		matinee:	1:25		late show:	11:00	
PG-13	12 ROUNDS	daily:	5:15	7:40	9:55		
		matinee:	12:35	2:55	late show:	12:10	
PG-13	MADEA GOES TO JAIL	daily:	5:20	7:35	9:55		
		matinee:	12:55	3:10	late show:	12:05	
PG	PAUL BLART: MALL COP	daily:	4:15	6:20	8:20	10:15	
		matinee:	12:10	2:15	late show:	12:15	

AT PASEO HERENCIA

Rating	Movie						
PG-13	DUPLICITY (NEW)	daily:	4:25	6:55	9:25		
		matinee:		1:55	late show:	11:55	
R	WATCHMEN	daily:		4:40	8:00		
		matinee:	1:15		late show:	11:10	
R	GRAN TORINO	daily:	4:55	7:20	9:45		
		matinee:	12:00	2:30	late show:	12:10	
PG-13	MADEA GOESTO JAIL	daily:		5:30	7:45	10:00	
		matinee:	1:00	3:20	late show:	12:20	
PG	PAUL BLART: MALL COP	daily:	4:15	6:10	8:10	10:15	
		matinee:	12:10	2:15	late show:	12:25	
PG-13	12 ROUNDS	daily:	5:10	7:30	9:50		
		matinee:	12:25	2:50	late show:	12:05	